

Archivo de G. Torres
Correspondencia Julio-Diciembre 1944

- 1) Telegrama de Jesús Rafael Franco para G. Torres. San Juan de los Morros, 6 de julio de 1944.
- 2) Nota verbal de G. Torres para Dr. Julio Diez, Ministerio del Trabajo y Comunicaciones. Caracas, 8 de julio de 1944.
- 3) Carta de G. Torres para Sr. Reynaldo Sánchez. Caracas, 10 de julio de 1944.
- 4) Copia carta para Sr. Francisco Gabaldón. Julio 10, 1944.
- 5) Carta de Begoña de Romero para G. Torres. Puerto Cabello, 10 de julio de 1944.
- 6) Carta de A.E. Párraga para G. Torres. Al verso, contestación de G. Torres para la misma.
- 7) Nota verbal del Dr. Julio Diez para G. Torres. Caracas, 12 de julio de 1944.
- 8) Carta del Sr. Nectario Andrade C. para G. Torres. Maracaibo, 13 de julio de 1944. Al verso, caligrafía de G. Torres: borrador contestación a la misma.
- 9) Carta del Dr. Nectario Andrade Labarca para G. Torres. Maracaibo, 13 de julio de 1944.
- 10) Carta de Eddje Romero C. para G. Torres. Puerto Cabello, 13 de julio de 1944.
- 11) Carta de la Sra. Carmen de Reeth para G. Torres. La Vela (Coro), 14 de julio de 1944.
- 12) Carta de Don Jorge Chapman para G. Torres. Coro, 15 de julio de 1944.
- 13) Carta de G. Torres para E. Páez Pumar. Caracas, 20 de julio de 1944.
- 14) Carta de G. Torres para Dr. Nectario Andrade C. Caracas, 21 de julio de 1944.
- 15) Contestación a Nectario Andrade L. Caracas, 21 de julio de 1944.
- 16) Recibo de la Contribución de G. Torres para la construcción de la Calle entre el Caracas Country Club y Chapellín. Caracas, 22 de julio de 1944.
- 17) Carta del Consul en Belem do Para Brasil, Sr. Héctor Pietri, para G. Torres. Belem, julio 24 de 1944. Al verso, contestación de G. Torres. Caracas, 3 de agosto de 1944.
- 18) Carta de Eleazar A. Reyes para G. Torres. Alcabala de Blandin, 25 de julio de 1944. Al verso, un borrador caligrafía de G. Torres.
- 19) Carta de la Sra. Rosa de Mijares para G. Torres. Sin lugar ni fecha.
- 20) Una lista caligrafía de G. Torres. Sin lugar ni fecha. 2 págs.
- 21) Carta de Felix C. Aguilera para G. Torres. Coro, 26 de julio de 1944. 2 págs.
- 22) Carta de Miguel L. Ramírez para G. Torres. Ciudad Bolívar, 26 de julio de 1944.
- 23) Nota verbal de Eduardo Páez Pumar para G. Torres, Nro. 345. Caracas, 28 de julio de 1944.
- 24) Carta del Sr. Gastón Lalinde para G. Torres. Maracaibo, 29 de julio de 1944. Al verso, la contestación de G. Torres. Sin fecha.

- 25) Carta del Gral Paulo E. Piña para G. Torres. Barquisimeto, 3 de Agosto de 1944. 2 págs. Al verso: contestación de G. Torres. Caracas, 28 de Agosto de 1944.
- 26) Telegrama del Dr. R. Navarrete Serrano para G. Torres. Valencia, 7 de Agosto de 1944. Al pie: contestación de G. Torres.
- 27) Carta de Nectario Andrade C. para G. Torres. Maracaibo, 9 de agosto de 1941.
- 28) Carta de Nectario Andrade L. para G. Torres. Maracaibo, 9 de agosto de 1944.
- 29) Carta de A.E. Párraga para G. Torres. Caracas, 10 de agosto de 1944.
- 30) Carta de Virginia de Ledezma para G. Torres. Coro, 10 de agosto de 1944. 2 págs. En la pág. 2: Copia carta de contestación G. Torres para la Sra. Virginia de Ledezma Rivas. Caracas, 5 de septiembre de 1944.
- 31) Carta de Fernando Reyes R. para G. Torres. Maiquetía, 11 de agosto de 1944. Al verso: la contestación de G. Torres a la misma. Caracas, 9 de septiembre de 1944.
- 32) Carta de G. Torres para Don Jorge Chapman. Caracas, 12 de agosto de 1944.
- 33) Carta de Hernán Gabaldón para G. Torres. La Vela (de Coro), 14 de agosto de 1944. Al verso: contestación de G. Torres a la misma. Caracas, 17 de agosto de 1944.
- 34) Carta de G. Torres para Dr. Rafael Requena. Caracas, 14 de agosto de 1944.
- 35) Carta de Doña Anita Arcaya de Farías para G. Torres. Coro, 17 de Agosto de 1944.
- 36) Carta del Sr. Manuel Flores Cabrera para G. Torres. Caracas, 17 de agosto de 1944.
- 37) Carta de _____ para G. Torres. Caracas, 23 de agosto de 1944.
- 38) Telegrama del Sr. Luis A. Velutini y Sra. para Pedro, Fina y G. Torres. Glenburnieny, Agosto de 1944.
- 39) Carta del Gral Paulo E. Piña para G. Torres. Barquisimeto, 2 de agosto de 1944. Al verso: contestación de G. Torres a la misma. Caracas, 9 de Octubre de 1944.
- 40) Carta de la Sra. Carmen de Reeth para G. Torres. La Vela (de Coro), 28 de Agosto de 1944.
- 41) Nota verbal de G. Torres para Dr. Manuel Silveira, Min. Obras Públicas. Caracas, 29 de agosto de 1944.
- 42) Carta del Sr. G. Pimentel Troconis para G. Torres. Maracaibo, 10 de agosto de 1944. Al verso: contestación de G. Torres a la misma. Caracas, 29 de agosto de 1944.
- 43) Carta del Sr. Héctor Pietri para G. Torres. Belem - Brasil, 29 de agosto de 1944. Al verso: contestación de G. Torre a la misma. Caracas, 5 de septiembre de 1944.
- 44) Carta del Dr. RAfael Requena para G. Torres. Nueva York, 30 de agosto de 1944.
- 45) Carta del Sr. J. Bauste M. para G. Torres. Barquisimeto, 2 de septiembre de 1944.
- 46) Nota verbal del Dr. Manuel Silveira para G. Torres. Caracas, 5 de septiembre de 1944.
- 47) Carta del Sr. Antonio Bello M. para G. Torres. Coro, 6 de septiembre de 1944.
- 48) Carta para G. Torres de A. E. Párraga. Santa Teresa del Tuy, 12 de septiembre de 1944. 2 págs.

- 49) Carta del Sr. Nectario Emiro Andrade para G. Torres. Maracaibo, 13 de septiembre de 1944.
- 50) Carta del Sr. Nectario Andrade C. para G. Torres. Maracaibo, 13 de septiembre de 1944.
- 51) Carta de G. Torres para Don Natalio Valery Agostini. Caracas, 14 de septiembre de 1944.
- 52) Carta de G. Torres para Doña Ana Arcaya de Faria. Caracas, 11 de septiembre de 1944.
- 53) Carta de G. Torres para Sr. Ramon Yyzek E. y Sra. Caracas, 15 de septiembre de 1944. Al verso, carta de G. Torres para Sr. Carlos Rangel C. y Sra. Caracas, 15 de septiembre de 1944.
- 54) Invitación mat. Rangel Yépez. Caracas, 16 de septiembre de 1944. Al verso: borradores contestación invitación.
- 55) Carta de G. Torres para Dr. Rafael Requena. Caracas, 17 de septiembre de 1944.
- 56) Carta de G. Torres para Cervecerías Unidas Zulia y Maracaibo. Caracas, 18 de septiembre de 1944.
- 57) Carta de G. Torres para Banco Venezolano de Crédito. Caracas, 18 de septiembre de 1944.
- 58) Carta del Sr. Manuel Delgado Centeno para G. Torres. Ciudad Bolívar, 18 de septiembre de 1944.
- 59) Carta de G. Torres para Dr. J.M. Espino. Caracas, 21 de septiembre de 1944.
- 60) Telegrama del Dr. Bello para G. Torres. Ciudad Bolívar, 21 de septiembre de 1944.
- 61) Telegrama de G. Torres para Jesús González Reyes y María Antonieta Valery. Caracas, 23 de septiembre de 1944.
- 62) Telegrama de G. Torres para Natalio Valery Agostini y Sra. Caracas, 23 de septiembre de 1944.
- 63) Carta de Sra. Dolores G. de Ramírez para G. Torres. Pueblo Nuevo, Falcón, 25 de septiembre de 1944.
- 64) Nota verbal de G. Torres para Dr. C. Parra Pérez. Caracas, 23 de septiembre de 1944.
- 65) Telegrama del Dr. M. Centeno Grau para G. Torres. Caracas, 26 de septiembre de 1944.
- 66) Carta de G. Torres para el Dr. Diógenes Escalante. Caracas, 26 de septiembre de 1944.
- 67) Carta de J. Bauste M. para G. Torres. 2 págs. Barquisimeto, 27 de septiembre de 1944.
- 68) Carta de G. Torres para Don Jorge Chapman. Caracas, 27 de septiembre de 1944.
- 69) Carta de G. Torres para Sr. Carlos Bullos. Caracas, 28 de septiembre de 1944.
- 70) Carta de G. Torres para Carlos H. Aranguren. Caracas, 28 de septiembre de 1944.
- 71) Carta de Carlos H. Aranguren para G. Torres. La Guaira, 29 de octubre de 1944
- 72) Carta de Feo para G. Torres. 3 págs. Coro, 29 de septiembre de 1944. Al dorso: contestación de G. Torres.
- 73) Carta del Sr. Carlos Bullos para G. Torres. La Guaira, 2 de Octubre de 1944.
- 74) Carta de Francisca P. Sirita para G. Torres. Coro, 2 de Octubre de 1944.
- 75) Carta de Fernando Reyes Rojas para G. Torres. La Guaira, 3 de Octubre de 1944. 2 págs.
- 76) Hoja explicativa de maquinarias instaladas y reparadas. Coro, 5 de Octubre de 1944.

- 77) Nota verbal de G. Torres para el Dr. Laureano Vallenilla Lanz. Caracas, 5 de Octubre de 1944.
- 78) Carta de Don Jorge Chapman para G. Torres. Coro, 7 de Octubre de 1944.
- 79) Carta de Warren W. Smith para G. Torres. Caracas, 11 de Octubre de 1944. Al verso: respuesta tachada y luego dice: asistí.
- 80) Carta del Dr. Francisco J. Parra para G. Torres. Caracas, 11 de octubre de 1944.
- 81) Carta de Miguel Uzcanga Ellul para G. Torres. Ciudad Bolívar, 13 de octubre de 1944. 3 págs.
- 82) Carta de Fernando Reyes Rojas para G. Torres. La Guaira, 14 de octubre de 1944.
- 83) Nota verbal de Laureano Vallenilla Lanz para G. Torres. Caracas, 15 de Octubre de 1944.
- 84) Carta de F. Caballero O. para G. Torres. Maracaibo, 16 de octubre de 1944. Al verso: contestación de G. Torres. Caracas, 23 de Octubre de 1944.
- 85) Carta de P.A. Capiello Torres para G. Torres. Maracaibo, 19 de octubre de 1944.
- 86) Carta de Pedro Manuel Torres para G. Torres. Coro, 23 de octubre de 1944.
- 87) Carta de G. Torres para el Dr. Rafael Requena. Caraca, 23 de octubre de 1944.
- 88) Carta de Don Jorge Chapman para G. Torres. Coro, 24 de octubre d 1944.
- 89) Telegrama de Don Jorge Chapman para G. Torres. Coro, 25 de octubre de 1944.
- 90) Carta de Esteban Smith Monzón para G. Torres. Coro, 25 de octubre de 1944. Al verso: contestación de G.Torres a la misma. Caracas, 5 de noviembre de 1944.
- 91) Carta de Francisco J. Gabaldón para G. Torres. Ciudad Bolívar, 25 de Octubre de 1944. Al version: contestación de G. Torres a la misma. Caracas, 6 de noviembre de 1944.
- 92) Carta de G. Torres para Gral. E. López Contreras. Caracas, 26 de octubre de 1944.
- 93) Carta de Don José M. Urdaneta para G. Torres. Maracaibo, 26 de octubre de 1944. Al verso: contestación de G. Torres a la misma. Caracas, 2 de noviembre de 1944.
- 94) Carta del Gral. Paulo E. Piña para G. Torres. Barquisimeto, 24 de octubre de 1944.
- 95) Carta de G. Torres para Miguel Uzcanga Ellul. Caracas, 27 de octubre de 1944.
- 96) Carta de Fernando Reyes Rojas para G. Torres.
- 97) Nota verbal de G. Torres para el Dr. Oscar A. Machado Hernández. Caracas, 2 de noviembre de 1944.
- 98) Nota verbal del Sr. Diego Nucete Sardi para G. Torres. Caracas, 3 de noviembre de 1944.
- 99) Carta del Dr. Oscar A. Machado para G. Torres. Caracas, 3 de noviembre de 1944.
- 100) Carta del Sr. Graciano García para G. Torres. Coro, 3 de noviembre de 1944.
- 101) Carta de G. Torres para Don Jorge Chapman. Caracas, 5 de noviembre de 1944.
- 102) Carta del Sr. Francisco Gabaldón para G. Torres. Ciudad Bolívar, 13 de noviembre de 1944.
- 103) Carta de J. Suegart para G. Torres. Ciudad Bolívar, 13

- de noviembre de 1944.
- 104) Carta de C.C. Mc Dermond para G. Torres. Maracaibo, 15 de noviembre de 1944. Al verso: contestación de Torres. Caracas, 21 de noviembre de 1944.
 - 105) Carta del Comité Bolivariano de Falcón para G. Torres. Coro, 16 de noviembre de 1944. Al verso: contestación de G. Torres a la misma. Sin fecha.
 - 106) Carta de Don Jorge Chapman para G. Torres. Coro, 18 de noviembre de 1944.
 - 107) Carta de G. Torres para William F. Buddey. Caracas, 21 de noviembre de 1944.
 - 108) Carta de G. Torres para la Sra. Federica Otis Smith. Caracas, 21 de Noviembre de 1944.
 - 109) Carta de G. Torres para Sr. F. Carter Pannill. Caracas, 21 de noviembre de 1944.
 - 110) Una hoja con cartas y dos telegramas: 1) Don Jorge Chapman; 2) telegrama Gral. Medina; 3) telegrama Ignacio Andrade.
 - 111) Carta de G. Torres para Doña María Luisa Molina de Reeth. Caracas, 23 de noviembre de 1944.
 - 112) Carta recomendación del Dr. Ramón Castroviejo para Dr. Pedro Torres Ellul. Nueva York, 25 de noviembre de 1944.
 - 113) Nota verbal de G. Torres para Dr. Ruben Corredor. Caracas, 25 de noviembre de 1944.
 - 114) Telegrama del Gral. Isaías Medina A. para G. Torres. Miraflores, 27 de noviembre de 1944.
 - 115) Nota verbal del Dr. Rubén Corredor para G. Torres. Caracas, 28 de noviembre de 1944.
 - 116) Carta del Sr. Carlos J. Aveledo Urbaneja para G. Torres. Caracas, 29 de noviembre de 1944.
 - 117) Carta de Nectario Emiro Andrade para G. Torres. Maracabo, 30 de Noviembre de 1944.
 - 118) Carta de Nectario Andrade C. para G. Torres. Maracaibo, 30 de noviembre de 1944.
 - 119) Tarjeta del Sr. A.T. De Coup. Crank para G. Torres.
 - 120) Carta del Sr. Pedro Sapino para G. Torres. Caracas, 2 de diciembre de 1944. Al dorso: contestación de G. Torres a la misma. Sin fecha.
 - 121) Carta del Sr. Manuel Flores Cabrera para G. Torres. Caracas, 4 de Diciembre de 1944.
 - 122) Carta de Don Jorge Chapman para G. Torres. Coro, 6 de diciembre de 1944. Al verso: respuesta de G. Torres. Caracas, enero de 1945.
 - 123) Telegrama del Dr. Bello para G. Torres. Ciudad Bolívar, 19 de diciembre de 1944.
 - 124) Telegrama del Dr. Diógenes Escalante para G. Torres. Caracas, 22 de diciembre de 1944.
 - 125) Carta del Sr. Alejandro Frías Sucre para G. Torres. Barcelona, España, 25 de diciembre de 1944.
 - 126) Carta de Don Jorge Chapman para G. Torres. Coro, 12 de Diciembre de 1944. Al verso: contestación de G. Torres. Caracas, 18 de diciembre de 1944.
 - 127) Carta de G. Torres para Don Jorge Chapman. Caracas, 21 de Diciembre de 1944.
 - 128) Carta del Sr. G. Pimentel Troconis para G. Torres. Maracaibo, 25 de diciembre de 1944. Al verso: contestación de G. Torres. Caracas, 2 de Enero de 1945.

- 129) Carta del Sr. P.A. Capiello Torres para G. Torres.
Maracaibo, 26 de Diciembre de 1944.
- 130) Carta de L.D. para G. Torres. Barquisimeto, 28 de
Diciembre de 1944. 2 págs.
- 131) Tarjeta para G. Torres. Ciudad. Bolívar, Diciembre de 1944.
- 132) Lista de candidatos para Diputados Principales y
Suplentes; Senadores Principales y Suplentes al
Congreso Nacional por el Estado Bolívar. 1944.

51



PROTECTOR GARAJES

De San Juan de los Morros 6 de julio de 1944

No. Fiscal 6 CLASE PALABRAS 28 VALOR Bs 175

OPERARIO

Señor Gumersindo Torres
Country Club

No voy vendi finca, estar arreglando documento venta para trasla-
darme inmediatamente esa y arreglar fianza. Buscole excusarme
por retardo. Amigo agradecido

Jesús Rafael Franco
8 am



HORA MTS

2

saluda cordialmente a su apreciado amigo el señor Julio Díez, Ministro del Trabajo y de Comunicaciones, en la ocasión de presentar a sus finas consideraciones de amistad al portador señor Marcos Cambás B, a quien también se le recomienda especialmente, a ver si le es posible utilizar sus buenos servicios en alguna de las dependencias del Ministerio a su digno cargo, como buen Contabilista que es Cambás B.

Torres podrá agradecer a su amigo el Dr Díez, cuanto pueda hacer en obsequio de su recomendado y se vale de esta oportunidad para reiterarle el testimonio de su amistad y aprecio.

Caracas, julio 8 de 1944.-

Julio 10 de 1944.-

Var 3 años

Señor Doctor
Reynaldo Sánchez G.-
Ciudad Bolívar.-

Mi distinguido amigo.-

Sabe usted que quiero mucho a su tierra guayanesa y que la quiero con gratitud, ya que las dos veces que he estado entre ustedes, gente generosa y buena, he encontrado la mas franca y benévola acogida. Esto le explicaré a usted, pues, mi preocupación con las noticias que leo diariamente relacionadas con la subida de las aguas del Orinoco y la amenaza de nueva inundación. Ojalá que el ascenso se detenga y que la dura experiencia de ayer y las obras que se dice realizadas salven la ciudad y sus campos de tan conflictiva situación.-

Y ustedes como están? Como esta el Doctor Sánchez Afanador? Cuando resuelve usted venir por acá?

Para su señora e hijos mis afectuosos recuerdos y mis mejores deseos por el bienestar de todos en su casa.

Lo abraza su affmo. amigo.-

Puerto Cabello: 16 de julio de 1,944.

Señor Dr
G. Torres
Caracas.

Muy querido doctor:

Con el cariño de siempre me ocupo en trazar hoy estas líneas para Ud; pidiendo a Dios que cuando las reciba se encuentre en perfecto estado de salud en unión de todos los suyos; y tambien que sus muchachos salgan todos bien en sus exámenes, y que Pedro no deje de graduarse este año. Eldie José empieza mañana a presentar cuarto grado, quien sabe como saldrá.

Adjunto a esta recibirá una conserba Paraguanera; lo que no pude conseguir por mas que tanto encargué fué unas huevas de pescado.

El que se ha visto muy grave en Paraguaná es Isaac López; ya está un poco mejor, pero todabia delicado; parece quév una bronquitis.

Romero y los muchachos lo abrazan y lo hacemos con los suyos.

Se va a tener la bondad de saludarme muy cordialmente a Guillermo y Enoe; que les escribí en los dias que me vine de Caracas y ninguno me contestó ni a Romero que tambien lo hizo con Guillermo.

En cuanto a mi trabajo en el Correo, hasta la fecha me ha ido muy bien; Dios quiera que así sea siempre.

Al doctor Liscano y Sra hemos tenido la oportunidad de conocerlos y tratarlos, encontrando en ellos personas cultas, sencillas y buenas.-

Le desea mucha vida y salud quien de veras lo distingue

Beyona de Romero
Beyona de Romero

6 Julio 11/1914

Señor doctor Guernando Torres.
Country Club.

C A T A G A T A .

Respetado y honorable doctor:

Recibo una carta que recibí por Usted
del Sr Juan Francisco Estillarte del Acopio de la
Costa.

Como dicha carta trata de recomendarle
ante Usted, le puelco hacer la obra de caridad que
interesa el Sr Estillarte.

Creo oportuno poner en su conocimiento
que en días pasados, tuve una entrevista con el Sr
Rogero Burcos, Director de Telégrafos, pidiéndole
trabajo de telegrafista, y él me ofreció que tomaria
todo cuidado en conseguirme un oficio; por lo que
creo que el asunto está caduro y con cualquier
curuloncito del Sr Ministro del ramo logre trabajar,
siendo telegrafista profesional, no veo que pueda
haber inconveniente en darle empleo.

Con toda consideración y respeto soy
su atento servidor y amigo.

A. E. Paraga
Andrés E. Paraga. 1/3

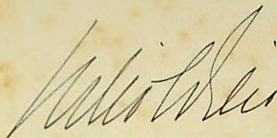
62

saluda atentamente a su apreciado amigo
el señor Andrés E. Bérrega, en la ocasión
de decirle que ya habló aquí con el Doc-
tor Laureano Vallenilla Lanz y como el Dr
Vallenilla Lanz recomendó a Torres enviar-
le a Bérrega a su Oficina, cumple Torres en
avisarlo al amigo para que cuando venga a
Caracas pase por acá en solicitud de una
carta de presentación; y con este motivo
le reitera su amistad y aprecio.

Caracas, setiembre 26 de 1944.

EL MINISTRO DEL TRABAJO
Y DE COMUNICACIONES

PARTICULAR

7


Julio Diez

8 1096
saluda cordialmente a su distinguido amigo el señor doctor Gumersindo Torres, le acusa recibo de su atenta esquila de 8 de los corrientes, y en relación con los particulares que contiene, le significa que tuvo el gusto de conocer y atender a su recomendado Marcos Gambús B., por quien hará lo que esté a su alcance al presentarse una ocasión propicia.-

Diez, aprovecha esta circunstancia para reiterarle a su amigo el Dr. Tores, las demostraciones de su sincero aprecio y elevada consideración.-

Caracas : 12 de julio de 1.944

Para el señor Dr.
Gumersindo Torres
Ciudad.-
ens.-

Maracaibo, 13 de julio de 1.944.-

Sr. Dr.
Gumersindo Torres.
C a r a c a s.

Mi estimado amigo:

Aprovecho el viaje de Capiello para hacerle la presente, deseando de todo corazón se encuentre bien en unión de los suyos. Por acá no tenemos actualmente ninguna novedad.

Yo sigo en la Destilería i creo que mejoraré económicamente muy pronto.

Nectario me ha comunicado que piensa casarse en agosto i yo le he dado mi aprobación, porque, efectivamente creo que evitará deslices por un lado, i así tendrá él una mujer a quien confiar sus intimidades i las muchachas una compañera, con todo lo cual yo, que tengo que dormir en la Destilería estaré más tranquilo i Nectario Emiro no estará impedido de poder hacer cualquier diligencia por no dejarlas solas. Esto se hará intimamente, pero como usted ocupa para mí el grado de un familiar muy querido, quiero que esté representado en ese acto.

Por acá no hay nada nuevo. Diaz Vilchez lo saluda i los míos tienen para usted sus mejores recuerdos.

Sin más por los momentos, lo abraza su
amigo de siempre.

Veracruz
© Nect. Amador

Con placer me refiero a tu carta del 10 habi-
endo me ha proporcionado la información de que
nada hay - Por un parte la situación de
la plaza que el Comandante sin duda a punto
nos proveerá con el propósito de apal-
carlo en el Regimiento, y por otra parte a ver
por lo de los comandantes que formen en
nuestra organización polivalente - El Com-
andante de ser competente, honrado y capaz
el Resguardo de una función, los de la
Causa de propiamente avance. Los de la
Causa es lo importante y digo Causa, porque
nos faltan profundamente en que se
pueden que solo a ser una persona, y la
pueda al servicio, pero esto es lo que es lo

Lo otro parte es la cuestión de tu materia
económica, que es una necesidad y que es
de carácter es la resolución de proble-
mas, es la resolución y del problema - Tu
yo lo he resumido de que serían tan bien
en movimiento y en muy felices - pero
cuando se refieren a las condiciones que
son la base de la febril - No que
comienza los trabajos del oro de la
formación. juzgo los de desarrollo
de valiente compañeros a tu vida - Tife-
lento, pero, por lo juicioso y oportuno
de tu relación y modo de proceder en esta
con hecho me que sobre la construcción
viva - Un saludo por tu obra y la vida
y por tu obra abraza de que te la abraza

DR. NECTARIO E. ANDRADE L.

ABOGADO

MARACAIBO - VENEZUELA

Maracaibo, trece de julio de 1.944.-

Sr. Dr.
Gumersindo Torres.
Caracas.

Mi querido amigo:

El vieje a ésa de Pedro Antonio Capiello me brinda la muy grata oportunidad de corresponder a su última, lo cual hago con mucho placer, i son mis sinceros deseos por su bienestar. Acá no tenemos novedad, a Dios gracias.

Papá continúa en la Destilería Maracaibo i yo, en el Tribunal, aunque en Enero hay cambio del tren judicial, lo que significa que quizá para esa época ya esté, por fuerza de esa circunstancia en el ejercicio de mi profesión; sin embargo, esto lejos de afligirme, me entusiasma, pues así creo hacer buen papel, i además, actualmente tengo la cátedra de Derecho Administrativo en plena propiedad, con una entrada mensual por ese respecto de doscientos cuarenta bolívars, que ya es una ayuda.

Ahora tengo pensado contraer matrimonio, muchas personas serias i que me quieren bien, así me lo aconsejan i yo creo que ahora sí necesito yo una mujer, i mis hermanas una buena compañera, pues paná tiene que dormir en la Destilería y yo, reclamado por mis ocupaciones, tengo a veces que dejarlas solas; así estarían acompañadas, porque, desde luego, todos viviremos juntos en la misma casa; probablemente lo haga en agosto, en la estricta intimidad de la familia i por la mañana; naturalmente que conténdolo a usted dentro de la familia, su representación espiritual no faltaría en ese momento, amén de que usted me dispense el honor de hacerse representar por alguna persona en dicho acto. Espero que su opinión me sea también favorable.

En fin mi querido amigo, me saluda a todos los suyos i usted reciba un estrecho abrazo de su

amigo afectísimo.

Nectario Andrade L.

Puerto Cabello 13 de julio de 1,944.

Señor Dr.
G. Torres
Caracas.

C 22 Julio

10

Muy respetado doctor:

Lo saludo en unión de su honorable familia, deseandoles felicidad. Hace algunos meses ó mejor dicho desde que me vine de Carcas he tenido deseos de escribirle, y hoy lo hago lleno de contento para participarle que ayer presenté exámen y salí bien, es decir pasé a quinto grado con quince puntos de calificación y aunque no es del todo bien; pero gracias a Dios que pasó.

Tengo deseos de ir a pasar las vacaciones a Paraguaná; pero si no voy para Paraguaná iré para Caracas y así tendré el gusto de ir a su casa. Papá, mamá y demás los abrazan.

Reciba un abrazo de quien lo aprecia

Edmundo J. Romero U.
Edmundo J. Romero U.

La Vela, 14 de julio de 1944

Sr. Dr.

Guillermo Torres

Caracas

Mi querido amigo: en este día de tristes recuerdos le hago estas líneas deseando se encuentre bien.

Pongo a esta amiga que es de todo mi cariño a escribirle esta carta por mí, pues me encuentro muy enferma, pero lo que más me apoca es la hinchazón de los pies, ojalá pudiera. Med. mi buen amigo mandarme una ayuda en primera ocasión, pues aún no he tomado una medicina, por la escasez de centavos.

Mis cariños para sus hijos

Lo abraza y le desea todo bien.

Carla L. Beth.

12

"FARMACIA CENTRAL"

JORGE CHAPMAN

PRODUCTOS QUÍMICOS DE
LAS MEJORES MARCAS
ESPECIAL ESNERO EN EL
DESPACHO DE FÓRMULAS.

CORO-ESTADO FALCON- VENEZUELA

CALLES "SIMÓN BOLÍVAR" Y "BUCHIVACAO"

EXISTENCIA DE DROGAS Y
MEDICINAS PATENTADAS
RENOVADAS CONSTANTEMENTE
ARTÍCULOS DE NOVEDAD.

VÍA AÉREA

Coro, 15 de julio de 1.944

Señor Dr.
G. Torres.-
Caracas.

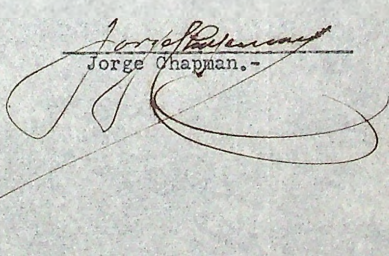
Mi querido Guersindo:

Deseo que al recibo de la pte. te encuentren bien.- Esperaba para escribirte, que pasaran algunos días mas de la muerte de mi querida tía María, y por la cual no recibí carta tuya por lo que supongo no has sabido nada.-

Te incluyo a la pte. cheque contra el Banco de Venezuela y a tu favor, por la cantidad de Bs. 100.00, de acuerdo con lo expuesto en mi carta anterior, o sea para cubrir los siguientes alquileres: medio mes del hombre que pagó adelantado y no trajo la familia; ocho días de Rafael Flores, que también fué informal y medio mes del actual inquilino, señor Antonio Medina, quien si es una buena persona y con quien convine que desde el presente mes, solo pagaría por alquiler Bs. 75.00 mensuales.

Mis cordiales saludos para los muchachos.
Las Chapman y Luz, te envían recuerdos.

Te abraza tu affmo. de siempre.,


Jorge Chapman.-

13
Julio 20 de 1944.-

Señor Don
E. Páez Bumar.
Director General de Administración.-
Ministerio de Hacienda.-

Mi apreciado amigo.-

Lo saluda atentamente con
mis mejores deseos por su bienestar y en la ocasión de
hacerle una recomendación especial de mi amigo Victor
M. Artegga, portador de la presente, quien por haber ser-
vido otras veces cargos del servicio de Aduanas, aspira
a reincorporarse en dicho servicio, consiguiendo con la
eficaz ayuda de usted ante el Ministro un puesto que
le permita seguir la vida sirviendo con toda honradez
y competencia.-Se lo recomiendo, pues, y mucho sabré a-
gradecirle cuanto pueda usted hacer en su obsequio.-

Lo aprecia su afmo. amigo.-

14
Ver alim

julio 21 de 1944.-

Señor
Hectorio Andrade C.
Pedros Cordeiro, 47.-
Marracibo.-

Mi querido amigo.-

Me complace especialmente referirme a su grata carta del 12 y creo que celebro la famosa perspectiva de la posición de usted en la Destilería, donde sí tiene seguridad de ir adelante, cosa muy distinta del estancamiento en aquel cargo oficial que por tantos años desempeñó con competencia, idoneidad y contracción ejemplares.-

Celebro así mismo lo que me comunicó de Hectorio Emiro a quien le escribo sobre sus propósitos: usted sabe que para él deseo la misma felicidad que para mis hijos.-

Al amigo Diaz Viquez muchos saludos. Casa de Pedro Antonio estan mejorando.-

Muchos y muy afectuosos recuerdos para todos en su casa y usted reciba un abrazo de su affmo. amigo.-

15
julio 21 de 1944.-

Señor Doctor
Nectario E. Andrade L.
Puebras Cordero, 47.-
Maracaibo.-

Mi querido amigo.-

Con placer me refiero a tu carta del 13, la cual me ha proporcionado la satisfacción de tus noticias. Por una parte la situación de tu país que la considero siempre de mucho y más seguro porvenir que el de el pozo donde aquel del cargo del Registro, porque entre nosotros por una de tantas anomalías tan frecuentes en nuestra organización política, la condición de ser inteligente, honrado y eficaz en el desempeño de una función, lejos de ser causa determinante de progresivo avance, lo es de casi seguro estancamiento, y digo casi porque no faltan oportunidades en que aparece persona que sabe estimar méritos y apreciar servicios e impulsar al servidor: esto existe, pero es raro.-

La otra parte es la noticia que me comunicas de tu proyectado matrimonio, que es una necesidad y que en el caso tuyo significa la favorable resolución de problemas del presente y del porvenir. Tengo la seguridad de que tu buena novia y tú serán muy felices, poseedores ambos de las excelentes condiciones que son la base de la felicidad conyugal.-Yo que conozco los quilates del oro de tu formación, juzgo los de ella, quien será mañana la excelente compañera de tu vida.-Te felicito, pues, por lo juicioso y oportuno de tu resolución, felicito también a tu novia y mucho agradezco la distinción hecha en mí, que sabes la considero honrosa.-A tu papá le escribo.

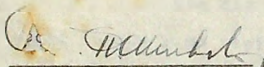
Un saludo para tu novia y para tus hermanitas y para tí un buen abrazo de quien sabe apreciarlo. Muéstrate no te olvides de decirme la fecha de tu matrimonio.-

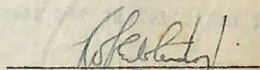
Tuyo símo.

Hemos recibido del señor Dr. Gumersindo Torres la cantidad de quinientos Bolívars (Bs 500.00) - - - - - a que monta su contribución para la carretera que cruzará los terrenos del sitio Chapellín, partiendo de la entrada del Country Club y terminando en el pueblo de Chapellín.

Los suscritos reciben esta cantidad de conformidad con el compromiso que contrajeron solidariamente en carta a la Gobernación de 26 de junio de 1944, para ponerla a la disposición de dicho Gobierno, junto con los aportes de otros dueños de terrenos de ese vecindario.

Caracas. 22 de julio de 1944.


Carlos H. Machado


Roberto Pardo B.,

17

N.º

Julio: P4 de 1.944

Asunto:

Particular

Edificio Booth

Señor Dr.
G. Torres
Caracas

Ver adentro

Querido Doctor Torres:

Hace tiempo que no tengo noticias
de usted y esta va con el
objeto de pedirselas .

Qué de nuevo por allá?

No deje de escribirme los más pronto posible y dar
me informes de Ud. y los suyos.

Con mis mejores deseos por su felicidad le envío
un estrecho abrazo y me repito

su afino amigo,

Rector Puig

170
CORREO AEREO

ESTADOS UNIDOS DE VENEZUELA
CONSULADO EN BELLE-PAIS
BRASIL

Oficio de 1.944

No.

Asunto:

Agosto 3 de 1944.-

Señor Don
Héctor Pietri.
Cónsul de Venezuela.-
Edificio Booth, Sala 6.-
Belém-Pará, BRASIL.-

Mi querido amigo.-

Especialmente grato es para mí corresponder a su carta del 24 del pasado. Celebramos en casa sus noticias y esmeramos que continúe sin novedad. Hoy así estamos buenos, ya que no la enfermedad cuando, como a mí, la fe de optimismo comienza a hacerme sentir, pues con la proximidad de mis sobrinos, comienza a sentirse el peso de la vida. Anoche vi a Luis Gerónimo y a Josefa donde Fernando Paz Castiblanco, quien con su señora e hijo llegó de Londres ayer tarde. Lo pasé a los señores en la reunión que la familia le preparó como bienvenida.-

Casa de Francois todos buenos y en expectativa de bodas. Pedro terminó ya su curso de medicina con buenas calificaciones y como por la Unión de Médicos de la Nación no se requiere el examen integral, está actualmente entregando su tesis al Jurado, empujando un promedio en el 91. -Monsieur así mismo cursará el 25 de los próximos y como yo le conseguí con el presidente Millon loscientos dólares mensuales en New York, con eso y lo que él produce podrá vivir los dos modestamente y él hacer sus estudios de oftalmología, pues en la que quiere especializarse. Mucho me ha gustado que se haya ya casado, porque así comienzan a darse cuenta de la nueva vida que emprenderán juntos.-

Por lo demás nuestra vida discurre entre muchos inconvenientes que se inician con la carestía y escasez de artículos: carne de ganado vacuno con una producción reducida a un sesenta o setenta por ciento de la anterior; de porcino se consigue con gran dificultad y el arroz, las carretas y el maíz, por las dudas, a un bolívar cincuenta el kilogramo, cuando antes fluctuaba entre cuarenta y cincuenta centimos. -Muchas luchas entre patronos y obreros y frecuentes paros de actividades, presencia de pliegos de reclamos de aumento de jornales, incumplimiento de laudos arbitrales recaídos sobre reclamos, cuando la fórmula del arbitraje ha sido aceptada por ambas partes y una ola de crímenes que parece como si estuviéramos empeñados en acercarnos a los cráches de Europa o a los gangsters de Estados Unidos. Afortunadamente el gobierno nacional va con prudencia y buen juicio resolviendo la multitudinaria y las dificultades de tales problemas. Cuando pienso en la horrible situación de los pueblos de Europa y Asia y la comparación con la nuestra en América, llego a la conclusión de que entre los inconvenientes anotados, somos felices de verdad.-

Hacia muchos recuerdos de todos en casa y un buen abrazo de este su amigo que mucho lo aprecia.-

Alcalde de Alarcón: 25 de Julio de 1944

Señor Doctor

Querrido Señor

Country Club

18
Veritas

Mejor quisiere de el soldado, lo hago necesario de cuando en cuando en todas las cosas, y no puedo
a las cosas del campo me lo muevo con mucha solidez. Si quisiera para decir que son estas
fuerzas que son el desorden de mi que dice que tengo mucho que decir, de lo que
sabe me he llamado mucho la atención. Sobre porque, porque finalmente es lo que
que siempre he tenido para defenderme en el campo de batalla. Y por eso mismo no por
lo que me he solido para ser útil de & conservar con los hombres que he conocido, pero
ultimamente tales los amo tanto que me amo, intencionalmente que para servir por lo mu-
cho. Y quisiera que me quisiera, me quisiera con Malegrava de cuando en cuando, pero
caras que por todas partes, y me entiendo muchísimo que cuando me siento como me
siento no siento ninguna duda sino que acepto, pero como plinguiamos tal información y de
información porque lo he visto como he visto los muchachos de ferretería, que por eso
de todo el camino de la familia los que indigamos, pero en la situación de tener en
mis 30 años de servicio sin interrupción en el campo de batalla los que se conforman en
la gran forma. No en punto de vista y de en la familia, de modo que me mis amigos
han estado siempre presentes a los y en esta con la intención de que el mis hombre de
y llamado indolente, con que ha desaparecido los grandes cosas, con que el hombre lo ha des-
gustado. Y de por mucho. Después he querido con mucha claridad & he hablado con
mis amigos en su administración, desde después siempre. Sólo he querido de mis amigos
por lo que he visto como he visto, y de que en el campo, porque no tengo el campo
y la situación, con la cual me me pongo al lado, de modo que mis amigos de que
verán con muchísimo gusto & agrado que se aparecen de todo lo que he escrito a mis
mis amigos como es la familia, por lo que de ellos solo, que en por decir, no es posible
de cuando en cuando con lo que de ellos se muestran, los necesarios de mi familia, la familia de la
mis, me gustaría de ellos.

Lo siento en tal caso
César A. Reyes

19

Señor Doctor

Gumerindo Torres

En su Casa.

Muy respetado doctor:

Dígnese aceptar mi atento y cordial saludo y mis mejores deseos por la salud de usted y la ventura de su muy honorable y distinguida familia.

Por la presente me permito manifestarle que, me ocupa mucha pena verme en la necesidad de serle molesto, pero la fatalidad así lo ordena, tengo cuatro hijos menores, que sufren las consecuencias de encontrarse mi esposo enfermo de cuidado, al extremo de que en mi triste hogar, se carece hasta de lo más indispensable. Ojalá' usted, que posee tan nobles y generosos sentimientos, se digne hacer uso de su reconocida filantropía, a fin de hacer menos penosa la situación porque atraviera mi hogar.

Que Dios, le premie largamente esta meritoria obra de misericordia, al menos en forma de salud son los deseos de su atenta y agradecida servidora.

Rosa de Mijares

Julio 26 de 1944

LyCC

~~D. H. Allen~~

~~G. G. S.~~

~~W. G. S.~~

~~P. S. S.~~

~~L. G. S.~~

~~W. G. S.~~

~~L. G. S.~~

~~L. G. S.~~

~~P. S. S.~~

~~L. G. S.~~

~~G. G. S.~~

~~L. G. S.~~

~~L. G. S.~~

~~P. S. S.~~

~~L. G. S.~~

~~L. G. S.~~

~~H. G. S.~~

~~D. H. S.~~

~~L. G. S.~~

~~L. G. S.~~

~~H. G. S.~~

W. G. S. Allen

W. G. S. Allen

~~W. G. S.~~

~~W. G. S.~~

~~W. G. S.~~

~~W. G. S.~~

~~W. G. S.~~

~~W. G. S.~~

~~W. G. S.~~

~~W. G. S.~~

~~W. G. S.~~

~~W. G. S.~~

~~W. G. S.~~

~~W. G. S.~~

~~W. G. S.~~

~~W. G. S.~~

~~W. G. S.~~

~~W. G. S.~~

~~W. G. S.~~

~~W. G. S.~~

~~W. G. S.~~

~~W. G. S.~~

~~W. G. S.~~

~~W. G. S.~~

~~W. G. S.~~

↓

A. H. S. Allen

W. G. S. Allen

Novo 26 de Julio de 1974.-

Señor

D^o

Emiliano Torres.

Paracas.-

Estimado D^o.

Unido a mi esposa, saludo
muy respetuosamente, en unión de todos
los suyos, diciéndole se encuentran todos
bien. Para los muchos saludos en
especial a Pedro. -

Por acá estamos bien. -

7^o Por avión le envío una pecina
para que se la ponga; por los muchos en
nuestro nombre; también me adjunta 1/2
pecina para si quiere ir por allá; me
haga el bien de entre gármelela; agradeceré
dole me perdone la molestia. -

D^o Ya sabe que nuestra casa está a la
orden cuando desee venir a esta. Hoy
vivimos en la calle Zamora N^o 59. -

Le los muchos por por allá me lo

saludar:

En fin P^a Recita por salud muy
cordial. Tanto Dios, como de Guillermo
jubilante sus vendigas desde con.
Su sobrino.

Wm. C. Guillen

EXPORTADOR

CONSIGNATARIO Y COMISIONISTA

23 IMPORTADOR

MIGUEL L. RAMIREZ

DESPACHO DE BUQUES

REPRESENTACIONES

CD. BOLIVAR- VENEZUELA

Julio 26 de 1.944

DIRECCION CABLEGRAFICA:
RAMIREZ- CIUDAD BOLIVAR

CLAVES:
A. B. C. 5. Edición Mejorada
WESTER UNION
CODIGOS PRIVADOS

Correo aereo.

Dr. Gumersindo Torres.
Apartado 1203.
Caracas

Mui querido doctor.

Me es grato acusar recibo de sus atentas cartas del 5 de abril i 22 de junio, no sin antes pedirle excusas por la tardanza en contestarle.

Yo estoy bien i lo mismo por casa, gracias a Dios, i sino le escribi antes es porque he estado planeando un viaje a esa i queria sorprenderle con mi visita, pero todavia no he podido llevar a cavo dicho viaje i me he dispuesto a escribirle, ya que se que usted tendra vivos deseos por recibir mis noticias.

Por aqui siempre le recordamos con el mejor cariño, no es para menos, ya que usted dejo aqui buenas amistades que supieron apreciarle en todo sentido.

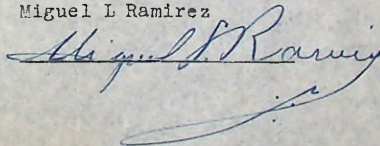
Antonio cada vez que nos vemos me encarga saludarlb cuando le escriba, así pues que reciba los recuerdos de este buen amigo:

El rio nos esta amenazando como el año pasado, pero en estos ultimos dias ha bajado i el nivel esta por debajo que el otro año para esta epoca, pero si estuvo dias que la crecien-te era mayor que la anterior. Sinembargo, hay mucho optimismo i todos creen que este año no nos invada, parece que hai mucha confianza en las defensas que se estan construyendo.

Si resuelvo dfinitivamente mi viaje a esa le avisare, usted sabe que Manuel recibe el grado este año i quisiera estar por alla para entonces.

Muchos recuerdos para los suyos i usted como siempre reciba mis mejores saludos i un estrecho abrazo.Su amigo.

Miguel L Ramirez



345

23


Eduardo Pérez Pumar

saluda cordialmente a su apreciado amigo el doctor Gumersindo Torres y, con relación a los particulares de su esquila del 20 del corriente mes, le manifiesta que con el mayor gusto, al regresar el Ministro, le hará especial recomendación del señor Arteaga.

Pérez Pumar se vale de la oportunidad para reiterar al doctor Torres, el testimonio de su cordial aprecio y amistad.

Caracas, 28 de julio de 1944.

Al señor doctor
Gumersindo Torres,
Apartado 1203
Presente.

ci.

24

Maracaibo, 29 de julio de 1.944.

Sr. Dr.
Gumersindo Torres,
Caracas.-

Mi apreciado doctor:

Esta le lleva un cordial saludo, con mis deseos porque se encuentre disfrutando de buena salud en unión de su demás familia.

Le estoy muy agradecido por la buena voluntad que dispone en servirme, lo cual sin duda alguna viene a proporcionarme una grata satisfacción, que yo esperaba, porque sabía de antemano el buen aprecio que Ud. tiene para mí.-Muchas gracias.

Ahora bien; se ha presentado una gran oportunidad para un ascenso: se trata de que en la Inspectoría de Estampillas de esta ciudad se encuentra vacante el cargo de Inspector Fiscal adjunto, pues su titular Sr. José María Ontiveros, fue nombrado Guarda Almacén de la Aduana de La Guayra. Esta oportunidad que se me presenta doctor Torres, la pongo a su disposición, para que con su valiosa intervención me ayude a obtener ese cargo al cual aspiro. Desde luego, siempre que no medien circunstancias inconvenientes que dificulten la buena influencia que usted pueda ejercer en la consecución de dicho cargo.-Porque yo no quiero que por servirme, se vaya Ud. a ocasionar molestias.

Mi novia le agradece mucho sus bondadosos conceptos y le retribuye gustosamente sus cordiales saludos.

Bueno doctor, perdone la brevedad de esta, pero la estoy escribiendo con mucha premura porque así lo requiere este caso.-Confío mucho en esa buena voluntad que usted manifiesta en servirme; y tengo la buena esperanza de que sí lograré mis deseos.-Le anticipo mi agradecimiento, y lo abrazo muy estrechamente, mientras espera su correspondencia el amigo invariable que suscribo,

Gustón Salas

FD.-Sírvasc alcanzar un abrazo al Sr. Capiello Torres quien se debe encontrar en ésa.-También muchos saludos para su dilecto hijo Miguel.-

241
Señor
Gaston Lallande.
Aduana de
Maracaibo.--

241
Mi querido amigo.-

Va ya a cumplirse un mes de recibida

su carta del 29 del pasado y, puede decirse, que igual tiempo he estado vacilando en comunicarle el propio fracaso de este amigo suyo que no ha podido serle útil.-Yo lo lamento sinceramente, pero fuerza es que se lo diga no obstante que usted seguramente se lo supondrá así-, pues de otro modo, es decir, prolongando mi silencio, aparecería como indiferente, que no lo he sido nunca y menos con un amigo de las condiciones de usted.-

Pedro Antonio le reiterará esto mismo y mientras tanto reciba un saludo para su buena novia y un buen torazo para usted.

Con Su amigo. -

241
-También recibí un saludo de su novia y un buen torazo para usted.
-También recibí un saludo de su novia y un buen torazo para usted.
-También recibí un saludo de su novia y un buen torazo para usted.

Calle del Comercio - 96 Ver alus⁷⁵

Barquisimeto, agosto 3 de 1944

Gr. Sr.
Guillermo Ferra
Caracas.

Mi apreciado amigo:

Le saludo muy afectuosamente
y pido a Dios no tenga more
dad.

No le habia vuelto a escribir
porque mis quebrantos no me
permiten hacer lo que mi vo
luntad desea ¡Bendito sea Dios!
Es que las sombras de la no
che eterna se acercan y hay que
conformarse con lo que el des
tino tenga resuelto. La vida
no es propiedad de ningún ser
humano y no debemos apegar
nos a ella. Cada muerte es una
novedad pero muy ^{pronto} conve
niente de q^e es un hecho natural.
Además de q^e viene muy pron
tamente como consue lo la signa

cióng^o hace de balsemo divino.
y restaña las heridas del dolor.
No quiero dejar un mes sin es-
cribirle porque deseo saber de Ud
de siempre. No tengo ya la cul-
pa sino mi alma de amigo cor-
dial de Ud.

Parece q^e Ud es apolítico ahora
porque su nombre no aparece
en los nombramientos y esto
me complace mucho porque
no lo veo confundido con
los bergantes de ahora. Per-
dona esta franqueza.

LEYENDO una reseña de El
Nacional del año 1943 me
informo del matrimonio de
un hijo suyo con una Ga-
lavis. Busco buen abogado,
ademas de q^e al estinto General
lo apreciaba ya de veras.

Lo abraza su amigo
Paulo E. Piña

25a
agosto 26 de 1944.-

Señor General
Paulo E. Piña.
Calle del Carmen, 96.
Barquisimeto.-

Mi querido amigo.

Su última recibida es del 3 de los corrientes y no se la había contestado porque estaba saliendo del matrimonio y antes del grado de mi hijo Pedro, actos verificados ya y que me permiten ofrecerle un hogar mas amigo de usted.-Es el cuarto hijo que se me casa: solo me falta uno y como verá, voy quedando solo, reducido a la casa que es el lugar mejor para los viejos. Yo, afortunadamente, he recibido mi vejez con beneplácito y me he apartado del mundo, antes que el se apartara de mí.-

Reciba muchos recuerdos de todos en casa y mande como siempre a su afino.amigo que la aprecia.



De Valencia el 7/8 de agosto de 1944
No. FISCAL 154 CLASE PALABRAS 38 VALOR Bs. 225

OPERARIO

Señor Guersindo Torres
Country Club

Por feliz culminación estudio y grado de Pedro nuestros cordial felicitación de Ana, Gila, María y mi. Muy cordialmente tendrá colega especializado en Oftalmología. Que todo sean felices éxitos

R Navarrete Serrano

Torres en car. agradeciendo
a Ana, Gila, María y mi
por alcoholismo. Telegrama
a Marzole

Lalinde

HORA MTS

-0125

11/1/2000, a 10

2003

20634-

11/1/2000, a 10

70-10019 27x
C 28
Maracaibo. 9 de agosto de 1.944.

Sr. Dr.
Gumersindo Torres.
Maracaibo.

Estimado amigo:

Tengo en mi poder su muy atta. de fecha 21 de julio p.pdo., a la cual correspondo con el mayor placer, formulando, como siempre, sinceros votos por su bienestar i el de los suyos. Acá estamos bien.

Aquí todo igual, Nectario Eiro en el mismo Juzgado, i yo, en la Destilería, en espera del Dr. París, cuyo regreso ofrece para mí halagüeñas perspectivas de mejoramiento, como le he dicho otras veces.

Nectario Eiro ha fijado ya definitivamente la fecha de su matrimonio para el día 18 de los corrientes el civil, i el 19 de los mismos en la mañana la ceremonia eclesiástica. Nuevamente le repito que en ese acto, estrictamente íntimo, estará Vd. acompañándonos de corazón.

Le agradezco me salude a Pedro Antonio i Sra. Muchos recuerdos para Miguel i sus otros hijos.

Los míos lo recuerdan i saludan i de mí reciba un estrecho abrazo.

Su amigo.

Nect Andrade C

DR. NECTARIO E. ANDRADE L.

ABOGADO

MARACAIBO - VENEZUELA

Maracaibo. 9 de Agosto de 1.944. 18

Sr. Dr.
G. Torres.
Caracas.-

Mi apreciado amigo:

Con el mayor placer correspondo a su última, la cual me proporcionó el regocijo de saberlo bien de salud; así deseo se conserve. Por acá no tenemos novedad.

Aquí se tiene trabajando de lo lindo, pues con la proximidad de las vacaciones-15 de agosto- nadie quiere quedarse para después de ellas con sus asuntos, de donde resulta un ajetreo espantoso.

Cumpliendo su deseo, que es mi voluntad, le participo que mi enlace matrimonial lo he fijado para el día diez i ocho de los corrientes en la noche, es decir, ese día será la ceremonia civil, pues el eclesiástico será el 19 de los mismos en la mañana. Ya estoy definitivamente listo, i esas fechas serán imposterables, a no mediar, como así lo espero en Dios, un inconveniente de última hora.

Le agradezco me salude a Pedro Antonio i señora, a quienes creo vea usted con frecuencia, aunque la verdad es que ya deben estar para volver.

Muchos recuerdos para Miguel i demás hijos de Vd. Mi novia, aunque no lo conozco, agradece sus conceptos sobre ella i retribuye muy cordialmente sus saludos, igual de mis hermanitas.

Sin más por hoy, i en espera de ser más extenso en la próxima, le despido, con un estrecho abrazo.

Su amigo

Nectario Andrade L.

Caracas agosto 10 de 1944

Señor Doctor Gumersindo Torres.
Country Club.
C a r a c a s .

Muy apreciado Doctor y amigo de mi mas profunda consideracion.

Ante todo mis respetuosos saludos.

El señor Emilio D C Gomez me informó que Usted lo habia llamado para avisarme que habló con el Sr Romero Burgos y éste amigo me lo confirmó cuando fui a verlo anteayer. Demás está decirle que le quedo muy agradecido por éstas molestias que le estoy causando.

El Sr Romero Burgos me dijo que haria todo lo posible por conseguirme una Oficina Telegrafica, pero que por ahora era sumamente difícil Ofrecerme alguna, toda vez que no podia remover los empleados actuales y que de doce estaciones que habia pedido al Gobierno solamente le habian dado tres y que los Telegrafistas estaban nombrados de antemano. Quiere decir que por éste lado no hay esperanza de conseguir nada pronto.

Si Usted no se cansara de ser tan bueno para con éste su humilde pero muy sincero amigo, me atreveria a recordarle lo que le dije sobre el Sr Dr Laureano Vallenilla Lanz y el Sr René Medina. El Dr Vallenilla tiene a su disposicion una enorme cantidad de puestos y yo estoy seguro de darle resultado favorable en cualquiera que me designe. El Sr René Medina es el Admor de la Colonia Mendoza el que reparte las parcelas de terrenos entre los que se dedican a la agricultura, está tambien bajo las ordenes del Dr Vallenilla Lanz. Estoy seguro que ambos atenderian una recomendacion suya.

Doctor: como ya le he manifestado, mi situacion es desesperante, no se canse, haga ésta obra de caridad consigame donde trabajar aunque sea de peon, que Dios se lo pagará en salud y bienaventuranzas que todos los dias le pide fervorosamente para Usted.

Yo todavia estoy en Caracas, si tiene algo que comunicarme, hagalo al telefono de Emilio D Costa Gomez o por escrito a la direccion al pié.

Ya todo me ha fracasado, mi única esperanza es usted. Con toda consideracion y respeto soy

Direccion:
Sra Petra de Fano.
(Para A E Parraga)
Romualda a Manduca No 91.
Caracas.

Su atto amigo y s s

A. E. Parraga
Andrés E Parraga.

Calle Bolívar
Veracruz 30

Coro: Agosto 10 de 1944

La Sr.

Gumerindo Torres

Baracas.

Mi distinguido padrino:

Le envío mi saludo
cordial y hago votos por su salud y
felicidad en unión de sus hijos.

Quiero hacelo parti-
cipe de mis alegrías al ofrecerle a
mi hijito, nacido el 12 de Julio, el
cual lleva por nombre José Antonio.
El es muy sano y crecido, Dios quie-
ra conservándolo así.

Ledezma le envía un

cariñoso saludo.

Lo recuerda su ahijada
que expresa la bendición

Virginia L. de Pedraza

setiembre 5 de 1944.-

Señora

Virginia de Ledezma Rivas.-

Coro.-

Mi querida Virginia.-

Con notable retardo de casi, o mejor, de
justamente, veinte días, recibí tu carta del 10, la cual me ha
porcionado la satisfacción de saberte ya madre de un hermoso mu-
chacho para quien pido todas las bendiciones del cielo y las feli-
cidades y alegrías de este mundo en que vivimos.-Considero a Le-
dezma muy orgulloso, como tú, de ese hijo quien será hoy el encanto
del hogar de ustedes.-Mis hijos y yo, al agradecer la participación,
los felicitamos a ustedes y enviamos para José Antonio nuestros me-
jores votos de dicha y prosperidad.-

Un abrazo a Ledezma y para tí muy afectuosas bendicio-
nes de tu affmo. padrino.

Café Novate 33 Ramo 31 Var. alias
que se la ha e junte
Cauquelia 11 de agosto 1944
Señor Guernecinto - Torrez.
Caracas

Lo saludo respectuosamente.

Doctor, está van hacer una pequeña exigencia aunque yo avlo conocea pero ya conoziendo Ud a P. P. Rues y siendo hijo de el me bino la libertad de escribirle con respecto a mi estudio en el telegrafo la que desco aprender y teniendo yo ciertas noxiones en el ramo le agradecería que Ud me consiguiera con el Dr. Julio Jier un permiso como para practicar en la Oficina de la Guaira para terminar el estudio también le participo que como trasmisor me le pongo a la orden a cualquiera oficina telegrafica, e si es que si Ud me puede ayudar sobre ese particular me puede contestar.

Con respecto a mi conducta no tiene nada que afeci el Corazón de un hombre joven y para convencerlo más puede Ud informarse con don Pedro Villarasa y el Dr. Felipe Franco y aqui en todo el. Libral de la Guaira) infun quedo en espera de una su afectisimo Servidor
Fernando Rues - P

3/2 -
octubre 7 de 1944.-

Señor
Fernando Reyes Rojas.
Navarro - 2º - Bamo.
Miquetia.-

Mi apreciado amigo.-

Antesyer, cuando recibí su carta certificada del 3, me preparaba a escribirle anunciándole haberle hecho la diligencia ofrecida, pero no lo hice pensando que teniendo que ir a ver a mi madre, podría ir a ver a Pedro Villacorta, lo que tampoco logré por la precipitación de mis diligencias a las.-

Se necesita que usted escriba un Memorandum firmado por usted para el Director de Telegrafos en las expresiones siguientes: datos relacionados con su persona y capacitación, es decir, sus padres, su edad, su profesión, el grado de instrucción que haya alcanzado, sus conocimientos y su situación actual, es decir, de que se ocupa actualmente. Haga constar también sus conocimientos en el ramo que desea servir y aprender lo que le falta y así mismo las personas que lo conocen a usted y puedan certificar su buena conducta.-Hecho eso, usted me lo mandará a mí para continuar las diligencias.-

Díchosos saludos para su padre y todos allá que lo son igualmente para usted.

Su amigo.

agosto 12 de 1944.-

Señor Doctor

Jorge Chapman.

Coro.-

Mi querido Jorge.-

Dos letras que te llevan mis mejores recuerdos y deseos de bienestar en la ocasion de decirte que Pedro quien se casará el 23, te ofrece de antemano el hogar que formará y me pide ademas decirte que lamenta que no estés aquí en ese que será su gran día; estas expresiones son tambien en nombre de su novia la señorita Josefina Benedetti.-Ya yo voy quedando solo, pues apenas me queda Miguel.-

Como has seguido tu en tus luchas de El Bacoñor acá ha seguido lloviendo y ojalá que lo mismo ocurra en Coro, sobre los veranos son, como en todas partes, ruina y desolación.-

Un afectuoso saludo para los Chapman y para Luz. Miguel desde hace doce días esta en Quebrada Honda, El Tuy, casa de la tía María.-

Te abraza tu afmo.

EL ADMINISTRADOR
DE LA

ADUANA DE LA VELA

PARTICULAR

=

L. D.
G. Torres
Caracas.

La Vela: 14-8-44

33
Ver Juan

Mi querido Sr. Torres:

Unido a Yuma me es grato enviarle nuestro afectuoso abrazo, desde esta noble tierra boliviana, pidiéndole nuestras disculpas por la falta de cumplimiento en despedirnos.

A pesar de que usted conoce la insignificancia del pago, no estamos del todo descontentos, ya que hemos encontrado algunos buenos amigos en esta región y extraordinaria acogida de los que no lo eran.

Ya conocimos la casa de sus mayores, sino nos informaron mal, donde usted nació.

Repetimos nuestro abrazo.
Fernán Gabaldón

33a

agosto 17 de 1944.-

Señor Don
Hernán Gabaldón.
Administrador de la Aduana.-
La Vela.-

Mi querido amigo.-

Yo creo que los ocultistas, quienes con ideas raras y extrañas juzgan muchas cosas, tienen razón. Ayer pensábamos en ustedes y Pedro, cuyo matrimonio será el 23, escribió la tarjeta de invitación para ustedes y me preguntó la dirección: le dije que esperara mientras me informaba con Juancho que ya tiene teléfono, y este me dijo que se habían marchado a La Vela. Guardé la tarjeta sin dirección y minutos después recibí tu carta del 14, la cual nos ha proporcionado a todos en casa la satisfacción de saber de ustedes.-

Mucho me complace la buena acogida por parte de aquel pueblo liberal y sincero, donde la palabra de los hombres es como un documento registrado. Además, allá tiene raigambre el apellido Gabaldón: José María iba por allá comprando bestias y más tarde José de Jesús se vinculó con los coriaños de modo imperecedero. Ahora te toca a tí y bien seguro estoy de que sabrás mantener vivos los afectos viejos despertados y los nuevos que nazcan de tu permanencia allá.-

Celebro que hayas visto la vieja casa colonial donde nacimos mis hermanos y yo: no quedamos sino tres, Petra y yo aquí y Pedro Manuel allá.

Para Irma y para tí nuestros mejores votos de felicidad y bienestar, y mientras tengo el gusto de volver a recibir tus noticias, envíote un cordial abrazo. Tu affmo.

[Handwritten signature]

34

agosto 14 de 1944.-

Señor Doctor
Rafael Requena.
471, Park Avenue.
New York City.-

Mi querido Rafael.-

Despues de tu última carta no habia vuelto a escribirte, pero ahora cuando Sonny y Clarita volaron a llevarte el nieto, Camila y tu merecen felicitaciones por esa adquisición. Me imagino como estaran con el muchacho allá.

Coincidimos como dos gotas de agua en eso de apreciar lo que es New York. Desde mi juventud he sido como un pro pagandista americano, pues siempre combatí esa mania venezolana de irse a Europa, dejando atras otra Europa mas importante para nosotros, los Estados Unidos, y por añadidura mas cercana.-Y ha sido necesario que surja una hecatombe como la de esta guerra, para que los nacionales suramericanos hayamos comprendido que en Estados Unidos se consigue todo mejor que en Europa. La corriente de estudiantes esta ya establecida para bien de ellos y de estos paises.-

Pedro se casará el 23 para irse en setiembre.-En la Embajada Americana me informaron que para darle pasaporte de estudiante, que le dura el curso entero, es necesario que diga la Universidad en que se haya inscrito, pero no sé si se puede hacer la inscripción desde aquí, ni si ello puede alcanzarse con un simple aviso que puedas dar en la Universidad que te parezca la mas conveniente o si sera mejor que se inscriba personalmente cuando vaya, luego de oír tus indicaciones y consejos.-Te consulto, pues.-

Afectuosos saludos para todos en tu casa y para tí un abrazo de tu affmo.

Rafael Requena

Coro Agosto 17 - 44

Dr. Doctor
Guillermo de Torno
Caracas

Querido Guillermo

Recibe tu grato fecha 12 en que me participas el grado de tu hijo Pedro. Te felicito cordialmente pues que lo ves con su carrera y en vísperas de formar su hogar con una distinguida Dñita de esa Capital. - Manifiéstale a Pedro que mucho estimas su participación y le desee lo mas completo dicho en su matrimonio.

El Pedro me habia escrito respecto al grado de su hijo y que el habia almorzado con Viles ese dia.

Me duelen tus que vas quedando solo - que dices yo - Soy Viles en mi solitud y me culpo a mi misma, pero bien, futura esta a compratir en Caracas, ya solo falta estar al lado de mi querido de humores en quien tengo reunidos todos mis afectos perdidos.

Allí, a su lado es que debiera estar y así lo resuelvo desde hoy, domo de este viejo balcon que guarda los recuerdos de todos mis seres queridos - me parece que algo de ellos vive en estos sitios.

En misa ha unido esos recuerdos pues un tiempo fueron que honren el Vado si felices tuyos y Pedro que tienen sus mismos afectos que los que las columnas de dicho.

Pueda suponerme un gran complacencia por lo bien que le ha quedado esta operacion a Pedro - Cuanto quisiera al ver sus cartas con su letra nuevamente como cuando formo el me duele que vendrá en dar a pasar unos dias conmigo y que se traera a la vez unido, el probito que ha estado enfermo de sufrimiento del lugar. - Ojalá se me pudiese completamente y pueda verlos que cuanto gozará en sus cosas por la Prageria viendo tanto chicos juntos - y en fin corriendo a su gusto - Ojalá que pueda venir el pobrecito que es el que no ha venido a la tierra de su padre y que le comencé un cambio por robustecarlo -

Veó que Volde este actualmente con fey; le agradezca sus
Saludos y se los retiro muy cordialmente - Para Miguel
mis carinosos recuerdos - que deseo saber si continúa con sus
buenas ideas de seguir la carrera del Sacerdocio que lo pue-
de llevar a cumbres muy altas - y que como lo vea,
con su Misma bendición a este pueblo -

Te abraza tu affec.
Ama.

Mira Guernsey, aunque sé que el pobre P. M. se compor-
ta mal contigo, no puedo resistir en portarte la triste seña
en que se encuentra - pues ante todo es hermano y en
lazos de la Naturaleza se proponen por sobre todo -

Se de su situación por otra persona que lo conoce
No porque el mal haya corrido y muchisimas veces
Aguante callado como hijo de St. Pedro Ferris - pero sé que
persona verídica me ha referido, que hasta tiene que hacer
una operación y el médico le dice vaya al Hospital por
operarlo y él le manifiesta a sus amigos que no puede
ir por que me me camien, mucho temen tener y él y
se pone ropa de Hospital - En Sabes como es la gran
mudaz, que juzga por consentimiento de casa - Marchando
culpan de indigentes ignorando las causas - pero yo sé
las se y te disculpo - pues a los dos te lo hego sabido
pues por saber todo es hermano de padre y madre
la misma sangre - y sin embargo distintos
el padre él es bueno - muy atento - No la fatali-
dad se interpone spre - Pero que te ocurra
un mal rato, mas me parece mi deber - segun
los hijos están fuera y no ganan nada de nada
Aun sobre todo el Mayor que era el sosten de diez
cuando estaba en las Salinas - Vale

36

Caracas: 17 de Agosto de 1944.

Señor Doctor
Germersindo Torres
C i u d a d .

Excelente y distinguido amigo:-

Sea Ud. el bondadoso mediador entre su hijo Pedro y su nueva hija Josefina, para que lleguen a manos de la joven pareja, que en breve irá hacia el altar, mis frases de la más cálida felicitación por su próximo enlace.

Sabe Ud. que la calidad del felicitador es ínfima, pero también es Ud. conocedor de la ingenuidad que preside todos y cada uno de sus actos.

Nervorosas preces elevo al Cielo por la cabal ventura de los futuros cónyuges, y que su luna de miel, sin eclipses, sea perdurablemente llena, del uno al otroz de sus extremos, de inefables dichas.

Y para Ud., Doctor Torres, amigo apreciadísimo y consecuente, mis votos porque este enlace fortalezca su felicidad personal, la que anhelo sea cada vez más y más completa.

Lo abraza con el fraternal y respetuoso cariño de siempre,

Su amigo,


Manuel Flores Cabrera.

Muy distinguido Amigo

Ha sido verdaderamente grato para nosotros recibir la invitación al matrimonio de su hijo Edro. Como manifesté a los telefónicamente, mi esposa sufre de hipertensión. A pesar de esto esperábamos poder asistir al acto, pero, a última hora, su médico no le permitó concurrir.

Por esta circunstancia imprevista la comprenda lo que no sería yo un invitado con la condición alegre para asistir a una boda.

Quedo Envidoso, con ^{un} ~~una~~ pequeño presente, misatos mejores deseos por la felicidad de la joven.

pareja y formulamos nuestros
Sinceros votos por su eterna dicha.

Reiterando nuestras sinceras,
me es placentero saludarle muy
afectuosamente

Affonso amigo

J. de Vth.

23 de Agosto de 1944

All America Cables and Radio ³⁸

THE INTERNATIONAL SYSTEM

FORMA ACM 1-9

OFICINAS EN LA REPUBLICA
DE VENEZUELA

CARACAS
LA GUAYRA
CORO
MARACAIBO

*Mackay
Radio*



M.

*Commercial
Cables*

R.

ENLAZA EN LOS ESTADOS UNIDOS CON
LA POSTAL TELEGRAPH-CABLE COMPANY



JOHN L. MERRILL
PRESIDENTE DE LA JUNTA DIRECTIVA

FRANK W. PHELAN
PRESIDENTE

EL SIGUIENTE TELEGRAMA FUE RECIBIDO

"VIA ALL AMERICA"

CASO GLENBURNIENY 17 22

NLT PEDRO TORRES SRA GUMER SINDO TORRES CARACAS
COUNTRY CLUB CARACAS. -

DESEAMOSLES MIL FELICIDADES

LUISALBERTO TOVINIA VELUTINI

TCW/DC.

1er de Agosto 39

Barquisimeto, 26 de agosto 1839
Jenior Doctor
Gumercindo Torres
Caracas

Mi apreciado amigo:
Le saludo con el cariño de siem-
pre y deseo q' en su virtuoso
s^{to} ^{hogar} ocurra novedad algu-
na.

Me dice q' esperaba salir del
doctorado y matrimonio de
su hijo Pedro para antes
harme mi correspondencia
de 3 de agosto ultimo, cosa
q' hallo muy natural porq'
aquellas cosas absorben to-
da la atención de uno. Los
hijos son los q' nos represen-
tan despues de nuestra muer-
te y prolongan la tradición
del apellido, q' lo lega Ud á los
suyos sin sombra ni mancha.
¿Y qui mayor honrra y brillo?

No les deja bienes de for-
tuna porq: Ud no le ha-
dado mordiscos á la patria
como hicieron la mayor
parte de los hombres que
sirvieron al Benemerito
durante su larga actuacion
Igual cosa que los colabora-
dores de Lopez Contreras
ayer y los de Medina hoy
con muy raras excepciones
Yo tambien quede pobre
a pesar de haber ocupado
buenos cargos, pero no me
pesa y cargo con mi penu-
ria hasta la muerte.

No es extraño q' vaya que-
dando solo Ud en la edad
avanzada q' tiene ya
porq: los hijos son avaros
citados q' dejan el nido
cuando uno muere Lo a-
guarda. Se les bendice

y se aconsejan y recetan
voss.

En fin mi apreciado doc-
tor y amigo, sera hasta
la proxima ocasion si
me lo permite Dios. porq-
mis quebrantos me impide
llgar diariamente.

Reciba un cordial abrazo
de quien se complace en ser

Su afectisimo amigo

Paulo E. Pineda

392
Oct. 9 de 1944.-

Señor General
Paulo E. Piña.
Calle del Carmen, 96.-
Perquisimeto.-

Mi querido amigo.-

Su carta del 26 de agosto (debe ser errata, porque el sello del correo chileno Set. 26) la recibí oportunamente y, como siempre, su lectura me ha proporcionado la satisfacción de saber de usted.

Graduado que fué mi hijo Pedro de Médico, conseguí del General Molina una beca para mandarlo a Estados Unidos a hacer un curso de perfeccionamiento y según carta que de él recibí, de 26 del pasado, ya está en las diligencias de incorporación a un curso que se abrirá en estos días. Lo único que les pido a mis hijos es la educación en la escuela del deber y la instrucción que ellos adquirieron con los medios que les he podido proporcionarles, dejando así cumplir las mis obligaciones de autor de sus días.-

Mucho lo que se haya re-ueste de los que-
orantes de salud y muchas veces volver a recibirle
reciba un abrazo que desde aquí le envío.

Su afmo. amigo.

La Ysla 28 de agosto de 1944
Señor D.
Gumersindo Forbes
Caracas.

Apreciado amigo: Hace algu-
nos días, encantándome bastante
pude puse a una amiga de mi
confianza le hice una carta alud.
en mi nombre, pues creo sea ud el único
amigo de mi hermano que pueda dolo-
re de nuestra situación, por ese moti-
vo autorizé a esa amiga le escribie-
ra exigiéndole una ayuda para mis
medicinas y alimento. pues estoy muy
mal. la pequeña pensión que me da
el Gobierno del Estado a ido rebajan-
do a la insignificancia de Bs. 15. y co-
mo hasta hoy no he recibido contesta
no vacilo en dejar la cosa y volue-

a escribirle, Yo se que ud no está
desempeñando ningun cargo en el
Gobierno, pero de sus economias pue-
de mandarme una ayuda, pues es-
toy debiendo unos centavos que pendi
prestados contando con la ayuda
de Ud. Su silencio me tiene apoca-
disima, Puede informarse con el
D^{to} Chapman que supe estaba en
Caracas de mi enfermedad, pues en
su Botica han despachado medici-
nas para mi, puede tambien man-
darme con él si se viene pronto la
ayuda que le exijo. Que Dios le
pague.

Mis recuerdos a sus hijos
Lo abraza su hermana
Carmen C. Peñón

41

saluda atentamente a su amigo el señor Doctor Manuel Silveira, Ministro de Obras Públicas, en la ocasión de recomendarle especialmente al señor Victor M. Arteaga, buen amigo, hombre honrado y antiguo empleado del Departamento de Obras Públicas de su digna dirección. Arteaga aspira a ser utilizado, ya experimentado como está en esos servicios y Torres sabría estimar a su amigo el Dr. Silveira cuanto pueda hacer en obsequio de su recomendado y con este motivo le reitera su aprecio y distinguidas consideraciones.-

Caracas, agosto 29 de 1944.-

agosto 29 de 1944.-

Señor

G. Pimentel Troconis.-

Maracaibo.-

Mi querido amigo.-

Tengo aquí su carta del 10 que ha permanecido como arrestada, en espera de respuesta, pues han sido tantos los otros quehaceres, que no he tenido tiempo de decirle a este tan grato de escribirle. -Primero fué el grado de Pedro, diligencias aquí y allá hasta dejar liquidado el asunto; luego siguió el matrimonio, otra empresa que quita tiempo, que también se efectuó y que me permite ofrecerle un hogar mas, amigo de usted; ahora son las diligencias del viaje de estos novios a Estados Unidos, donde Pedro va a seguir un curso de perfeccionamiento, y a todo esto hay que agregar que la fé de bautismo se ha encargado de hacerme saber, como para que no lo olvide, que ya voy marchando en los rielos de los setenta. Ya se explicará usted, pues, mi silencio de estos dias.-

Mucho me ha complacido saber de usted y saber tambien que la administración de la importante renta confiada a usted, marcha con éxito feliz. Usted conoce ese servicio, tiene inteligencia y honradez y con ese contingente, via de la cual usted no se separa nunca, lleva en sí mismo las condiciones esenciales que han merecido, y merecerán el justo arrecio de sus superiores.-

Pedro Antonio se irá mañana con la familia. Y usted mande a su afmo. amigo que lo aprecia.-

Maracaibo 10-9-44

Señor Doctor

Gumersindo Torres

Caracas.

Mi apreciado y querido Doctor Torres.

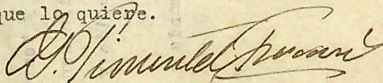
Dirá Ud que soy uno de tantos ya que no he vuelto a escribirle, pero no es así, siémpres guardo para Ud un cariño invariable.

Deseo que Ud i los suyos gozen de una salud perfecta- Por la prensa he visto que Pedro se nos casa, por lo que ~~vido~~ para él i su nuevo hogar toda clase de venturas.

Por aqui mucho calor y la misma vida de siempre. Yo al frente de mis Estampillas procurando dar el mayor producto posible como lo he venido haciendo desde que me reencargué del la Administracion.

Por Capielo supo en meses pasados que Ud estuvo para someterse a una operacion pero que a ultima hora no fue necesaria. Cuanto me alegro!

Por hoy reciba un cordial abrazo de este su amigo que lo quiere.



G. Pimentel Troconis

.....

N.º

Agosto: 29 de 1.944

Asunto: Particular

Señor Dr.
G. Torres
Caracas

Mi querido doctor Torres:

Recibí su muy grata carta fecha 3 de los corrientes y me alegro mucho de la buena noticia que me da referente al matrimonio de Pedro y Josefina que a esta fecha supongo en viaje a los Estados Unidos.

Yo siempre en/mismo baño turco en espera de que me trasladen a otro lugar menos malsano. Al efecto ya le he escrito a Luis varias a ver si es posible que este Consulado lo transfieran a San Pablo, cuyas gestiones empecé a hacer antes de venirme. Sobre el particular le envié un memorandum al Ministro. Vamos a ver si damos en bola.

Al estar completamente libertada Francia seguramente que nuestro Gobierno enviará allá un Agente Diplomático y restablecerá algunos Consulados, entre ellos el de Marsella en donde yo estuve ultimamente y pueda ser que se acuerde de mí, lo que yo preferiría al de San Pablo o cualquiera otro en América del Sur.

Saludos por su casa y Ud. reciba un estrecho abrazo de

su affmo. amigo,

Doctor Torres

BRASILIA, 29 de Septiembre de 1944.

Señor Don

setiembre 5 de 1944.-

Señor Don
Héctor Pietri.
Consul de Venezuela.
Belém-Pará.-
Brasil.-

Señor Don
Héctor Pietri.
Consul de Venezuela.
Belém-Pará.-
Brasil.-

Mi querido amigo.-

Cuando justamente me estaba haciendo car

gos por no haberle escrito inmediatamente después del matrimonio de

Pedro, recibo su carta del 29 que me ha proporcionado la satisfacción

de siempre que me llegan sus noticias.-

Casados Pedro y Fina, fueron a pasar unos días a la casa de
Alejandro en Carriales de donde vinieron de paso para Catia de la

Mar, a la casa de un joven hijo de Don Luis Benedetti. De allí los

corrió el calor y se vinieron antenoche para comenzar ayer a

hacer las diligencias del viaje a Estados Unidos, donde Pedro hará un

curso de perfeccionamiento en oftalmología, especialidad a la que se

dedicará.- Quiera Dios que la vida les sonría siempre en la vía que

hoy comienzan a seguir juntos.- Mucho lo recordamos ese día, pues se

lamentaban novios y familiares de la ausencia de usted.-

La guerra, cosa que en Europa es asunto de días,

se restablecerá nuestro servicio consular en Francia y voy a hablar

con Luis para que él por su lado y yo por el mío le recordemos su

actuación y merecimientos en ese servicio a nuestro amigo el Dr Pa

rra Pérez, actual Ministro. Usted por su parte escribale al General

Medina y al Ministro sobre ese particular: en ninguna otra ocasión

somo en esta se puede repetir aquello de que "lo que abunda no de-

ma".-

Todos en casa lo saludamos afectuosamente y yo desde aquí le

envío un buen abrazo.

Su affimo amigo que lo aprecia,

471 - York Ave. - Apt 113 -
New York

44

New York Agosto 24/44

Querido fumecinde:

En Madison escribí tu carta que
contaba. Nuestros estado muy inquietos por la
enfermedad de Sony y hemos tenido que venir
nos de Connecticut donde estábamos, pues los
medicos opinaron que su caso necesita
un tratamiento severo y desde ayer lo
hemos hospitalizado en el "Hospital Pan-
cés" para someterlo a una cura perfec-
ta por lo menos de tres a cuatro sema-
nas. Creemos que se curará definitivamente.
El pobre hijo está sufriendo y con
el, como es natural nosotros tambien.
Afortunadamente estamos en el centro
apropiado para lograr su curación con
la gracia de Dios -

Clarita y el muchachito muy
bien y nosotros encantados de tenerlos
junto.

Te adjunto un programa para el
curso que debe seguir Pedro y allí encuen-

trará todos los detalles necesarios. La aplicación para el curso debe hacerla Pedro personalmente. Los requisitos para la entrada aquí son los siguientes, y con buena voluntad en la Embajada allí pueden subsanarse los inconvenientes si acaso los hubiere.

No soy mas activo porque hoy no tengo mucho tiempo. Te volveré a escribir con más calma —

Te doy la salutación cariñosamente y yo te abrazo —

Fuyo de - corde
Rafael

Barquisimeto, 2 de septiembre de 1.944.

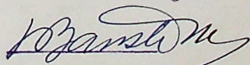
Señor Dr.
Gumersindo Torres.
Caracas.

Mi siempre recordado amigo:

Deseo se encuentre bien de salud, lo mismo la demas familia.--Por aquí hemos estado muy ambromados con tantas enfermedades, primero yo que todavia no puedodecir que estoy bien porque, los males se alejan por un tiempo para luego reaparecer con mas ímpitu; Sofía tambien ha sido atacada este año como en ningún otro, y ya la obligué a salir de ésta, ya que aquí por los tantos quehaceres, no tendrá el reposo que tanto necesita, pues los afanes de la casa son la peor epidemia hoy en día para las pobres mujeres. Ella salió para esa capital hace como 10 días, muy abatida, sintiendose sumamente mal, pero espero en Dios reaccione con la asistencia medica que ha tenido. La han visto los siguientes médicos: Curiel, González Vaquero y Sánchez Vega, este último me dice ella que es muy humanitario y se ha portado bien con la pobre que, a duras penas lucha para buscar siquiera alguna mejoría. Me dice que ya le aplicaron el metabolismo y que los medicos le dicen que si se somete estrictamente al regimen y tratamientos que le han impuesto, podrá obtener la mejoría de sus males. En Caracas hay la ventaja que todo se facilita y según el cliente, paga. A ella le han hecho muchos exámenes gratis, aquí por todo lo que le han hecho allá hubieran cobrado un dineral que no tenemos.

Bueno, mi querido amigo, ya le dí razón de este percance de la pobre Sofía que, apesar de ser una mujer fuerte y de bastante animo, ha sufrido mucho en estos últimos días. Ella le dijo al Dr. Sanchez Vega que no era cobarde, que le dijera la verdad, y este le dijo que verdaderamente la encontraba delicada, pero que se sometiera a los tratamientos que se le han indicado.--

Lo abraza su afmo. amigo.--


J. Bauste M.

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS

DIRECCION DE GABINETE

No. 327.

Manuel Silveira,
Ministro de Obras Públicas,

saluda a su amigo el señor doctor G. Torres, con motivo de acusarle recibo de su esquila de fecha 29 de agosto p.pdo., de cuyos particulares se ha impuesto. En contestación le manifiesta que ha tomado atenta nota de su recomendación a favor del señor Víctor M. Arteaga, y con gusto hará lo posible por dejarlo complacido.

Silveira se vale de esta oportunidad para reiterar a su amigo el doctor Torres, las seguridades de su aprecio y distinguida consideración.

Caracas, 5 de setbre de 1.944.

Al señor
Dr. G. Torres,
Apartado 1203.
Ciudad.-

a.-

C. 100-6 de Septiembre 1944.

Dr. Doctor

Guernizado, Torres.

Caracas:

Muy apreciado Doctor y amigo:

Ante todo reciba mi sincero abrazo en unión todos los suyos deseando se encuentren todos bien de salud, como han sido siempre mis deseos para con Ud.

Ubi buen amigo como lo ha sido Ud., hoy vuelvo a dirigirme. Para molestarle, pero que vamos hacer. Querido Doctor, pues la situación del Estado Falcón es crítica y la mía peor todavía, pues tengo ya para 3 años brigando y no he podido conseguir ni los trabajos públicos los que se están haciendo por el Ministerio están en contratas, los del Ejecutivo del Estado son ninguno; así pues Ud. pero que me puede conseguir en Ministerios donde tanto lo aprecian a Ud. y le atienden.

Deseo pues que Dios lo conserve sano a fin de que yo pueda siempre tener la protección de este buen amigo. En espera de una favorable contestación me tiene siempre a sus gratos ordenes. afmo amigo y T. S.

Antonio Belloc

car. Belloc
Calle L. Uruguay, Belloc
Com. M. J. B. B. B.
En Plots de 3-684
M. J. B. B. B.
M. J. B. B. B. B. B. B.
M. J. B. B. B. B. B. B.

48

Santa Teresa del Tuy.
Sept 12/944

Dr Gumersindo Torres
Country Club.
Caracas.

Muy apreciado amigo

Cuando tuve la
dicha de verlo, la última
vez, me preguntó Usted, si
yo tenía buena letra; in-
modestamente, le contesté
que si, lo que después de
pensarlo, me ha causado
cierta vergüenza! no vaya a
creer Usted que soy alaban-
cioso y para que pueda
juzgar con conocimiento

to de causa, le hago le
presente, que tambien le
lleva un cordial saludo
y mis mejores deseos por
su ventura personal.

Atentamente. soy su
amigo y S. S.
A. E. Parraga

Maracaibo, 13 de septiembre de 1.944.

C 22 49
Señor Dr.
Guersindo Torres.
Maracaibo.

Apreciado amigo:

Correspondo con el mayor placer a la última suya, siendo mi ferviente deseo su bienestar i el de los suyos. Por acá hemos tenido un nuevo contratiempo, cual es la gravedad de mi abuela, madre de papá, aunque ya ha mejorado un poco.

Mucho agradecí sus buenos deseos para conmigo i mi señora, expresados en radio que recibí oportunamente.

Con hondo regocijo recibí la noticia del grado de su hijo Pedro i no menor fue mi contentamiento por su matrimonio i viaje a Estados Unidos en san de perfeccionamiento i especialización, por todo mis expresivas felicitaciones, i para su hijo, mis augurios de buenos sucesos profesionales i conyugales.

Por Pedro Antonio supe que usted estaba bien de salud, lo cual celebro i deseo continúe así.

Sin más por los momentos, mis recuerdos para Miguel, mi señora lo saluda igual que los míos i Ud. reciba un abrazo de quien lo aprecia i quiere.

Afno. amigo.

Néstor Emilio

50

Maracaibo, 18 de septiembre de 1.944.-

Sr. Dr.
Gumersindo Torres.
C a r a c a s .

C22

Estimado amigo:

Acúsole recibo de su última i formulo sinceros votos por su ventura personal, deseo que hago extensivo a Miguel i demás familia.

Acá hemos estado con nuevos inconvenientes, pues a mamá le entró repentinamente, i cuando menos lo esperábamos, un mal que estuvo a punto de llevarla a la tumba; afortunadamente se anduvo con rapidez i se conjuró a tiempo el peligro, aunque no se puede decir que haya desaparecido totalmente, pues a su edad cualquier trivialidad puede resultar funesta.

Con Caniello conversé largamente i tanto por él, como por su carta supe los muchos inconvenientes que se le presentaron en su reciente viaje a Caracas.

Mucho me complace el grado de Pedro i su viaje a Estados Unidos. Mis felicitaciones i para él mis mejores deseos de ventura en su carrera i en su matrimonio. Nectario Emiro también se ha regocijado mucho i agradece sus buenos deseos para él i su señora.

En espera de ser más extenso en la próxima i con muchos recuerdos de los míos, me despido.

Su amigo de siempre.

Miguel Andrades

51
setiembre 14 de 1944.-

Señor Don
Natalio Valery Agostini.-
Ciudad Bolívar.-

Mi querido amigo.-

Infinitamente agradezco a su respetable señora y a usted su amable recuerdo en la ocasión del próximo matrimonio de su señorita hija María Antonia con el señor Jesús González Reyes y desde aquí formulo mis mejores votos por la felicidad y el bienestar de ese nuevo hogar que nacerá amperado por todas las excelentes virtudes que hacen apreciables a las personas que por haberlas bebido en la fuente original de un hogar honorable, como por haber hecho de ellas el fundamento y apoyo de sus acciones en la vida, merecen el respeto y consideraciones distinguidas de toda la sociedad.-Crean, pues, que el 23 estaré en espíritu con ustedes y con los contrayentes a quienes ruego a usted felicitar en mi nombre, expresándoles mis sinceros deseos por su eterna dicha en la vía que pronto emprenderán juntos.-

Ruégole así mismo presentar mis respetos a la señora de Valery Agostini y usted reciba un buen abrazo de este su amigo que mucho y de modo muy especial sabe apreciarlo.-

Su afmo.

G. TORRES
APARTADO 1203
CARACAS, VENEZUELA

septiembre 14 de 1944.-

Señor Don
Natalia Valery Agostini.-
Ciudad Bolívar.-

MI QUERIDO AMIGO.-

Infinitamente agradezco a su respetable señora y a usted su amable recuerdo en la ocasión del próximo matrimonio de su señorita hija Marie Antonia con el señor Jesús González Reyes y desde aquí formulo mis mejores votos por la felicidad y el bienestar de ese nuevo hogar que nacerá emparado por todas las excelentes virtudes que hacen apreciables a las personas que por haberlas bebido en la fuente original de un hogar honorable, como por haber hecho de ellas el fundamento y apoyo de sus acciones en la vida, merecen el respeto y consideraciones distinguidas de toda la sociedad.-Creo, pues, que el 2º estaré en espíritu con ustedes y con los contrayentes a quienes ruego a usted felicitar en mi nombre, expresándoles mis sinceros deseos por su eterna dicha en la vida que pronto emprenderán juntos.-

Ruégole así mismo presentar mis respetos a ~~la~~ señora ~~de~~ Valery Agostini y usted reciba un buen abrazo de este su amigo que mucho y de modo muy especial sabe apreciarlo.-

Su affmo.

G. Torres

*ago agostini
n° 51*

octubre y el advenimiento del quinto nieto, el primer hijo de Gumerain
do, & &.-

Casa de Pedro no hay novedad: mudados de la casa grande, esta ahora con
sus setenta mil volúmenes en el suelo y colocándolos el mismo en los
armarios. Ya te imaginarás la tarea que eso representa.

Un abrazo y afectuosos recuerdos. Tu afmo.

setiembre 11 de 1944.-

Señora Doña
Ana Arcaya de Faria.
Coro.-

Mi querida Anita.-

Como dicen los limosneros "Dios se lo pague",
así debo decirte por el párrafo final de tu carta del 17 de agosto.
Pobre Pedro Manuel, mi hermano, a quien la fatalidad, que es signo ne-
gativo con que a veces tropezamos en el camino de la vida, lo ha re-
ducido casi a escombros, como sucede con esas casas viejas abandonadas
a las inclemencias del tiempo, que por bien construidas no se han de-
rumbado totalmente.- Siempre lo he querido con lástima y muy especial-
mente desde que supe que desgraciadamente había agregado a sus cos-
tumbres la del uso del coquey, vicio demoleador, como todos los vicios,
que habré completado su ruina material y hasta la moral, pues de otro
modo no se explica su conducta conmigo, conducta que jamás le he to-
mado en cuenta, pues no he sentido nunca el gusanito del rencor en mi
espíritu. Pero mejor es no seguir en estos verdaderamente tristes re-
cuerdos.- Hoy le escribo informándole de su salud, enviándole algun re-
curso y dándole el consejo de que siga al pie de la letra las indica-
ciones del médico: a éste, que sé lo es el Dr. Gallardo, le escribiré tam-
bien y, quíéralo Dios, ojalá pueda recuperar la salud perdida y que yo
esté siempre en condiciones de ayudarlo, y dígate esto porque mis fi-
nanzas son una luna de solo dos fases: cuando estoy empleado vivo de
mi sueldo y cuando estoy cesante vivo de mis deudas, comiéndome, como
Pedro, la casa en que vivo, que es la garantía con otras dos que he
dado a los Bancos.- En julio pensé ir a Coro, pero los sucesos de casa
me lo impidieron, porque de entonces acá menudearon los acontecimien-
tos: el divorcio de Pedro, matrimonio del mismo y viaje a Estados Unidos a
provechando una beca conseguida con el Presidente Medina, viaje que
no ha podido efectuar por falta de pasajes que no los consiguió sino
para

,setiembre 15 de 1944.

53

Señores Dr
Ramon Yeres Esteves y Señora.
Av. Sanabria.-El Paraíso.-

Va al día

Muy queridos amigos.-

Mis mejores votos de felicidad y eterna dicha para Myriam en la ocasión de su próximo matrimonio que será momento solemne de su vida, y con estos votos, la expresión de mi agradecimiento para ustedes por la amable invitación que he recibido, no sin lamentar que los achaques de mi quebrantada salud me impidan del placer de acompañarlos en el acto en el cual estaré en espíritu con los novios y con ustedes.

Los saluda cordialmente su affmo. amigo.

*Saldo 2 a D. Yeres Esteves y Señora
Dr. Yeres Esteves y Señora*

530

saluda atentamente a sus amigos señor Coronel Carlos Mangal Cárdenas y Señora en la ocasión de agradecerles mucho la invitación para el matrimonio de su hijo Carlos con la Señorita Myriam Yepes Pacheco y de formular votos sinceros de felicidad para ese nuevo hogar, lamentando muy de veras que los achaques de su quebrantada salud le impidan asistir al acto.

Con este motivo Torres reitera a sus amigos Cnel Mangal Cárdenas y Señora el testimonio de su aprecio y consideraciones.

Carecas, setiembre 15 de 1944.-

Carta atre

RAMON YEPES ESTEVES
Y SU SEÑORA
CARMEN PACHECO DE YEPES

SE COMPLACEN EN INVITAR A UD.
AL MATRIMONIO DE SU HIJA

MYRIAM
CON EL DR.
CARLOS RANGEL CUBILLAN

CARLOS RANGEL CARDENAS
Y SU SEÑORA
MARIA CAROLINA CUBILLAN DE RANGEL

SE COMPLACEN EN INVITAR A UD.
AL MATRIMONIO DE SU HIJO

CARLOS
CON LA SEÑORITA
MYRIAM YEPES PACHECO

54

ACTO QUE SE EFECTUARÁ EN CARACAS EL 16 DE SETIEMBRE DE 1944.

SR. *Dr Gumersindo Torres*

HORA: 8 P. M.

AV. SANABRIA. - EL PARAISO.

This represents of himself
 y de una de las vanidades
 la creación de un mundo, por el momento
 junto en la creación de
 un afondamiento por el
 por la acción material, no
 sea la única que le da
 un Gastero de sales en el
 de el gran de la
 fábula en el acto, en el
 de la en el y en el
 en el fin.

In soluta gravitute un
apposito off —

Kalmia in flower, Camp, Aug 28
 The soil is generally moist, but
 for a distance of 100 ft. N. E. of
 the Sta. M. G. P. forest is very
 dry, and the soil is sandy, and
 the vegetation is very dry, and
 the soil is sandy, and the vegetation
 is very dry, and the soil is sandy,

105

55

setiembre 17 de 1944.-

Señor Doctor
Rafael Requena.-
471, Park Avenue. Apt 11 B.
New York. N.Y.

Mi querido Rafael.-

Dos letras que te llevan mis saludos para tí y todos allá con mis mejores votos porque pronto logre Sonny su completa curación.- Considero las angustias de ustedes.

Pedro y Fina, quienes tenían pasajes apartados para octubre 22, porque hasta ese día estaban ocupados los puestos, se marcharon ayer, gracias a los buenos amigos de la Panamerican quienes les avisaron la cancelación que dos pasajeros habían hecho de sus pasajes, siendo estos los que ellos aprovecharon y adelantaron su viaje. Ojalá que puedan trasladarse pronto de Miami a New York donde Pedro entrará en acción, es decir, a estudiar primero que todo inglés, pues él y Fina solo tienen las nociones de la escuela.- Aconséjame lo, pues, que tus indicaciones les serán muy útiles.-

Muchos recuerdos para ustedes y para Sonny y Clarita con cariños para el nieto, quien estará gozando de la dicha de tener abuelos y tías.-

Te abraza tu affmo.

setiembre 18 de 1944.-

En atun 56

Señores

Comp. Anón. Cervecerías Unidas Zulia y Maracaibo.
Maracaibo.-

Muy Sres míos.-

Con esta misma fecha me dirijo al Banco Venezolano de Crédito en esta ciudad reiterándoles mi deseo de que los Dividendos de las diecisiete acciones de esta Compañía que estan depositadas en dicho Instituto Bancario Agencia de Maracaibo, pertenecientes a mi hijo Miguel Torres, sean cobrados por aquella Agencia.-

Sin otro particular soy de Uds A.s.s.

5X
,setiembre 18 de 1944.-

Señores

Banco Venezolano de Crédito.-

Monjas-7-San Francisco.

Muy Sres míos:-

Por lo presente reitero a ustedes mi deseo de que los Dividendos de las diecisiete acciones de la Comp. Anón. Cervecerías Unidas Zulia y Maracaibo que están depositadas en ese Instituto, Agencia de Maracaibo, pertenecientes a mi hijo menor Miguel Torres, sean cobrados por dicha Agencia y abonados aquí a la Cuenta de mi referido hijo en ese Banco.-

Sin otro particular soy de Vds. S. S.

cic

58

Ciudad Bolívar: 18 de setiembre de 1944.

Señor Doctor
Gumersindo Torres
Caracas.-

Mí respetado Doctor y buen amigo:

Hago votos mui sinceros por la buena marcha de su salud en unión de su honorable familia, permitiendome a la vez exponer ante Ud. el motivo de la presente.

Como bien recordará Ud. durante su permanencia en esta, donde tuve el placer de verlo últimamente, le traté y exigí, su ayuda con referencia a una recomendación con el fin de procurar una mejora o sea me permita el vivir de una manera menos llena de privaciones y angustia, pues hace algunos años, vengo viviendo en estas últimas condiciones.

Como recordará Ud. Dr. me encuentro desempeñando el cargo de Celador del Resguardo en esta Aduana, pero aspiro como es natural, y como lo he sido en otras ocasiones, un ascenso para Oficial del Resguardo, a cuyo efecto me permití hablarle al señor don Miguel Uzcanga Ellul, actual Administrador de esta Aduana, quien me ofreció ayudarme al presentarse una oportunidad, pero como dicho señor no me conoce, vengo hoy a exigirle recomendarme ante el a fin que su ofrecimiento tenga mayor fuerza y validez, quedándole una vez mas eternamente agradecido, y aprovecho esta oportunidad para saludarlo y suscribirme una vez mas su atto. s.s. y respetuoso amigo.

Manuel Delgado Centeno
Manuel Delgado Centeno.-

Mi dirección, Almacén de la Aduana
Ciudad Bolívar.-

Exo

setiembre 21 de 1944.-

59

Señor Doctor
J. M. Espino.
Hotel Haverford Court.
Haverford Penn.
U. S. A.

Mi apreciado amigo.-

Lo saludo atentamente con mis mejores deseos por su bienestar y en la ocasión de decirle que como el Dr Rhode me informó de la carta de usted para él y de su generoso ofrecimiento de una beca para Pedro, hoy cablegrafíe a Pedro diciéndoselo y recomendándole tratar tan importante asunto con usted cuya dirección le dí por la misma vía. Pedro avisó el 18 haber hecho feliz travesía el 17 y que estaba en el Savoy Place Hotel de Miami: en el caso de que hubiese salido para New York, casi con seguridad que el Dr Rafael Requena, 471, Park Avenue, Ap. 11 B o en el Consulado General de Venezuela, en New York, 19 Rector Street, pueden localizarlo. -Crea que mucho agradezco su interés en obsequio de este muchacho a quien no cese de recomendarle prepararse para las luchas de la vida.-

Con mis reiterados deseos porque goce usted de una buena temporada en esa gran ciudad, me es grato repetirme su affmo. amigo.



De Cd Bolivar el 21/22 de setbre de 19 44

No Fiscal 127 CLASE PALABRAS 20 VALOR Bs 105

OPERARIO

Señor Dr Gumersindo Torres

Retorno agradecido abrazo del viejo amigo y colega union
mi señora é hijas

Dr Pello
5 pm



HORA MTS

setiembre 23.-

Jesús González Reyes y María Antonieta Valery.-

Ciudad Bolívar.

A los muchos votos de felicidad ~~que se harán hoy en la~~ que se harán hoy en la
ocasión solemne del matrimonio de ustedes, ruégoles unir los míos muy
sinceros y cordiales. Affmo. amigo.

G. Torres.-

Natalio Valery Agostini y Señora.

Ciudad Bolívar.

Me dirijo a los novios expresándoles mis votos de felicidad en este
sia solemne de la vida de ellos a quienes acompaño desde aquí como
a ustedes. Affmo amigo.

Pueblomuro: Pre 25 de 1944

Sr. Dr.

Gumercin de Barros:

Caracas -

Apreciado Dr.

Saludos con
mis deseos se encuentran bien.
Deseo saber de Ud. hace mucho
tiempo nada del buen amigo.
Cuyo corazón de Oro he sabido
apreciar. Dios conserva su
preciosa existencia. Estoy pasan-
do por la pena me encuentro
un poco enferma. el Dr. me dio
unas recetas las cuales me he

podría desbarrar por allá
de centavos. no tengo interés
como Ud. & simplemente he sido
conmigo suplióle que ayude
con algo q' él no pagara. ha
gastado espanta es Gloria Carole
ma (q' es p'd) le hauc está-
puroso experiencia ampu-
sada p'd la necesidad.
en espera de su pronta y
favorable contestación
me describo como simple
su amiga q' lo recuerda
Dolores G. de Navarro

64

al saludar atentamente y agradecer de modo especial a sus apreciados amigos Señor Doctor Caracciolo Parra Pérez, Ministro de Relaciones Exteriores, y Señora de Parra Pérez la invitación a la Recepción que ofreceran esta noche a los Miembros de la Embajada de la República Oriental del Uruguay, lamenta muy de veras que los achaques de su quebrantada salud le impidan asistir, y con este motivo les reitera las seguridades de su mas alto aprecio y distinguidas consideraciones.

Caracas, 25 de setiembre de 1944.-



PAQUETE CHACAO

De Caracas el 26 de setiembre de 1944

No FISCAL 1780 CLASE PALABRAS 79 VALOR Bs. 005

OPERARIO

Señor De Superintendente Torres
Chacao

Muy agradecidos por sus manifestaciones de aprecio y cariño con motivo de nuestras bodas de oro matrimoniales. Desempeñales mucha dicha y felicidades. Qdamos amigos

M. Centeno Grau y señora
7 de 7



HORA..... Mts.....

setiembre 26 de 1944.-

66

Señor Doctor
Diógenes Escalante.
Embajador de Venezuela.
Embajada de Venezuela.
Washington, D.C.

Mi apreciado amigo.-

Lo saludo atentamente con mis mejores deseos por su bienestar y en la ocasión de participarle que estan en New York, Hotel Winthrop, 47 St-Lexington Ave., llegados el 23, mi hijo Pedro y su señora. Pedro, ya graduado de médico, va a hacer un curso de perfeccionamiento en oftalmología, y al ponerlo en su conocimiento, es con el ruego de que, llegado el caso, los ayude con sus indicaciones y consejos, todo lo cual sabré agradecerle.-

Con mis saludos y respetos para su señora y para la señora Körnel Frouius y con cariños para la niñita, me complace repetirme de usted atento servidor y amigo.

Coul

67

buen amigo:

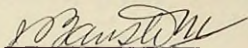
Hacía días estaba

Mi esposa piensa venirse, quiere continuar
 tratamiento médico aquí, ella me preguntó su direc-
 ción para hacerle una visita, pero como Ud. vive al-
 go retirado de Caracas, tal vez no le sea posible,
 ya que su enfermedad no le permite agitarse dema-
 siado, lo sentirá bastante, pues no se sabe si su
 enfermedad le permitirá volver a esa capital y vi-
 sitarlo entonces como lo desea ahora. Ella llegó
 allí, donde unas sobrinas, Ricaurte a Soubllette XX
 No. 77, no recuerdo el No. del teléfono. Ella me di-
 ce en su última correspondencia que el sábado sale
 para ésta. Ojalá Dios haga un milagro y pueda recu-
 perar su salud aver si KALINA vive un poco mas y

no me deja tan solo y con la pena de haberla perdido para siempre. Hay epocas en la vida del hombre que estas penas son mas duras porque, ya hay poca vida para resistirlas, pocas energías para sobreponerse al infortunio! Sinembargo, Dios es el que dispone todo y tenemos que acatar sus designios sean cual fuere, si uno no se resignara no mereceria el nombre de cristiano que, debe sufrir con paciencia y resignarse.-

Ojalá que al Dr. Pedro le vaya muy bien en Norte-america, que regrese bien preparado a esta tierra tan sufrida que necesita de bienhechores para que se cure ella y los que la habitamos! Basta que sea hijo de Ud. para pensar que él vendrá a curar y no a explotar a los enfermos.- Dos cosas están en mas contacto con la humanidad: Dios y la ciencia, así es que, es bienaventurado el que posee ésta y la ^{no la} prodiga nonradamente.-

Lo abraza y le desea mucha vida su afmo.


J. Bauste M.

68

,setiembre 27 de 1944.

Mi querido Jorge.-

Espero hayas llegado bien encontrando la familia sin novedad y supongo que ya te habrás desquitado de las incomodidades del tiempo de Caracas, gozando de tu Buco: es tan sabroso llegar a su casa y volver al acorolo acostumbrado, que por nada cambiaría uno ese placer y en ese caso estas tú.

Inmediatamente que Miguel me dió el asunto que le entregó el futuro Dr Chapman, hablé con el Dr Machado quien necesita saber si las plantas de allá son de motores Diessel (petróleo) o si son de vapor (cual combustible, leña o carbon) o si hay alguna movida con fuerza hidráulica. Yo me limité a decirle que te preguntaría, pues aunque creo que son de vapor con carbon, como no estoy seguro prefiero saberlo de tí.- Se me ocurre que en la segunda conversación, pueda preguntarme la marca de fábrica de esas máquinas y el tiempo que tengan en uso, lo cual me dirás tú.- Para tu satisfacción cumpla en decirte que el Dr Machado, segun me lo manifestó, se ocupará con todo interés y con mucho gusto de ayudarte en ese asunto.-

Muchos saludos a las Chapman y a Luz con mis mejores deseos por el bienestar de todos.

No he querido solicitar mi peon ayudante, hasta no saber de tí.-

Te abraza tu affmo.

Sr Dr
Jorge Chapman.
Caro.-

Ver alms 69
1947
,setiembre 28 de 1

Señor Don
Carlos Bullos.
La Guaira.

Mi apreciado amigo.

Lo saludo atentamente con mis mejores deseos por su bienestar y en la ocasión de presentar a sus finas consideraciones de amistad y recomendarlo por alguna vez pudiere usted utilizarlo al portador Pedro Vicente Torres, sobrino mio que por excelentes condiciones de inteligencia por que tiene algunos conocimientos y es despierto y de conducta porque es absolutamente honrado. El anda por acá, lesme de cuatro años de servicios en el ramo de salinas, en busca de algo que hacer, y es por ello que le he dicho que bueno que usted lo conozca.--

Válgame de esta oportunidad para reiterarle mi amistad y muy distinguidas consideraciones.--

Su amigo.

20
, set. 28 de 1944.

Señor Doctor
Carlos Henrique Aranguren.
Administrador de la Aduana.
La Guaira.-

Mi apreciado amigo.

Te saludo con mi acostumbrada cordialidad en la ocasión de presentar a tus finas consideraciones de amistad a mi sobrino Pedro Vicente Torres, a quien quiero que conozcas, porque como es un elemento inteligente y absolutamente honrado, bien podría suceder que alguna vez puedas necesitarlo en tu servicio. -El tiene buen cartel en la Hacienda, pues desempeñó con toda corrección un cargo en las salinas de Coro, cargo que fué eliminado en la nueva organización de ese ramo allí. El se separó días antes de la eliminación, por renuncia. -

Me complace verte en tu oficio. Mi amigo.

EL ADMINISTRADOR
DE LA ADUANA

PARTICULAR

71

La Guaira, 29 de stbre. de 1.944

Sr. Dr.
G. Torres
Caracas.-

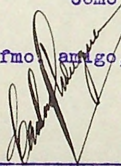
Mi muy apreciado Doctor y amigo:

Al avisarle el recibo de su grata de ayer, por la que me presenta a su sobrino el Sr. Pedro Vicente Torres, me es grato decirle que tuvo el gusto de conocerlo, y que ayer mismo, de acuerdo con el Sr. Bullos, Jefe de la Caleta, le conseguí un pequeño cargo, -que no sé si aceptó-, mientras se presenta la oportunidad de ofrecerle algo mejor como deseo.-

to mandar.-

Como siempre a su gra-

Su affmo. amigo,



Carlos H. Aranguren.-

cha/añez.

3.

72

y ten el acuerdo que porque yo no vaya a visitarte,
dije de ser el mismo que tu conocistes cuando el
Gral. Castro era presidente.

Ohárate:

Teo

,octubre 4 de 1944.-

72^a

Señor
F.D. Nieves Borreriles.
Coro.-

Mi querido Teo.-

Recibí tu carta del 29 y mucho te agradezco tu información respecto a la salud de Pedro Manuel mi hermano. En días pasados le escribí y ahora volveré a hacerlo, porque como es natural entre hermanos, siempre lo he ayudado y hoy mas que nunca, pues tratándose de la salud, es este lo primero que hay que cuidar.- Aquí hablé con el Dr. Gallardo y con el Dr. Jorge Chapman, porque, en su pobreza, cuantas veces le faltará a Pedro Manuel con que comprar un medicamento. Estoy esperando cartas de los Doctores Gallardo y Chapman..

Por lo demás, infinitamente me complace tu bienestar económico alcanzado a favor de tu incesante y honrado trabajo. Dios ha de hacer que tú, y contigo tus hijos educados en esa escuela, logren mantenerlo como hasta la fecha lo has logrado tú, no olvidando aquello de que conservar es mas difícil que producir.-

Te abraza tu affmo.

Ver otros 72

Caracas, 29 de Setbre de 1944.

Señor Dr.

Gumerindo Torres.
Caracas.

Mi querido Chindo:

Desee que, cuando estés viendo ésta, te encuentres bien como bien está el que la va a firmar, te sorprenderá que hacían algunos meses. O digo mal, eres que años no te escribiera, pero resulta que no tenía nada que comunicarte y no se le debe quitar tiempo a uno en escribir sin tener algo que tratar. Tengo que decirte algo que ya sé que tú lo sabes: Pedro Manuel, tu hermano, está bastante enfermo, ojalá pudiera tú hacerlo ir a una Clínica y yo le he ofrecido acompañarlo hasta Marquetia y ahí vendría a recibirlo; yo a él a pesar de sus circunstancias, tú los que tú conoces lo quiero mucho, aconsejo a ti no olvido nunca que el padre de él es para mí padre, que me aconsejó más de una vez, por ese carácter monástico que mantiene y a quien le debo los miles de miles de dólares que tengo, porque si hubiera sido un bobo estuviera como mi hermano Carlos en Caracas y mi hermano Chingo en Hlicora, que si acaso los recuerdas es por ser hermano mío, conste que nunca he querido, que mi firma ha sido una sola pero también debo decirte que mi caja de correo la combinatoria solo la conocen 2 personas y Pedro Doroteo, también me ca-

he la satisfacción que he educado mis hijos no ayu-
 dados por Capítulos Estadales mucho menos blacio-
 nales y si le hubiera aceptado regalos a mi amigo
 que tu sabes quien es, salgo peguando en letras
 de molde así como salieron una partida de in-
 gratos como Tomas Escobar Giménez cuando Go-
 rnó que quise el y su hijo Rafael Calles de-
 mandados para cuando supieron que mi amigo
 tenía los comprobantes bajaron la prima porque
 aquí en Veracruz se quedaron muy contentos lo que
 no recibieron plata del Señor de Maracay, y esto me
 yo digo tiene mérito en la Administración de ese Se-
 ñor, fui mandado al Castillo sin hermanos Juan
 Valentin y fui vejado en 1913 cuando la guerra
 de cruce y me hermanos Cayo fue mandado
 a La Rotunda el año 28 cuando me tal Pe-
 trón se alzo en el Edo. Miranda y que tu pre-
 diste una tarjeta de recomendación para Don
 Sixto Tron cuando fui a Maracay a hablar con
 mi hermano está es una deuda que yo tengo
 como pagántela, de igual manera a Agustínito mi
 compadre Carlos Díaz y en especial a todos a mi
 querido amigo Dr. Pedro Manuel Araya que estando en
 Washington me mandara una carta para el Gal José
 María García que debido a esa recomendación el Gal García
 me recibió muy bien y me hizo hablar con mi hermano
 en la Rotunda en aquella época que para hablar con un
 preso era asunto serio todo esto a las recomendaciones
 de mis amigos ya mentados, por acá, yo como siempre
 trabajando y sin dárle a nadie por centavo que en la
 presente época es mucho decir conservate bien

ADUANA DE LA GUAIRA

JEFATURA DE LOS SERVICIOS

DE

CALETA Y ESTIBA

La Guaira, 2-10-44

Señor doctor
Sumersindo Torres,
Apartado Postal 1203,
Caracas.-

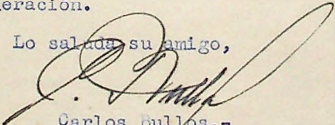
Distinguido amigo:

Tengo especial agrado en avisar a usted el recibo de su atenta esquila de fecha 28 de setiembre pasado, en la que se sirve recomendarme a su portador, señor Pedro Vicente Torres, para una oportunidad de utilizar sus servicios en alguno de los Departamentos a mi cargo.

No obstante las innumerables solicitudes y recomendaciones en el mismo sentido, que tengo pendientes por atender, me fué muy grato ofrecer a Torres un cargo de Oficial en el Departamento de Liquidación de Estiba, con sueldo mensual de Bs. 300,00, dadas las amplias referencias que me hace de él y a la ocasión que me brinda de tener una atención para con usted.

Aprovecho la oportunidad para manifestarle nuevamente las sinceridades de mi aprecio y consideración.

Lo saluda su amigo,



Carlos Bullos.-

Coro 2 de Octubre de 1944.-
Senor--

Dr.
Jumersindo Goure
Caraca..

74

Mi muy apreciado Dr.--

La saludo muy Respetuosamente desear-
~~do~~ que al Recibo de esta se encuentren
bien en union de su familia--

Por esta mal; pues Pedro Manuel
cada dia más feo una fiebre
diaria y los pies y hozo inchado--

Dr. Como en su carta me dice que
le llamo la atencion a lo much-
cho sobre lo que yo le decia de lo
mal que se estaban portando con
migo. le dire que hasta hoy 2 no
he Recibido ni un centavo de ello ni
una letrica me han echo--

Asi es Dr le agradezco no llamo
más la atencion ello bran más tarde

Su ingratitud para con mígo
yo no he sido mala madre por
con ellos.

En Le doy la gracia en nombre
mío y de los muchachos por su regalito
que les mando pues lo tienen sin
dopá.

En fin En los muchachos se piden
los Bendigos.

Y usted recibe saludo de su
afecta amiga

Francisco P. Sirit

75

La Guaira: 3 de Octubre de 1944.

Señor Doctor

Guersindo Torres,
Caracas.

Muy apreciado Doctor:

Le saludo muy respetuosamente deseándole que al recibir de la presente se encuentre disfrutando de un bienestar completo en unión de los suyos.

La presente es para recordarle su ofrecimiento que me hizo en su carta de fecha 26 de agosto ppdo, sobre el permiso que le exigi me lo consiguiera con el Señor Ministro de Comunicaciones para practicar en la Oficina Telegrafica de La Guaira, pues como me encuentro ya bastante adelantado, quisiera continuar estudiando para ver si pronto logre mis deseos de ser un telegrafista, ya que mis verdaderas aspiraciones son las de ayudar a mis padres que son muy pobres y necesitan de mi cooperación.-

Ojalá que ese permiso me lo consiga lo más pronto, pues no deseo sino trabajar, y además, mi conducta es muy bien conocida y gozo de muy buena reputación como lo saben los empleados de esta Oficina.

En espera de su grata contestación

aproveche esta oportunidad para de nuevo reiterarle todo
mi agradecimiento por todo lo que Ud pueda hacer en mi
obsequio.

Al formular mis votos por su completo bienestar
y la de todos los de su honorable familia, me da grato po-
nerme muy completamente a sus gratas ordenes.-

Le saluda muy respetuosamente su agradecido amigo

Fernando Rojas Rojas.

76-

MAQUINARIAS EN SERVICIO

Maquinaria Diesel-Deutz Nº 1.-

V M 145 - 2300V. -37.6 Amp.- 150 KVA.

Este grupo fue instalado en el año de 1.930: y en 1937 se le hizo una reparación general con repuesto nuevos traídos de fábrica (cilindros, pistones, válvulas, bomba de combustible &)

Maquinaria Diesel - Deutz Nº 2

V 4 M. 345 - 2300 V. - 41.4 Amp. 165 KVA

Este grupo se instaló a principios del año de 1.936

Maquinaria Nº 3. - Worthington-Westinghouse -CC8

2300 V.-300KW.-94.2 Amp.

Instalada el 6 de noviembre de 1939

Coro: 5 de Octubre de 1.944

saluda cordialmente a su apreciado amigo
el señor Doctor Laureano Valienilla Lanz,
Director del Servicio de Inmigración y
Colonización, en la ocasión de presentar
a sus finas consideraciones de amistad al
amigo señor Andrés E. Párraga de quien le
habló en días pasados y al reiterarle la
recomendación que entónces le hiciera de
Párraga, se complace en renovar las segun-
didades de su aprecio y distinguidas con-
sideraciones.-

Caracas, octubre 5 de 1944.-

"FARMACIA CENTRAL" 78

JORGE CHAPMAN

CORO-ESTADO FALCON-VENEZUELA

PRODUCTOS QUÍMICOS DE
LAS MEJORES MARCAS
ESPECIAL ESMERO EN EL
DESPACHO DE FÓRMULAS.

CALLES "SIMÓN BOLÍVAR" Y "BUCHIVACOA"

EXISTENCIA DE DROGAS Y
MEDICINAS PATENTADAS
RENOVADAS CONSTANTEMENTE
ARTÍCULOS DE NOVEDAD.

VÍA AÉREA

Coro, 7 de octubre de 1.944

C-14
Señor Dr.
C. Torres.
Caracas.

Mi querido Guersindo:

Tengo recibidas tus dos apreciables cartas fechadas el 27 de setiembre ppto., y 4 de octubre corriente, a las cuales me refiero con el mayor gusto.

Te traté primero por ser mucho mas importante, de lo que me tratas en tu segunda carta o sea lo referente a la salud de Pedro Manuel.- A él lo visité el domingo pasado, encontrándolo bastante quebrantado por lo que de allí salí para casa del Dr. Gallardo, a consultarle sobre su caso y me manifestó que el caso no es grave, pero sí bastante delicado, y que es pulmonar. Esto mismo me lo ratificó en este instante en que te escribo, que lo llamé por teléfono y me dijo también que lo vió hoy en la mañana y lo encuentras mas o menos lo mismo y que no cree por el momento necesaria la consulta en Caracas.- No te preocupes, que te seguiré avisando como marcha.-

Te anexo a la pte. una hoja explicativa a lo referente a la Planta; creo que podras una vez impuesto de ella, darle los detalles mas explicitos al Dr. Machado. Ojalá se pueda llevar a cabo, con la decidida ayuda del citado Dr., mis propósitos.

No te escribí seguidamente a mi llegada, como eran mis deseos, porque como bien lo dices, me ocupé varios dias en atenderle al Buco.- Este, con las abundantes lluvias está muy fresco y bonito y de cuanto placer no me sería que te vinieras a pasar algunos dias conmigo allí, y goces de todas sus delicias.

Las Chapman, Luz y los demas míos, te envían saludos, los que extienden hasta Miguel.-

Te abraza tu affmo.,

Jorge Chapman
Jorge Chapman.

WARREN W. SMITH

APARTADO 888
CARACAS-VENEZUELA

CABLES: WAWIRMI

79
Caracas, 11 de octubre de 1944

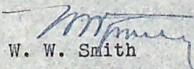
Dr. Gumersindo Torres
C a r a c a s

Estimado doctor y amigo:

El almuerzo que daré en honor de nuestro mutuo amigo el Dr. G. T. Villegas Pulido, se efectuará en mi casa, de Municipal a Reducto No. 61, el próximo viernes, día 13 de los corrientes, a la 1:00 P.M.

Esperando tener el gusto de ver a Ud. entre los asistentes, me repito,

Su atto. s. s. y amigo,


W. W. Smith

octubre 13 de 1944.-

Señor
Warren W. Smith.
Municipal-61-Reducto.

Mi querido amigo.-

Pasé esta noche muy mal
y esto me impide el placer que creía proporcionar-
me, de atender a su amable invitación y de contri-
buir con usted a hacer homenaje a nuestro mútuo
amigo el Honorable Dr. G. T. Villagón Iulio.-Fué-
role, pues, excusarme y recibo un atento saludo de
su amigo que mucho lo aprecia.

Quedo a su disposición para lo que me sea necesario.
Atte. W. W. Smith

1:00 P.M.

Respecto tener el gusto de ver a Ud.

entre los asistentes, me refiero,

su caso, a. a. y amigo,

W. W. Smith

Asista
Smith

80

DOCTOR FRANCISCO J. PARRA
CARACAS, VENEZUELA

11 de octubre de 1944

Señor

Gumersindo Torres.

Ciudad

Estimado amigo:

A mi regreso de Estados Unidos he encontrado en mi correspondencia la atenta participación que me ha enviado del matrimonio de su hijo Pedro con la señorita Josefina Benedetti Pietri, suceso que muy de veras me ha complacido.

Con familiar agradezco a usted tan atenta participación con un cordial saludo me suscribo atto. amigo,

Francisco J. Parra

Ciudad Bolívar: 13 de octubre de 1.944.-

Señor Dr.
Gumerindo Torres
Caracas.-

Mi querido Torres:

Recibi su carta donde me recomienda a Manuel Centeno, y recuerda los inconvenientes que se presentan cuando los barcos viajan a Trinidad.-

A Centeno pienso recomendarlo para Oficial de Almacén, que aquí ya está llegando mucho carga de importación y esta Aduana no tiene Oficial; Centeno viene desempeñando el cargo hace mucho tiempo, pero con el sueldo de Celador.-Es magnífico hombre, respetuoso, honrado y muy agradecido de todo el que le ha hecho bien.- Yo lo tengo de compañero, es quien me cuida el cuarto, arregla la casa, y está pendiente de todo lo que se me ofrece.-

La nueva Aduana me ha parecido muy bien situada. Tuvieron la precaución de no hacerla dentro del perímetro de la ciudad, que usted sabe como es la gente con la manía de visitar los vapores; aquí con la distancia y el tierrero que hay en las ditimas calles, ya para llegar a la Aduana, agregándole a esto el calor que hace en Ciudad Bolívar, no hace muy deseable la ida a cohar bromas a la Aduana.- Ahora, en lo que si no resulta práctica, es para un Administrador de Aduana que no tiene carro y tiene que pagarse cuatro viajes de mil cuatrocientos metros cada uno.- Habían dos autobuses que no llegaban nunca, pero algunas veces se lograban coger; ya uno se accidentó y ha quedado para toda la ciudad uno solo, de manera que resolví el problema alquilando al amigo Levanti, amigo suyo, una casita que tenía desocupada al lado del Resguardo, completamente frente a la Aduana. Manuel me la cuida y vive en ella, del hotel me mandan desayuno y almuerzo y de noche voy yo a comer al hotel y echo mi párrafo con los amigos, que ya son muchos, pues en el hotel Caracas están todos los cambureros, como decían antes, porque según el Capitán Pimentel eso era en tiempo de Gómez, hoy es un título de dignidad ser empleado del Gobierno(Lo malo fue que a Pimentel se le olvidó la dignidad y dispuso todos los contrabandos que estaban en juicio y el Jefe Civil, Gómara, Prato Cardenas, que era Jefe del Resguardo, lo denunció ante el Ministro y le dijo cuatro verdades al propio Pimentel en la Aduana)

Esta vida que estoy llevando me tiene moritificado, me hacen una falta grande mi mujer y mis muchachos, con quien tanto me divierte, pero me pareció una locura, con los cambios cada cuatro o cinco meses y con lo que cuesta el viaje, que a mi nunca me han ayudado en nada para esos traslados de familia, irme los a traer y que en enero o febrero me cambien.- Si en enero algo aquí y la Aduana mejora con las importaciones, como creo mejorará, entonces quizás resuelva la traida, pues verdaderamente mis muchachos me están haciendo una falta enorme.-

El asunto de las Ellul, creo deben avisarse si es que quieren coger algo, y me parece muy acertado su idea, con el Banco Agrícola la cosa marcharía distinto, pues de lo contrario, me parece las están entreteniéndolas para cogerse los novillos; eso en manos de un encargado de la mujer y otro de las Ellul, recomendado por Cornejo, otro que no tiene reparos en hacer cualquier cosa con tal que le produzca dinero, cuando vengan a realizar no van a encontrar nada.

Ya escribiéndole esta recibí su carta donde me recomienda al señor Miguel Lorenzo Ramírez. No tenía conocimiento de la dificultad que se le ha presentado sobre el título del patrón, pero por la nueva Ley de Navegación, las embarcaciones menores de diez toneladas, no necesitan los patrones tener título. Aquí no se puede exigir el título porque todavía no ha llegado una comisión que quedó a mandar el Ministerio de Guerra, y que según el proyecto, debía quedarse un tiempo aquí para examinar los conocimientos prácticos, que son los que poseen, y darles un título o permiso para que ejerzan la navegación del Orinoco. Resulta que en el Orinoco no pueden navegar los Patrones y Capitanes de mar, porque no conocen la navegación, bajos, rocas y demás dificultades del río. Hace algunos días hice una sugerencia al Ministerio de Guerra, para que autorizara a la Zona de Pilotaje de Barrancas, donde hay hasta Capitan de Corbeta, y pudieran los aspirantes que ya tienen tanta práctica y hacen muchos años están ejerciendo la navegación, presentar su examen y que les den un permiso o título. Esto traería además la legalización de los documentos, que no se puede matricular un barco sin acompañar el título del Capitán o Patrón que va a conducirlo. Como en casi todos los puertos hay una oficina de Pilotaje, sería muy práctico que estos oficiales examinaran a los aspirantes y el Ministerio, con el informe que rinda el oficial examinador, le diera el título, pues pretender que un barquito de estos y su capitán, salgan a la mar y de ahí se traslade el hombre a Caracas, es imposible.

Me sugiero que el asunto del señor Ramírez, debe ser con el Oficial del Resguardo de San Félix, que es un tal Asprime, teniente retirado del ejército por insoportable, y que ahora en San Félix, ha demostrado ser un Eustoquio en pequeño. Todas sus resoluciones son terminantes y a su manera; tuve que decirle que me parara el asunto de los barcos; quería arreglarlo de una vez, que yo le diera el título, que no lo puede dar sino el Ministro de Guerra, para él arreglarle los papeles y sacarles plata. Obligaba a los del comercio a cargar su mercancía y luego les cobraba la Galeta como si el Resguardo hubiera hecho el trabajo. Le pedí un informe sobre el destino que le daba a las sumas que cobraba, cuando el comerciante hacia el acarreo y le pagaba a los trabajadores y siempre el Resguardo le cobraba como si le hubiera hecho el acarreo. Me contestó que eso era uso y costumbre cogerlo el Oficial como una ayuda. Como el comercio reclamó con razón, que si se les cobraba debía hacerse el acarreo, o que si ellos eran los que lo hacían, debían cobrarles por lo menos un cincuenta por ciento. Remité el informe y el reclamo al ministro. Hay un Jefe civil de Soledad, que si la compañía petrolera pasa un camión por la calle, inmediatamente reclama los perjuicios, pero los cobra en efectivo. (Después hablan de Gómez). Al llegar el señor Ramírez averiguaré y no tenga cuidado que se le arreglara el asunto.

Los ánimos exaltadísimos con las elecciones y los discursos; a-noche fué asunto serio, después del mitin del P. D. V. se sentaron en el paseo Raúl Leoni, un Pavan de aquí y otros y cuando pasó con la señora Casado, el interventor, le tiraron unas indirectas y Casado se devolvió a contestarles, interminó la policía y Pavan ~~se~~ ^{negó} a ir.- Era un escándalo completo; por fin llegó nuevo refuerzo y Pavan no salió sino se metió en el carro y convino en seguir hasta la casa del Presidente de Estado; a los cinco minutos estaba de nuevo en el paseo aclamado por el pueblo y advirtiéndole que no había^{ido} ni siquiera a la puerta de la policía.- He oído por ver los toros desde lejos, pues como en el Táchira no funcionan sino los partidos liberal y Nacionalista, no estaba inscrito en el P. D. V., ahora al pasar las elecciones me inscribiré y tendré tiempo de orientarme y estudiar mas la situación, que aquí se encuentra dividida entre los que opinan que hay hasta que echarles vera a los de A. D. y otros que creen mejor una actitud decente y sin insultos para los contrarios. De ninguna manera me alistaría en el grupo de los echadores de vera; caso de instalarse esta persuasiva institución, recomendaría a Armando mi hermano que se ha entrenado muy bien, repartiendo veras a diestra i siniestra entre el ponnaje de Tanson y Quebrada Honda.-

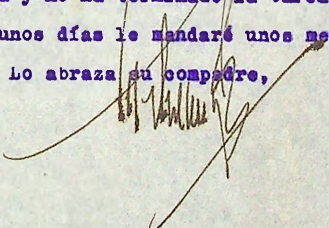
Me contentó mucho la llegada del nuevo nieto, sobretodo me imagino como estará ^{sumersindo} con su muchachito; me le da un abrazo y que pronto le escribo.-

Para Hilda, José German y los chavalos un saludo.-

Veó lo que me dice de Pedro y Fina; ya dentro de un año empezará a ver que en el matrimonio todo no es felicidad y que después que estamos metidos hay que seguir luchando con los hijos que llegan, la educación, y cuando ya están grande, pensar con quien se casará la hija y si el marido es malo volvería a traer a la casa, total que llega uno a la tumba y no ha terminado la tarea.-

Dentro de unos días le mandaré unos mercedes que me han ofrecido traer.-

Lo abraza su compadre,



La Guaira: 14 de Octubre de 1944.

Señor Dr

Guillermo Torres,

Caracas.

Respetado Dr y amigo:

Tengo en mi poder la atenta carta de Ud. de 7 del presente, y en cuenta de los perenneros que me aconsejaron ella, me permite adjuntarle el ~~re-~~requisito que me ha indicado, lleno con los requisitos que se necesitan para la solicitud del permiso de prácticas de telegrafía, acérca del Director de Telegrafos. Bueno sé agradecerle el interés que Ud. ha tenido en esto mi asunto, del cual le quedará eternamente agradecido. Mi papá le agradece los atentos saludos que le ha dirigido y tiene el gusto de retornárselos sinceramente-. Soy de Ud. atto servidor y amigo,

Fernando Reyes Rojas
Maduro - 19 - R. Rojas



EL DIRECTOR DEL INSTITUTO TÉCNICO
DE INMIGRACION Y COLONIZACION

83
L. Vallenilla Lanz

saluda cordialmente a su distinguido amigo el señor doctor Gumersindo Torres, en la ocasión de significarle, en respuesta a su atenta esquila de fecha 5 del corriente, que con mucho gusto tratará de satisfacer las aspiraciones de su recomendado, señor Andrés E. Párraga.

Vallenilla Lanz se vale de la oportunidad para renovar a su amigo el doctor Torres, las seguridades de su sincera amistad y alto aprecio.

Caracas, 16 de octubre de 1.944.

Al señor
Dr. Gumersindo Torres
Apartado 1203
Ciudad.-

LVL/ca.-

Ver Juan
Mi Muy Querido Dr:

84
Deseo al recibo de esta se encuentre bien de salud en unión de toda su honorable familia, yo estoy bueno mi Señora todavia en esa gosando del clima en la casa de mi hermano Ciro- llegue a esta el 8 del corriente y me encontre con la desgracia del buen amigo Rafael Urdaneta Atencio, persona que nos apreciaba mucho, a Ud a Pedro Antonio y ami muy deberas, la gente buena de esta region se commobio mucho con este suceso, Pedro Antonio y yo le dimos el pesame a la familia y en su nombre tambien; Aqui de nuevo el puesto a su mandar, llegue a la oficina en la tarde a trabajar y Urdaneta fue el primero en preguntar por Ud y su salud, le dije que estaba bien y que Ud le mandaba un abrazo despues Ochoa Briceño, le dije lo mismo, este se comprometio de matrimonio con la hija de Menda que Ud la conose, esta muy enamorado- creo se case pronto-a Pedro Antonio le entregue la carta y estuvimos largo rato charlando de Ud, este niño lo quiere a Ud como a un padre(aqui en confianza se le aguan los ojos cuando habla de Ud)sobre la quitada de los niños de esta oficina parese que la cosa la mandaron a parar ojala asi sea-Estamos en el mes de las Elecciones y hay mucha animacion y muchos electores, el otro dia asisti a un mitin y llegando terminaba Hozue Henrriquez su discurso muchos aplausos-Rodriguez Berrueta tambien me pregunto por Ud y otros mas de esa- todos sus amigos de esta estan bien-encontre a Periche ayer y le dije que Ud me habia preguntado por dos veses y me dijo que esta en la Tesoreria del Estado Empleado y ganando algo para vivir con su familia que le escribiria-Bueno Dr ya he hablado con Ud un ratico-Pedro Antonio Mery y los muchachos estan bien estos ultimos en el Colegio, reciba abrazos de todos sus amigos, y con un saludo muy deferente para todos los suyos, reciba un buen abrazo de este su amigo que lo aprecia.

Maracaibo: 16 de Octubre 1944-

M. Ballero

84

octubre 23 de 1944.-

Señor
F. Caballero O.
Maricao.-

Mi querido Caballero.-

Mil gracias por su amable carta del 16 que no le había contestado esperando que esa carta le llegara el 22 para recibir las novedades del día, que creo podría ser imitadas, ya que en un fin anterior hubo veces, mejor dicho, caballicios, seguidos de las correspondientes vueltas de tuerca. Afortunadamente el día pasó entre vivas y abajos y en los primeros verídicos que he leído hoy no encuentro ninguna otra novedad. Ya se imaginará cuanto he lamentado la muerte del buen amigo nuestro Urquiza A. y mucho agradeceré a usted y a Pedro Antonio el pesame de la familia en nombre mio también. Fístele suerte la de ese buen amigo después de haber trabajado tanto y tan eficientemente!

Gracias también por las noticias que me da de Pedro Antonio y familia, en quienes tanto pienso, pues Pedro Antonio es aquí como si fuera el mayor de mis hijos y sus hijos están al mismo nivel de mis nietos. Saludando mucho y que no le he escrito, porque mi enfermedad, que él también le safre, sigue agravándose, ya que cada día aumenta la tristeza que da ver a todo un pueblo dirigente y al mismo tiempo decididamente ocupado y preocupado del Partido A o del B y de los candidatos A o B, y en cambio, indiferentes ante la penosa situación económica, pues nada producen. Lo todo que para las pasadas tenemos de nuevo al maíz subido y la estratocéfala por estarse agotando la cosecha que se cogió.

Celebro muy sinceramente el compromiso del amigo Ochoa Briceño con la señorita Menda; ambos, excelentes personas, constituyen una simétrica pareja, desí mismo, excelentes condiciones para ser felices. Fuérgale felicitarlos a los dos.

A Jesús María Urquiza muchos saludos y que lo recuerde siempre gratamente. Un saludo también para Rodríguez Borruta, a Goya y demás buenos compañeros de aquella oficina. Al amigo Perich que me he alegrado bastante de saber que han utilizado sus antenas y sus sobresalientes condiciones de honesto hombre de trabajo.

Muy bien ha hecho de dejar la señora aquí porque los hijos de Maricao han estado distintos.

Mande como siempre a su amigo que lo aprecia
distinto.

Gracias por su amable carta del 16 que no le había contestado esperando que esa carta le llegara el 22 para recibir las novedades del día, que creo podría ser imitadas, ya que en un fin anterior hubo veces, mejor dicho, caballicios, seguidos de las correspondientes vueltas de tuerca. Afortunadamente el día pasó entre vivas y abajos y en los primeros verídicos que he leído hoy no encuentro ninguna otra novedad. Ya se imaginará cuanto he lamentado la muerte del buen amigo nuestro Urquiza A. y mucho agradeceré a usted y a Pedro Antonio el pesame de la familia en nombre mio también. Fístele suerte la de ese buen amigo después de haber trabajado tanto y tan eficientemente!

Gracias también por las noticias que me da de Pedro Antonio y familia, en quienes tanto pienso, pues Pedro Antonio es aquí como si fuera el mayor de mis hijos y sus hijos están al mismo nivel de mis nietos. Saludando mucho y que no le he escrito, porque mi enfermedad, que él también le safre, sigue agravándose, ya que cada día aumenta la tristeza que da ver a todo un pueblo dirigente y al mismo tiempo decididamente ocupado y preocupado del Partido A o del B y de los candidatos A o B, y en cambio, indiferentes ante la penosa situación económica, pues nada producen. Lo todo que para las pasadas tenemos de nuevo al maíz subido y la estratocéfala por estarse agotando la cosecha que se cogió.

Celebro muy sinceramente el compromiso del amigo Ochoa Briceño con la señorita Menda; ambos, excelentes personas, constituyen una simétrica pareja, desí mismo, excelentes condiciones para ser felices. Fuérgale felicitarlos a los dos.

A Jesús María Urquiza muchos saludos y que lo recuerde siempre gratamente. Un saludo también para Rodríguez Borruta, a Goya y demás buenos compañeros de aquella oficina. Al amigo Perich que me he alegrado bastante de saber que han utilizado sus antenas y sus sobresalientes condiciones de honesto hombre de trabajo.

Muy bien ha hecho de dejar la señora aquí porque los hijos de Maricao han estado distintos.

Mande como siempre a su amigo que lo aprecia
distinto.

Gracias por su amable carta del 16 que no le había contestado esperando que esa carta le llegara el 22 para recibir las novedades del día, que creo podría ser imitadas, ya que en un fin anterior hubo veces, mejor dicho, caballicios, seguidos de las correspondientes vueltas de tuerca. Afortunadamente el día pasó entre vivas y abajos y en los primeros verídicos que he leído hoy no encuentro ninguna otra novedad. Ya se imaginará cuanto he lamentado la muerte del buen amigo nuestro Urquiza A. y mucho agradeceré a usted y a Pedro Antonio el pesame de la familia en nombre mio también. Fístele suerte la de ese buen amigo después de haber trabajado tanto y tan eficientemente!

Gracias también por las noticias que me da de Pedro Antonio y familia, en quienes tanto pienso, pues Pedro Antonio es aquí como si fuera el mayor de mis hijos y sus hijos están al mismo nivel de mis nietos. Saludando mucho y que no le he escrito, porque mi enfermedad, que él también le safre, sigue agravándose, ya que cada día aumenta la tristeza que da ver a todo un pueblo dirigente y al mismo tiempo decididamente ocupado y preocupado del Partido A o del B y de los candidatos A o B, y en cambio, indiferentes ante la penosa situación económica, pues nada producen. Lo todo que para las pasadas tenemos de nuevo al maíz subido y la estratocéfala por estarse agotando la cosecha que se cogió.

Celebro muy sinceramente el compromiso del amigo Ochoa Briceño con la señorita Menda; ambos, excelentes personas, constituyen una simétrica pareja, desí mismo, excelentes condiciones para ser felices. Fuérgale felicitarlos a los dos.

A Jesús María Urquiza muchos saludos y que lo recuerde siempre gratamente. Un saludo también para Rodríguez Borruta, a Goya y demás buenos compañeros de aquella oficina. Al amigo Perich que me he alegrado bastante de saber que han utilizado sus antenas y sus sobresalientes condiciones de honesto hombre de trabajo.

Muy bien ha hecho de dejar la señora aquí porque los hijos de Maricao han estado distintos.

Mande como siempre a su amigo que lo aprecia
distinto.

Los muchachos le piden la bendición y Mary y yo le enviamos un cordial y estrecho abrazo, Su Armo.

la bendición y Mary
Cazo, Su Armo

Copo 23 de octubre de 1944

Señor Doctor

Gumersiundo Torres
Caracas.

Mi querido Gumersiundo:

tan pronto como recibí tu carta donde me dices de mi ida a esa, le mostré tu carta al Dr. Gallardo quien me está recitando, él me dijo que necesitaba hacerme unos exámenes como me lo ha echo él de la sangre. Salí bien en los orines lo mismo, los esputos lo mismo las constancias de los exámenes me las ha entregado, today me hizo, otro examen que duró hora y cuarto

en el pecho y espalda, y
luego me mandó a tomar
15 gotas de ramina todas las
noches, y una caja de ampolletas
oncroton interdiarias, y me
dijo que luego que termina-
ra estas medicinas pasa-
ra seguidamente a la sa-
nidad, a lo que me dijo
te participo en seguida.
Te abraza tu
hermano.

Pedro Flores

87
Octubre 23 de 1944.-

Señor Doctor
Rafael Requena.
471, Park Avenue, Ar. 11 B.
New York, N.Y.

Mi querido Rafael.-

Pedro, quien me escribe siempre infinitamente agradecido a ustedes por las cariñosas atenciones con que los distinguen a Fina y a él, me dice en su última carta que estas enfermo, a Dios gracias, ya mejor el día de la fecha de la carta, que fué el 12. He procurado localizar a Sonny para informarme, pero no lo he logrado, porque él se lo pasa muy ocupado entre el Instituto del Cáncer, la Clínica Rozetti y sus otras atenciones profesionales.-Cuanto deseo es que ya estés en buena salud, restablecido totalmente de tu enfermedad: con salud buena, todo lo demás resulta secundario.-

Pedro me escribe muy entusiasmado y yo le reitero el consejo de que se encierre a aprender inglés, porque sin el dominio absoluto del idioma, nada podrá adelantar efectivamente. Repícale tu alia, que él te oye mucho.-

Afectuosos saludos para todos en tu casa y con mis reiterados deseos por tu bienestar y un buen abrazo, soy tu afmo. amigo.

88 "FARMACIA CENTRAL"

JORGE CHAPMAN

PRODUCTOS QUÍMICOS DE
LAS MEJORES MARCAS
ESPECIAL ESMERO EN EL
DESPACHO DE FÓRMULAS.

CORO-ESTADO FALCON-VENEZUELA

CALLES "SIMÓN BOLÍVAR" Y "BUCHIVACOA"

EXISTENCIA DE DROGAS Y
MEDICINAS PATENTADAS
RENOVADAS CONSTANTEMENTE
ARTÍCULOS DE NOVEDAD.

VÍA AÉREA

Coro: El de octubre de 1944

Señor Doctor

G. Torres

Caracas

Mi querido Gomerino:

Tengo recibida tu grata del 14 del oto
y me contenta mucho tener noticias tuyas.-

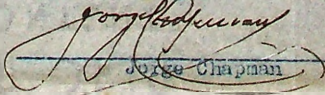
De Pedro Manuel te diré que sigue mejo-
rando.- El Doctor Gallarao te escribirá acerca de su estado.

Siento tener que informarte que no he
logrado que José Ponso vaya para esa, por mas insinuaciones que
le he hecho.- Este muchacho no quiere por nada separarse de
mi lado.- Ahora, interesado como estoy en conseguirte el indi-
viduo que necesitas, he tratado con Jacobo Acosta, quien es
un muchacho bueno, según recomendación de la familia Curiel-
Ponso, quienes lo criaron.- El me dice que te conoce bastante,
porque cuando estuviste aquí en tu último viaje te sirvió
varias veces de chofer con su carro.- En cuanto a remuneración,
aspira a \$ 200.- mensuales, comida y alojamiento.- Este sujeto
es de buena conducta y hasta por el mismo apellido se pueda
deducir que clase de gente es.- Tu resolverás si te conviene
y me avisas para enviartelo.-

Aprovecho esta oportunidad para recor-
darte el asunto del Técnico para la Compañía, pues me interesa
arreglar eso ahora que asumi la Presidencia de la Junta Direc-
tiva.- Así mismo te agradeceré comunicarte con el Doctor Oscar
Augusto Machado en el mismo sentido y le recuerda tambien lo
del Reglamento interno, porque aquí necesitamos adoptar uno
de acuerdo con nuestro medio.-

En fin, recibe un cordial abrazo y mis
mejores deseos por tu salud y bienestar en unión de todos los
tuyos.

Tu afmo amigo


Jorge Chapman



De Coro al 25 de octubre de 1944
No FISCAL 78 CLASE PALABRAS 17 VALOR Bs 125

OPERARIO

Señor Dr Gumersindo Torres

Country Club.

Recibido. Por avion de hoy va carta. Saludos.

Jorge Chapman
2 pm



HORA..... MTS.....

902
noviembre 5 de 1944.-

Señor Doctor
Estéban Smith Monzón.-
Coro.-

Mi querido Estéban.-

Oportunamente recibí tu carta del 25 del pasado y tu tarjeta respuesta a mi condolencia por la muerte de la pobre Leona.-Con la muerte de Doña Leonidas queda casi extinguida esa familia en Coro, pues solo queda allí Josefita.-Por ese camino vamos todos.-

Mil gracias por las noticias que me das de Pedro Manuel mi hermano, quien, como yo, te está muy agradecido por tus atenciones con él.-Ya te imaginarás cuánto me mortifica la situación del pobre Pedro Manuel: viejo, cargado de familia, en absoluta miseria y de mala enfermo. El Dr. Chapman me escribe y me dice que ha mejorado algo y ojalá que la dolencia se le modifique siquiera a hacerse compatible con la vida.-

Con mis mejores deseos por tu bienestar me es grato reenviarte tu affmo. cariñoso.

Estéban Smith Monzón

FRANCISCO J. GABALDON
CIUDAD BOLIVAR

, 25 de octubre de 1.944.-

Señor Doctor
Gumerindo Torres

C a r a c a s . -

Mi querido Dr. Torres:

Desde que llegué estaba por escribirle, pero las muchas ocupaciones me habían privado de este grato placer, hoy lo hago con el cariño de siempre con mis buenos deseos por que tanto Ud. como los suyos se encuentren sin novedad.-

Pensaba volver por su casa antes de mi regreso, pero como muy cosas de este bello país, despues que el barco me hizo esperar una semana, el sábado en la tarde me llamaron de la Navegación para avisarme que el vapor ya se iba a retirar del muelle y que tan solo esperaba por mí, lo que me obligó salir a toda carrera pues yo esperaba salir el lunes, hicimos un viaje bueno y de nuevo me ofrezco a sus órdenes aquí.- Gladys lo recuerda mucho y lamentó no haber vuelto a jugar con los nietos de su abuelo y comerle los mangos y mandarinas de su comuco.-

Yo me siento perfectamente bien, pero el calor es algo serio y nos tiene desesperados, despues de la fresca de la capital es serio volverse a meter en esta antesala del infierno.-

El pasado domingo se efectuaron aquí las elecciones en medio de la mayor normalidad y legalidad sobre todo, hoy están aquí todavía en el escrutinio, con gran mayoría hasta este momento del P. D. V. en Rescio y Piar se ganaron también, Sucre y Cedeño aún no han dado el resultado, pero parece que igual a los demás tienen mayoría considerable de votantes pedevistas.-

Por hoy no seré mas extenso, me uno a Ysabel y Gladys, para extensivos a los suyos, enviarle nuestros cariñosos abrazos.-

Afectisimo,

Francisco J. Gabaldon

92
noviembre 6 de 1944.-

Señor Don
Francisco J. Gabaldón.
Ciudad Bolívar.-

Mi querido Francisco.-

Desde el 12 de octubre, todas las actividades de la vida nacional están intervenidas por la pelota. Necesita uno un chausser o un automóvil y no consigue uno ni otro porque están para el juego; manda usted a hacer una diligencia y el muchacho se queda en la calle oyendo el juego en alguna radio; que manda usted a una tienda o a un comercio y la encuentra cerrada por la pelota; lo mismo en casi todas las oficinas y si seguimos así, creo que llegará el momento en que los peligreros van a encontrar que el templo tiene cerradas sus puertas, porque el cura y el sacristán están en el juego. No, aunque averigué que no creo en la eficacia progresista del torneo civilizador del beisbol, he incurrido también en falta al no haber contestado antes tu carta del 25 o, por lo menos, recibida, no por la pelota y sus consecuencias como cualquiera tenga que hacer, sino sencillamente por flojera, pues será por los setenta, pero algunos días en que mis malas noches me golpean todo lo voluntad.-

Celebro que ya estén nuevamente instalados en su casa, porque los viajes son un acontecimiento como el de la pelota, que todo lo desorganiza y al regreso tiene usted que volver a comenzar el nuevo arreglo. Sentí no verlos, pero veo que se fueron precipitadamente, no sin lamentar el que no me hayan dejado aquí a mi rebelde sobrina para que hubiera conocido de cerca y pasado a ser dieta. Muchos cariños para ella.-

Por acá nada de particular que no sean las candidaturas para el '46, que ya comienzan a moverse. El General López Contreras, el Coronel Celis Irujo, el Dr. Larrañaga, Don Fómulo Gallegos, el Dr. Usler Nietri, quien no quiere ser consultado, y ya vendrán otros, porque estamos a mas de un año del período.

Cuando tengas oportunidad de ver al buen amigo Don Jorge Suñer, en quien mucho pienso todavía con motivo de su desamalgama, preguntale si recibió mis telegramas, uno durante la enfermedad y otro luego de la muerte del pobre gastin. Te hago este ruego, porque como nada he sabido de él, he llegado a sospechar que ha ignorado extraviarse mis mensajes, cuando obligado con quien, como él, se portó muy bien conmigo durante los días que pasó allí.

Muchos saludos para Isabel con cariños a Gladys. Para ti un buen abrazo de tu afino.

92-
,octubre 26 de 1944.-

Señor General

M. López Contreras.-

Ciudad.-

Mi respetado General y amigo.-

Lo saludo atentamente con mis mejores deseos por su bienestar, en la ocasión de darle las mas expresivas gracias doblemente agradecido, por el atento envio de su último libro que recibí ayer, nueva y valiosísima contribución de usted a la Historia de Venezuela, y por la pura mi honrosa mención de mi humilde nombre en sus páginas.- Orea que con especial atención y patriótico interés me ocupo en leerlo.-

Le reitero mis distinguidas consideraciones y me despido su amigo.

Maracaibo 26 de Octubre de 1.944.

Señor Doctor
Gumersindo Torres
Caracas

Mi querido Doctor:

Como siempre, tengo para Ud. mis recuerdos y mis mejores deseos. - Constantemente le pregunto a Pedro Antonio y le encargo mis saludos. - Recientemente, por Caballero, supe que se encontraba bien, lo que gratamente he celebrado.

De la familia supe hoy y todos están bien. - A Guadalupe la hice internar el primero de los corrientes en el Colegio de las Salecianas de Coro. - Creo haber hecho una obra de bien, y por sobre todo, Dr, aquél medio bastardo y obscuro, no me parecía propicio para que esa muchachita pudiera adquirir una buena educación espiritual y cultural.

Acabo de saber que Pedro Antonio, tuvo un desagrado con Escalante, el narciso; como hace dos días que no voy a la Oficina por estar con una fuerte gripe, nada puedo decirle, pero si creo que Pedro le debe haber dicho algo de lo ocurrido.

También y que se está esperando por momentos la poda de varios Oficiales Auxiliares de la Aduana # 2, si los presuntos reemplazados son los que se postulan y que ya uno conoce, la poda no deja de ser beneficiosa, tanto para el servicio como para los intereses del fisco.

Ahora, silencio y más silencio, y como estamos en la novedad del silencio, me he guardado el prudente necesario, para soportar resignado y apostólicamente el ciclón de pelotas, meeting o reuniones y discursos y planchas eleccionarias que los sportsman y líderes políticos, desde el pulpito, desde el último bohío maracuchero, con su moderna jerga tienen paralizadas todas las actividades de esta tierra.

Todas éstas cosas, como Ud. comprenderá, Dr, son gajes de la Democracia, y el que no esté con ella se le aleja el combustible moderno y hasta se le priva de la gracia divina.

A fin de no quedarme atrás, me he dado a la tarea de aprender el vocabulario del nuevo idioma, y también me estoy entrenando en el deporte, con el fin de conquistar, mañana, el título de Dr en Pelota que me otorgará la futura Universidad del zulía. - Y como todo cabe en lo posible, en cualquier momento registran los rotativos de esa capital, que al Dr Torres ganó un match de Foot-Ball en el Country Club de Caracas.

Hasta hoy, nada original que comunicarle, en espera y mirando como el girasol.

Su afmo amigo.

P. D. Villamizar me encarga saludarlo de la manera más cariñosa y cordial. Constantemente lo recuerda, pues Ud. es piedra de toque para calificar los hombres y los procedimientos, con la circunstancia de que que, al ponerlos frente a usted, son siempre ellos quienes salen perdiendo. El dice que le agrada verlo a usted desempeñando su digno rol de Cincinnati, mientras que los Tartarines de Tarascón hacen sus armas en la romantica comedia de nuestra política.

My dear Doctor:

José M. Urdaneta.-

Maracibo.-(Adams).

Mi querido Cauchú.-

Facile en carta del 26 del pasado, que me ha proporcionado la satisfacción de saber de ti. Magnífica me parece tu resolución de internar allá en Coro a Guadalupe, pues en ese Colegio ganará su mejor preparación intelectual y su más completa educación en aquel medio, que es el nuestro, y te digo esto, porque siempre he creído perjudicial la supresión de los Colegios de la zona católica donde estudiamos, entre otros lugares, los Señores Araya y yo, cuando lo que debía hacerse era haberlos mejorado, erigiéndolos conforme al programa científico del mundo y dentro de las posibilidades del país. Desde entonces, desde la supresión, se inició ese exodo de las ciudades de ambos sexos hacia la capital, quienes luego de acostumbrarse a esa nueva vida, no regresan a las provincias: en su mayoría se quedan en la capital o se marchan a otros países.

comprende como el señor Alonzo me lo ha inscrito respecto a lo que me dices, pero no lo hago un momento y hasta te puedo asegurar que eso es el resultado de tener el que convivió en el Ejercito del Sur y tratar con personas de una moral que no es de ahora. 1902 y 1903 1904 1905 1906 1907 1908 1909 1910 1911 1912 1913 1914 1915 1916 1917 1918 1919 1920 1921 1922 1923 1924 1925 1926 1927 1928 1929 1930 1931 1932 1933 1934 1935 1936 1937 1938 1939 1940 1941 1942 1943 1944 1945 1946 1947 1948 1949 1950 1951 1952 1953 1954 1955 1956 1957 1958 1959 1960 1961 1962 1963 1964 1965 1966 1967 1968 1969 1970 1971 1972 1973 1974 1975 1976 1977 1978 1979 1980 1981 1982 1983 1984 1985 1986 1987 1988 1989 1990 1991 1992 1993 1994 1995 1996 1997 1998 1999 2000 2001 2002 2003 2004 2005 2006 2007 2008 2009 2010 2011 2012 2013 2014 2015 2016 2017 2018 2019 2020 2021 2022 2023 2024 2025 2026 2027 2028 2029 2030 2031 2032 2033 2034 2035 2036 2037 2038 2039 2040 2041 2042 2043 2044 2045 2046 2047 2048 2049 2050 2051 2052 2053 2054 2055 2056 2057 2058 2059 2060 2061 2062 2063 2064 2065 2066 2067 2068 2069 2070 2071 2072 2073 2074 2075 2076 2077 2078 2079 2080 2081 2082 2083 2084 2085 2086 2087 2088 2089 2090 2091 2092 2093 2094 2095 2096 2097 2098 2099 2100 2101 2102 2103 2104 2105 2106 2107 2108 2109 2110 2111 2112 2113 2114 2115 2116 2117 2118 2119 2120 2121 2122 2123 2124 2125 2126 2127 2128 2129 2130 2131 2132 2133 2134 2135 2136 2137 2138 2139 2140 2141 2142 2143 2144 2145 2146 2147 2148 2149 2150 2151 2152 2153 2154 2155 2156 2157 2158 2159 2160 2161 2162 2163 2164 2165 2166 2167 2168 2169 2170 2171 2172 2173 2174 2175 2176 2177 2178 2179 2180 2181 2182 2183 2184 2185 2186 2187 2188 2189 2190 2191 2192 2193 2194 2195 2196 2197 2198 2199 2200 2201 2202 2203 2204 2205 2206 2207 2208 2209 2210 2211 2212 2213 2214 2215 2216 2217 2218 2219 2220 2221 2222 2223 2224 2225 2226 2227 2228 2229 2230 2231 2232 2233 2234 2235 2236 2237 2238 2239 2240 2241 2242 2243 2244 2245 2246 2247 2248 2249 2250 2251 2252 2253 2254 2255 2256 2257 2258 2259 2260 2261 2262 2263 2264 2265 2266 2267 2268 2269 2270 2271 2272 2273 2274 2275 2276 2277 2278 2279 2280 2281 2282 2283 2284 2285 2286 2287 2288 2289 2290 2291 2292 2293 2294 2295 2296 2297 2298 2299 2300 2301 2302 2303 2304 2305 2306 2307 2308 2309 2310 2311 2312 2313 2314 2315 2316 2317 2318 2319 2320 2321 2322 2323 2324 2325 2326 2327 2328 2329 2330 2331 2332 2333 2334 2335 2336 2337 2338 2339 2340 2341 2342 2343 2344 2345 2346 2347 2348 2349 2350 2351 2352 2353 2354 2355 2356 2357 2358 2359 2360 2361 2362 2363 2364 2365 2366 2367 2368 2369 2370 2371 2372 2373 2374 2375 2376 2377 2378 2379 2380 2381 2382 2383 2384 2385 2386 2387 2388 2389 2390 2391 2392 2393 2394 2395 2396 2397 2398 2399 2400 2401 2402 2403 2404 2405 2406 2407 2408 2409 2410 2411 2412 2413 2414 2415 2416 2417 2418 2419 2420 2421 2422 2423 2424 2425 2426 2427 2428 2429 2430 2431 2432 2433 2434 2435 2436 2437 2438 2439 2440 2441 2442 2443 2444 2445 2446 2447 2448 2449 2450 2451 2452 2453 2454 2455 2456 2457 2458 2459 2460 2461 2462 2463 2464 2465 2466 2467 2468 2469 2470 2471 2472 2473 2474 2475 2476 2477 2478 2479 2480 2481 2482 2483 2484 2485 2486 2487 2488 2489 2490 2491 2492 2493 2494 2495 2496 2497 2498 2499 2500 2501 2502 2503 2504 2505 2506 2507 2508 2509 2510 2511 2512 2513 2514 2515 2516 2517 2518 2519 2520 2521 2522 2523 2524 2525 2526 2527 2528 2529 2530 2531 2532 2533 2534 2535 2536 2537 2538 2539 2540 2541 2542 2543 2544 2545 2546 2547 2548 2549 2550 2551 2552 2553 2554 2555 2556 2557 2558 2559 2560 2561 2562 2563 2564 2565 2566 2567 2568 2569 2570 2571 2572 2573 2574 2575 2576 2577 2578 2579 2580 2581 2582 2583 2584 2585 2586 2587 2588 2589 2590 2591 2592 2593 2594 2595 2596 2597 2598 2599 2600 2601 2602 2603 2604 2605 2606 2607 2608 2609 2610 2611 2612 2613 2614 2615 2616 2617 2618 2619 2620 2621 2622 2623 2624 2625 2626 2627 2628 2629 2630 2631 2632 2633 2634 2635 2636 2637 2638 2639 2640 2641 2642 2643 2644 2645 2646 2647 2648 2649 2650 2651 2652 2653 2654 2655 2656 2657 2658 2659 2660 2661 2662 2663 2664 2665 2666 2667 2668 2669 2670 2671 2672 2673 2674 2675 2676 2677 2678 2679 2680 2681 2682 2683 2684 2685 2686 2687 2688 2689 2690 2691 2692 2693 2694 2695 2696 2697 2698 2699 2700 2701 2702 2703 2704 2705 2706 27

...Aquí se dijo en la prensa del proclamo oficial de reemplazar a
...a algunos empleados, pero después que la noticia fue puesta a
...aunque a uno, pero en la medida en que es efectivamente pensaron en
...aunque a uno, pero en la medida en que es efectivamente pensaron en

Yo he preferido mantenerme, como dicen, al tanto de los sucesos de Tejas, a dedicarme a mi trabajo, un tiempo desconocido como que yo estoy próximo a la frontera de los Estados Unidos. Pero como yo no quiero, no sé cuándo que las actividades económicas, industriales, etc., que son la vida nacional, se paralicen durante un mes porque es necesario hacer huelga, y no entender demasiado bien cómo progresan las cosas desde el punto de vista de la agricultura, por ejemplo, al Dr. Sarmiento, que él mismo controla la vida del pueblo, como él dejó instalar un aparato de radio en la Contraloría para que los empleados al tener civilizados los de Tejas.

...lo que es como observar y luego
...para cualquiera otro que se le

4 94

Banguisimeto, octubre 24 de 1944
Sr. Dr.
Guillermo Torres
Caracas.

Mi apreciado doctor y amigo:

La saludo cordialmente y deseo se encuentre
bueno en unión de los suyos.

Mucho me place lo de la xega del General
Medina para su hijo Pedro, porque así
tendrá ^{esta} oportunidad para perfeccio-
nar sus estudios e ilustrar su carrera.
De aquí salió un joven recién graduado
en setiembre, becado para California,

^{para practicar.}
pero ^{no} le queda mucho tiempo para re-
cetar enfermas y ganar muchos dolares -
Afirmo qe hará economías de conside-
ración. Ha hecho pues un gran negocio.
Muy contento estoy porq^e las decisiones
se realizaron sin desgracias personales,
signo de cultura y de avance es éste
q^e merece elogios y sensatos comentarios.
Mi salud, cada día peor, me acerca
al mundo del misterio. Lo abraza, su
amigo Paulo E. Pina

Alla estará mi amigo Don Miguel Lorenzo a quien te ruego saludar. Yo no pude asistir al grado de uno de sus hijos, porque esta próstata mía hija también de mis setenta, se me ensobberbece en ocasiones y la única manera de dominarla es con este reposo absoluto que se me ha impuesto: no salgo sino a retazos, en urgente diligencia.

Pedro y Lina escriben con frecuencia. Hacia esperarlo y todos los demás buenos.

Tuyo afirme.

octubre 27 de 1944.-

Señor

Miguel Uzcanga E.

Ciudad Bolívar.-

Mi querido Miguel.-

La mas fuerte característica de mis setenta años ya próximos a cumplirse, es una flojera invencible, mejor dicho, permanentemente, que para vencerla tengo que hacer casi una gran violencia. Por eso no había vuelto a escribirte, luego de haber recibido tu carta del 13.- Después de leerla, pensé que a Pedro Antonio y a tí los ha afectado muy temprano la misma enfermedad que a mí, esa desilusión que te deja a uno en el escritorio el ejercicio de cargos públicos, sobre todos los fiscales, en que tanto se lucha, con los de afuera y con los de adentro, por establecer o mantener la regularidad. Parece como si a nosotros lo que nos gusta es el desorden y la gaseosa y deshonesta especulación, que si bien puede llenar el bolsillo de monedas, en cambio, deja vacío el puesto de ese baluarte que se llama tener autoridad moral, en un claro lenguaje, no tener nada que le pisen. Ni me pasa a mí ser como tu hijo, ni los veo a ustedes nunca seguir por el camino que se trazaron, porque como no solo de pan vive el hombre, se goza mucho con esa tranquilidad de espíritu que da la seguridad de que jamás la conciencia propia nos acusará de nada incorrecto.-

Me explico perfectamente lo mortificante de tu vida sin Jose fina y los muchachos: ahora tienes una hija mas y ya la futura brachillera ayudará a la mamá a formar la recién nacida a los acordes del himno nacional o de la maraquita de Julián José.- Ahora en lo que haces una perfecta necedad es en no pensar en el derecho que te asiste a que te den una ayuda y pedirlo categóricamente. Yo, en tu caso, le escribiría una carta-muy corta eso sí- al General Medina diciéndole que por no querer aparecer majadero pidiendo cambio perturbador de los ser vicios, prefieres molestarlo a él rogándole los pasajes por avión o por barco para tu larga familia de la cual estas separado por razones económicas: que no es que pretendas cambio o que no estes satisfecho, sino la necesidad de ~~de~~ vivir con los tuyos atendiendo los directamente, como es natural.- Y que lo molestas porque lo que ganas no te para te ese gasto: le diría de esa carta al Ministro de Hacienda, pidiéndole que te ayude con el Presidente.- Así procedería yo.-

Ya pasaron las elecciones aquí, sin mas inconveniente que un varazo, mejor dicho, un cabillero, que le dieron por la cabeza al Dr. Gonzalo Barrios.- Si yo fuera boato y rozadero como tus tías mis cuñadas, estaría con mi rosario y mi velita prendida haciendo oración y pidiendo por la tranquilidad de Venezuela: cuando las elecciones sean no solamente para concejales como ahora, sino para miembros del congreso, presidentes del Estado y de la República, no arrendaría yo las ganancias de ese torneo del civismo, porque en Venezuela la llama prensa libre, las elecciones y el derecho de reunión, han desembocado siempre en el bochincho. Quiera Dios que ahora estemos "preparados" para el ejercicio de ese supremo derecho de los pueblos cultos.-

El asunto herencia de Miguel Ellul esta estancado que equivale a nada: muy malos abogados de la familia no han podido hacer nada por las distancias y su innegable falta de preparación para tales ne gociados. Ignoro por qué ~~casas~~ no siguió Armando interviniendo en eso total que allá estan hatos y ganados abandonados y ya tu sabes lo que eso significa en nuestros llanos.

La Guaira 1.º de Noviembre de 1944

Señor Sr.

C No 14 96

Gumerindo Torres

Mi respetado Sr. Caracas

Luego al gusto de dirigirme a Ud.
para saludarlo y para participarle que en
el telegrama del 26 de octubre proximo
pasado me avisó el Señor Director de
Telegrafo que ya me habia postulado
para el cargo de ayudante ad honorem
en la Estacion de este Puerto para
hacer la practica de telegrafia, cargo
que ya entiendo a desempeñarlo.

Al significar a Ud. mi agradecimiento
por la recomendacion que ha hecho de mi
humilde persona, como por su empeño
desplegado para la realizacion de mi asunto
es con este motivo que queda empeñada con
Ud. mi gratitud.

Mei fecho tambien le dirije sus respetuosos
Saludos

Quedo de Ud. Atto. y amigo
Fernando Reyes R.

92

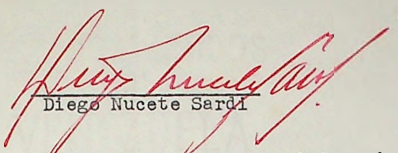
saludo atentamente a su apreciado amigo el
señor Doctor Oscar Augusto Machado, en la o-
casión de rogarle no olvidarse de la solici-
tud de un Técnico para la planta eléctrica
de Coro en que está interesado nuestro común
y buen amigo el Dr Jorge Chapman; y con este
motivo le reitera el testimonio de sus más
distinguidas consideraciones.

Carmens, noviembre 2 de 1944.



EL GOBERNADOR DEL DISTRITO FEDERAL
PARTICULAR

98


Diego Nucete Sardi

saluda muy atentamente a su apreciado amigo el señor doctor Gumersindo Torres, y al acusarle recibo de su carta fechada el día 17 del mes próximo pasado, le significa que tuvo mucho gusto en recibir a su recomendado, señor Manuel Sánchez B., cuyas aspiraciones le será muy grato satisfacer al presentársele una oportunidad.

Nucete Sardi se complace en renovar al doctor Torres, las seguridades de su deferente amistad y sincero aprecio.

Caracas: 3 de noviembre de 1944.

Al señor doctor
Gumersindo Torres
Ciudad.
D/fc

99
Caracas, 3 de noviembre de 1944

Señor Dr. Gumersindo Torres
Apartado N° 1203
Presente

Muy apreciado amigo:

En mi poder su atenta esquila del 2 de los corrientes, recordándome el asunto empleado para la planta eléctrica de Coro en que está interesado el doctor Jorge Chapman.

No crea usted que me he olvidado de este asunto, he solicitado al hombre con el mayor interés, pero, en realidad, los que se me han presentado, por una causa u otra, no eran los candidatos para el puesto. Espero conseguir el técnico que se necesita, y en este caso gustosamente volveré donde usted sobre el particular.

Su amigo que lo aprecia,



OSCAR A. MACHADO

CMR/eg

100

Coro 3 de Noviembre de 1899

Señor Don

Guillermo Torres.

Caracas:

Muy muy apurado Sr.; el móvil de esta es para saludarlo y platicas para decirle que el Compadre Pedro Manuel se encuentra en condiciones bastante regulares. Como para ir hasta cpa. por tal motivo creo conveniente. lo mande a buscar. lo mas pronto para que así hallé un restablecimiento lo mas rápido i mejor en csa. pues yo creo que en mejor tiempo sea el sitio denominado "Los Algodones" pues me cuentan en Caracas que tiene un Plinga muy bueno. Misia Carmen i el Doctor Diez. opinan. eso. Ahora otra cosa la casa donde esta no sirve para nada pues esta llevando mucho en esta i los Cuartos son muy laguna. de participo esto para que usted se prepare i avise cuando se puede ir sin mas por ahora

Amigo

Graciano Garcia

101

noviembre 5 de 1944.-

Señor Doctor
Jorge Chapman.-
Caro.-

Mi querido Jorge.-

Tu última es la del 24 y no te había vuelto a escribir, esperando darte alguna noticia respecto al asunto Técnico para la Compañía, hoy bajo tu experta dirección; pero el Dr Machado nada me ha dicho, quizás por estar muy ocupado, pues hasta le escribí y no he recibido todavía su respuesta. Yo voy a hacerte una diligencia distinta con el señor de Coup Crank, quien es el Gerente de la empresa de luz de Caracas, persona muy competente también que puede conocer algo que sirva al efecto.-

Mi gracias por tu informe relacionado con la salud de Pedro Manuel mi hermano y quiera Dios que la mejoría iniciada siga marchando favorable y que si no se llega a curación, lo cual sería el ideal, mejore en forma que sus achaques se hagan compatibles con la vida. Petra me avisó que saldrá para Coro el miércoles y con ella le escribiré; del Dr Galardo no he recibido ninguna información.

Quedo en cuenta de lo que me dices de Remo y aplaudo su consecuencia contigo, que es una gran virtud, por cierto rara en los tiempos que corren y es por eso que resultan mas plausibles tales acciones. No te digo que me comprometas a Acosta, también persona de famosas condiciones, por la sencilla razón de que no puedo sostener lo a este precio. Como base lo que mas necesito es un buen barbero, que limpie las matas, la grama y bote basura y si es chauffeur que de vez en cuando me lleve a alguna diligencia (raras veces porque mi vida es hoy de reclusión por motivos de salud), tanto mejor para mí y por esta circunstancia le pagaría algo mas. Tu sabes que mi economía es un libro que solo tiene dos capítulos, cuando empleado, vivo de mi sueldo, y cuando cesante, vivo de mis deudas, garantizadas por una casa de la época de sueldos que me estoy comiendo. Por todo esto, recibí coger aquí un peco de los tantos que merodean en la ciudad solicitando colocación y cuando necesito salir, alquilo un chauffeur por hora-dos bolíveres-aprovechando el automóvil de Pedro que lo dejó aquí.-

Supé que estaba aquí Agustín enfermo en la Clínica Luis Razzetti; fui a verlo, pero me informó María Hermoso de Escobar a quien encontré en su casa, que ya se lo habían llevado de la Clínica muy mejorado; gracias a Dios.-

Casa de Ana buenos fotos: ayer hablé con el comprador Tagliapietra, informándole de Carlos Delina quien está en Caracas.-

Muchos saludos de todos en casa para tí que te rogamos hacer extensivos a los Chapman y a Luz.-

Te abraza tu affmo.

102

Ciudad Bolívar, 13 Nov. de 1.944.-

Señor Doctor
Gumersindo Torres

C a r a c a s . - - - -

Mi querido Dr. Torres:

Recibí su muy grata del 6 de los corrientes y me complace saber por ella que se encuentra bien.- Por aquí estamos de igual manera; pero con un calor y plaguero casi insoportables. Dicen los " sabidos " que pronto empezará a refrescar...; y en cuanto a la plaga ojalá no arrecie a la par del calor.-

Don Jorge Suegart recibió sus telegramas, se mostró muy agradecido por sus mensajes, desde su diario dió las gracias.- Tengo entendido que a Ud. le escribiré en particular.-

! No quiero ni hablarle de la pelota, por que confronto los mismos problemas que Ud. allá.- A algún guasón se le podría ocurrir felicitarnos ante la noticia del nuevo torneo el año entrante en esa capital.-

Las candidaturas del 46 las ahoga en esta bella tierra las de un Senador y dos Diputados que elegirán en el próximo mes de enero la Asamblea Legislativa y la Asamblea de Municipalidades respectivamente.- El P.D.V. ya elaboró su plancha de 23 candidatos - la cual le adjunto - para ser considerada por el Directorio Nacional del Partido, quien escogerá entre ellos los tres

afortunados que irán a las próximas sesiones del Congreso Nacional.- En la nómina figura este servidor suyo, de 28 años de edad, con 5 de domicilio en el Estado, aspirante a Diputado Principal. Fué incluido tal vez en premio a la labor realizada en la Presidencia de la Junta Municipal del Censo Electoral, o por las preocupaciones demostradas en bien de la colectividad actuando como Presidente de la Junta Local Reguladora de Precios, amén de haber concurrido en tres ocasiones a la Asamblea Nacional del Partido, desde entonces representando la Seccional de este Estado, y con viáticos de sus propias expensas.-

Se ha visto avalanzarse a pelear el sitio entre los 23 candidatos a muchos que ayer se negaban a servir cargos ad-honorem como miembros de la Junta Municipal de Elecciones; también a los taimados perturbadores de la función reguladora y por fin hasta quienes se enfermaron al ser llamados para representar los intereses de la Seccional en las Asambleas Nacionales celebradas. ¡ Que agradable debe ser saborear la papa después de limpia !

En cuenta ya de mis aspiraciones y ante la audacia de tantos " vivos " a quienes es indecoroso combatir con sus propias armas, he pensado en usted para ocasionarle una molestia: Estimo que la gestión suya ante el Fundador del Partido, apreciador de su solvencia moral, será la mejor credencial para el triunfo definitivo de mi candidatura.-

De antemano le expreso mi agradecimiento; y al unirme a su nicta y mi mujer, me despido enviándole un cordial abrazo.-

Su afectísimo,

Francisco

“El Luchador” 103

DIARIO DE LA TARDE DE EXTENSA CIRCULACION. FUNDADO EL AÑO 1905.

TIPOGRAFIA “LA EMPRESA”. FUNDADA EL AÑO 1893.

OFICINAS:

CALLE VENEZUELA No. 72
APARTADO DE CORREOS No. 65

DIRECCION CABLEGRAFICA:

SUEGART - CIUDAD BOLIVAR

CLAVES:

WESTERN UNION
BENTLEY, LIEBER.
A. B. C. S. EDICION MEJORADA

Señor

Dr. G. Torres

Caracas

POR



Ciudad Bolívar - Venezuela

13 de Noviembre de 1944

Querido amigo:

Perdóneme que sea un poco tarde cuando venga a expresarle mi más sincero agradecimiento por la manifestación de pésame que me dirigió con motivo de la inesperada muerte de mi inolvidable hijo Agustín.

Creo innecesario manifestarle que el golpe ha sido demasiado duro. Mi hijo muerto era como el alma de esta Empresa. Han pasado muchos días y todavía pareceme que fuera verdad que hubiera fallecido cuando estaba en plena juventud y planeaba muchas innovaciones para estos talleres a los cuales había dedicado gran parte de su vida.

En medio de mi dolor, sírveme de consuelo las confortadoras frases de los buenos amigos, entre los cuales tengo el agrado de contar a usted. Y crea, estimado doctor y amigo, que al principio llegué a creer que no resistiría tan duro e inesperado golpe.

Una vez más, muchas gracias por su expresiva manifestación. Aquí estoy, como siempre, a sus órdenes para servirle en todo cuanto esté al alcance de mis posibilidades.

Cordialmente amigo,

J. Suegart.

C. C. McDERMOND

APARTADO No. 931

MARACAIBO, VENEZUELA

104
Veratins
November 15, 1944.

Dr. Gumersindo Torres,
Apartado 1203,
Caracas, Venezuela.

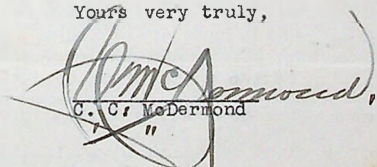
Dear Dr. Torres:

I am forwarding to you by today's regular mail three of my specially prepared folders which you will find very handy for filing the Weekly Summaries you will receive throughout the coming year. The report has been increasing in volume steadily and one folder will not hold the complete work for 1945, hence the three.

It is generally expected that the coming year will be one of the most important for both Venezuela and Colombia as far as the petroleum industry is concerned, so be sure to read the reports you will receive as they might have many interesting news items.

The reports will go forward to you with my very best compliments, and I sincerely trust you will find them of use in connection with your work.

Yours very truly,


C. C. McDermond

P.S.: About February next year, I hope to send you colored maps of both Venezuela and Colombia, posted to January 1, 1945, showing oilfield developments. These maps should be clipped to one of the folders for ready reference as you may have to refer to them at times when reading the summaries.

10-5

noviembre 21 de 1944.-

Señor
C.C. McDermond.
Ap.351.-
Maracaibo.-

Mi querido McDermond.-

Oportunamente recibí su grata carta del 15, la cual me ha proporcionado la satisfacción de saber de usted, buen amigo a quien recuerdo con especial complacencia.-

Mil gracias por las carpetas que recibí también con su carta y que me servirán para conservar mejor sus interesantes informes semanales que leo siempre con el gusto con que se leen las cosas buenas.

Muy lógica me parece la opinión general del aumento que en el año próximo tendrán las explotaciones de petróleo en Colombia y Venezuela.-Espero los mapas que me anuncia para febrero.-

Próximo a finalizar este año quiero adelantarle mis mejores votos de pasadas felices y próspero año nuevo para su Señora y usted en unión de la inolvidable Patsy a quien suongo ya muy adelantada y grande.-

Lo abraza su affmo.amigo.

COMITE BOLIVARIANO DE DAMAS
SECCION FALCON

105
Ver de mas

Coro: 16 de noviembre de 1944.

Dector Gumersinde Torres
Caracas.-

Tenemos el honor de significar a Usted que de acuerdo con instrucciones recibidas del Comité Bolivariano de Damas de Caracas hemos constituido la Seccional en esta ciudad y cuya Directiva resultó así: Presidenta Honoraria, señora Irma Felizzola de Medina A.; Vice-Presidenta Honoraria, señora Lolita de Jurado; Presidenta activa, señora Panchita de Alderrama; Vice-Presidenta, señora Irgida de Sierralta; Secretaria, señorita Marina Sequera; Sub-Secretaria, señora María de Flores R.; Tesorera, señorita Luisa Graciela Iparraguirre; Sub-Tesorera, señora Josefina de Jurado, y nos ocupamos con singular interés de establecer por ahora un Comedor Escolar que llenará una de las implezables nezesidades de nuestros niños pobres: comer.- Al efecto ya tenemos listo, con el decidido y generoso apoyo del Ejecutivo de Falcón, del Concejo Municipal del Distrito Miranda, del Comercio y particulares, el local adecuado para entrar en funcionamiento esta obra de grandes proyecciones sociales.-

Y nos hemos acordado de Ud., de la amplitud de su espíritu, de su preocupación por los problemas de esta gran tierra coriana, para pedirle respetuosamente el aporte material que a bien tenga para dar vida al proyecto y sostener su benéfica acción.-

Con nuestras expresiones de gratitud, somos de Ud. atentamente,

Lolita de Jurado
Panchita de Alderrama

Marina Sequera Romero

[illegible]

Gum. 2.10 per bottle deposited
der Einsam - Gewerkschaft
des Bergbau-Museum

106

“ FARMACIA CENTRAL ”

JORGE CHAPMAN

CORO-ESTADO FALCON-VENEZUELA

PRODUCTOS QUÍMICOS DE
LAS MEJORES MARCAS
ESPECIAL ESMERO EN EL
DESPACHO DE FÓRMULAS.

CALLES “SIMÓN BOLÍVAR” Y “BUCHIVACOA”

EXISTENCIA DE DROGAS Y
MEDICINAS PATENTADAS
RENOVADAS CONSTANTEMENTE
ARTÍCULOS DE NOVEDAD.

VÍA AÉREA

Coro: 13 de noviembre de 1944

Señor Dr G. Torres

Caracas

Mi querido Guersindo:

En mis manos tu grata del 8 del corriente.-
Mucho agradezco el interés que has tomado en el asunto relacionado
con el técnico para la Compañía.- Ojalá que tus gestiones con el
Sr De Coup Drank tengan resultado favorable.- Urgida como está la
empresa por un elemento competente para atender a las maquinarias
(motores Diesel) y a la distribución de la corriente eléctrica,
quiero hacerte presente que lo que necesitamos es un técnico que
sepa “repicar y andar en la procesión”; pues ya tenemos la expe-
riencia de individuos que se dicen técnicos y no hacen sino sentar-
se a un escritorio para que otros trabajen, y que solamente cono-
cen de máquinas por los dibujos y sus descripciones.- Precisamente,
con tener uno aquí contratado como tal, acabamos de tener un grave
accidente en una de las máquinas.-

Impuesto del contenido de la carta del Dr
Machado, te la devuelvo adjunta.- Veo que este amigo no ha echado
en olvido mi encargo. lo que le agradezco .-

De Pedro Manuel no puedo darte noticias en
esta ocasión porque hace días que no lo veo.

Dejo nota de que ya no vas a necesitar el
machucho de que me habías hablado.

De Agustín tengo noticias de que ya se en-
cuentra bien.- Gracias por tu atención.

Cumplo en informarte que tu casa continúa
desocupada porque los inquilinos que se presentan no ofrecen más
de la 60 \$ a 70 por el alquiler, y yo me he abstenido de alquilarla
sin antes obtener tu aprobación.

Con los míos retribuyo cordialmente tus saludos
y con un abrazo me despido por hoy.

Tu afmo amigo


Jorge Chapman

noviembre 21 de 1944.-

Señor
William F. Buckley.-
320 East 72nd St.
Apartment 7-C.
New York City.-

107
Va adentro

Mi querido Buckley.-

Lo saludo atentamente con mis mejores deseos por el bienestar de todos en su casa y en la ocasión de presentar a sus finas consideraciones de amistad a mis hijos Pedro Torres y Señora Josefina Benedetti Pietri de Torres, quienes pasarán un tiempo largo en ese país.-Pedro, graduado de Doctor en Medicina, va a seguir un curso de enfermedades de los ojos, que es la especialidad que ha elegido.-Yo espero que usted me lo aconseje y ayude con sus indicaciones que le serán muy útiles.-

I como se avecinan los días finales de este año, quiero anticiparle mis votos por unas felices navas y próspero año nuevo.

Me es grato reiterarle las seguridades de mi amistad y afecto.-

Su amigo.-

109-

saluda cordialmente a sus distinguidos amigos señor
F. Carter Fannill y Señora en la ocasión de presentar
a sus fines consideraciones de amistad a sus hijos
Doctor Pedro Torres y Señora, quienes, por razón de
los estudios del primero, permanecerán un tiempo lar-
go en Estados Unidos, y con este motivo y con muchos
recuerdos para todos allá, se complace en reiterarles
sus mejores votos de bienestar y el testimonio de
sus mas distinguidas consideraciones.-

Caracas, 21 de noviembre de 1944.-

108

saluda atentamente a su distinguida amiga la señora
Federica Otis Smith en la ocasión de presentar a sus
fines consideraciones de amistad a sus hijos Dr. Pedro
Torres y Señora quienes permanecerán un tiempo largo
en Estados Unidos en razón de los estudios médicos de
Pedro, y con este motivo y con muchos saludos para Co-
ra y Warren y para la Señora les para quien deseo es-
pecialmente que tenga buenas noticias de su esposo, les
reitera a todos allá sus mejores votos de bienestar y
el testimonio de sus mas distinguidas consideraciones.
Caracas, 21 de noviembre de 1944.-

noviembre 22 de 1944.-

Señor Doctor
Jorge Chapman.
Coro.-

Mi querido Jorge.-

Das letras para saludarte y ofrecerles el sexto nieto, un nuevo varon de Hilda quien te manda decir que ya tienes otro servido mas en la familia.-

Mucho me mortifica la enfermedad de Pedro Manuel y a no ser por las atenciones y cuidados que ha sido necesario prodigar a Hilda, primero en sus dias de Clinica y ahora en la casa, ya hubiera ido a verlo, viaje que tengo preparado desde que supe su enfermedad. Si la casa de San Nicolás esta desocupada, yo podría alojarme en ella los dias que esté allí con la ventaja de estar cerca de Pedro Manuel.- El 18, en carta certificada, le mandé un recurso y ahora te ruego me lo preguntes al Dr. Gallardo como haya seguido.-

Del Dr. Machado nada he sabido despues de la carta que te mandé y como ese silencio es que él no ha encontrado a quien recomendarle, voy a poner en práctica otra diligencia con el Dr. de Coup de la otra Empresa de Luz.-

Por acá despues de un mes en que todo estuvo influenciado o intervenido por el juego de pelota, se ha instalado una época de lluvias que ya nos tiene a todos entumecidos de humedad y frío.

Un saludo para las Chapman y para Luz de todos en casa, que lo es tambien para tí con un abrazo de tu afímo.

Noviembre 27 de 1944.-

General Ismael Medina A.
& & &
Miraflores.-

Lo saludo respetuosamente pues en la ocasión de despedirme, pues mañana iré a Coro por enfermedad mi hermano Pedro Manuel.-

Su amigo.
G. Torres.

Ignacio Andrade y Señora
Caracas.-

Haciendo mia la pena de ustedes, los acompaño muy de cerca y envíoles muy sincera condolencia por la sentida muerte de Carlos.-

Afímo. amigo.
G. Torres.

111

noviembre 23 de 1944.

Señora Doña
Maria Luisa Molina de Reeth.-
La Vela.-

Mi apreciada amiga.-

Habran extrañado ustedes y con
razon, el silencio mio despues de la muerte del infortunado
Yoyo.- Cuando lei la invitación para el entierro en Maracay,
les recordé a ustedes y con ustedes, a aquella dedicatoria
de su primer libro primario que decía "Para la instruccion de
mi querido Yoyo. Su afectisimo primo. Juan J. Reeth".- Ese dia
estaba yo en cama, achacosa como esta mi salud ya de viejo,
y luego la enfermedad de Pedro Manuel mi hermano que tanto
me preocupa, explicaran mi tardanza en enviarles mi condo-
lencia, que no por tardía deja de ser sincera.-

Saludos a todos allá con mis mejores deseos de bie-
nestar para ustedes.-

Su affmo. amigo.

112
DR RAMON CASTROVIEJO
635 WEST 165TH STREET
NEW YORK, N. Y.
WADSWORTH 3-2800

November 25th., 1944.

Dr. H. W. Kostmayer
Dept. of Graduate Medicine
Tulane University, N. O.

Dear Dr. Kostmayer:

I am very glad to recommend Dr. Pedro Torres, from Caracas, whom I know to be a person of excellent moral character, and to be physically fit for the position he desires to have at Tulane University. Dr. Torres is the son of a physician.

He has been very highly recommended to me by prominent physicians of Caracas, among them very well reputed ophthalmologists.

I have known Dr. Torres personally for several months, and during this time he has been attending different services of the Department of Ophthalmology at Columbia Presbyterian Medical Center.

Dr. Torres is a very conscientious worker, has a likeable personality, and I feel certain that if he is given the position he desires at Tulane University, he will justify the confidence of those who have recommended him.

Sincerely yours,

R. Castroviejo
Ramon Castroviejo, M. D.

rc;jl

113

saluda atentamente a su apreciado amigo el señor Doctor Ruben Corredor, Director del Servicio del Seguro Social, en la ocasión de presentar a sus finas consideraciones de amistad al Señor Marcos Gambús B., a quien se lo recomienda también como un excelente empleado, competente y honrado, por si pudiere necesitarlo en esos servicios; y con este motivo Torres reitera a su distinguido amigo el Dr Corredor su aprecio y consideraciones.-

Caracas, noviembre 25 de 1944.-



PROTECTOR CARACAS

De *Maravalleros* el *27* de *noviembre* de 19*44*

No Fiscal CLASE PALABRAS VALOR Bs

OPERARIO

• *Señor Dr. G. Jones* .



• *Recibido. Aprecio y retribuyole atenta salu tación despedido.*

Deseole buen viaje y formulo potos por la pronta meyoría de su hermano Pedro Ibanuel.

Su Amigo

Ysaías Medizna A.

HORA MTS.

7 y 20.

INSTITUTO CENTRAL DE LOS SEGUROS SOCIALES
EL DIRECTOR GENERAL

PARTICULAR

No. 399.-


Rubén Corredor

saluda cordialmente a su apreciado amigo, señor doctor Gumersindo Torres, en la ocasión de acusarle recibo de su estimable correspondencia del 25 de los corrientes; y le significa que tuvo el placer de atender a su presentado, el señor Marcos Gambús B., aspirante a prestar sus servicios en el funcionamiento del Seguro, y a quien lamentablemente nada pudo ofrecerle porque para la fecha de su visita ya todos los cargos estaban provistos, motivo este que le impidió atender debidamente tan apreciable recomendación.

Corredor aprovecha la oportunidad para reiterar a su distinguido amigo el doctor Torres, la expresión de su especial consideración y estima.

Caracas: 28 de noviembre de 1.944.-

Al señor doctor
Gumersindo Torres,
Presente.-

Caracas, 29 de noviembre de 1944.

116
Señor Doctor:
Germansindo Torres.
C. i. u. d. a. d.

Honorable y meritísimo Doctor:

Con ese ritmo y esa frecuencia que impone la mala situación, vuelvo con dolorosa pena, a ocurrir a usted, -dignísimo Doctor,- en demanda de su generosa ayuda económica, que usted en otra ocasión, -todo sentimiento y toda bondad,- ha extendido hasta mi pobre hogar. Dios le pague y se lo retribuya con creces y con muchísima salud.

Aún me encuentro en cama, con las piernas "anquilosadas", con familia a quien sostener y sin poder trabajar, y es por este motivo, que acudizada a la mala situación, me vengo otra vez a molestarlo, apreciado y distinguido Doctor.

Ante todo le las más expresivas gracias, por este nuevo rasgo de su excesiva bondad y de su buen corazón. Queda de usted; su eternamente agradecido, amigo, apreciador.

Carlos J. Arce de Urbaneja

Dirección: San Agustín del Sur, 6° Pasaje, N° 114, Ciudad.

Maño. Novbre 30 de 1.944.

117
Sr Dr.
G. Torres.
C a r a c a s.

Querido amigo:

Aprovecho la carta que hoy le hace papá para hacerle estas líneas.

Va Vd. está en cuenta de la forma como el destino continúa golpeándonos. Que se va a hacer.

Va se avicina el mes de Enero en que de conformidad con la Ley se hará la renovación del poder judicial, por lo cual me apresto a iniciarme en el ejercicio profesional. Es algo duro que me desvela, pero abríxo la esperanza de tener éxito.

Mis saludos para Miguel i mis mejores deseos para Vd. i los suyos.

Lo abraza su sincero apreciador i amigo.

Nestor Luis

Caracasibo. 30 de Noviembre de 1.944.-

Sr. Dr.
Guersindo Torres.
Caracas.

Querido Dr.

Tengo en mi poder sus dos últimas cartas, una anterior a la muerte de mi mamá i otra posterior. Respecto a la primera le diré que no le había contestado por la misma preocupación que aquí teníamos con la gravedad de mamá, pero ya hoy un tanto repuesto de esa pena, respondo a ambas.

Su carta última encierra dentro de su breve contenido frases que se agradece por su sinceridad i bondo sentimiento. Es un consuelo en estos duros trances oír voces amigas que nos alientan. También Capielo estuvo con nosotros compartiendo nuestra pena. Dios les pague.

El Dr. París también enterró a su mamá recientemente: quizás este serio percance le haya impedido dar forma a ciertos proyectos que parece tener en cartera para realizar en la Empresa a la cual sirvo, i de los cuales muy probablemente resulte para mí una reitoría. Esperemos.

El telegrama de Miguel también lo recibí muy agradecido. Sin más por los momentos con mis mejores deseos de bienestar para Ud. i los suyos me despido hasta la próxima.

Amigo.

Arturo Anchard C.

Presentando al Sr.
/ Pedro Sapiano

119

A.T. DE COUP-CRANK,

VICE-PRESIDENTE Y GERENTE GENERAL

2:12:44

C.A. LUZ ELECTRICA DE VENEZUELA
CARACAS

Caracas: 2 de diciembre de 1944.

120

Ven ahora

Sr. Dr. Gumersindo Torres,
C/o Planta Eléctrica de Coro,
Coro, Edo. Falcón.

Muy señor mío:

Me ha informado el Sr. A. T. de Coup-Crank que Ud. le habló sobre un empleado que Ud. necesita para la Planta Eléctrica de Coro, pero no me pudo indicar claramente si lo que Ud. necesita es un jefe de planta o un experto en diesel, por lo que me dirijo a Ud. en solicitud de información precisa sobre este asunto así como las condiciones del cargo vacante.

Para su información me permito comunicarle que soy experto en diesel y generación eléctrica en la C. A. Luz Eléctrica de Venezuela, de esta ciudad, donde trabajo desde hace dos años siendo hasta ahora satisfactorios mis servicios. Si Ud. así lo desea puede pedir referencias de mi trabajo, habilidad y conducta en dicha empresa.

En espera de sus noticias, me es grato suscribirme,

De Ud. muy atentamente,

Pedro Sapino
Pedro Sapino.

Dirección: C/o C. A. Luz Eléctrica de Venezuela,
Apartado 749,
Caracas.

... ..

Die 18 de 1944

Señor
Pedro Serrano.
c/o C.A. Luz Eléctrica de Venezuela
A-749.-
Caracas.

Muy señor mío:

Devuélvete de Goro recibí ayer su car-
tita con tus cosas y...

IN ORDER TO BE AVOIDED BY THE PUBLIC

உயிரினங்களின் பற்றாக்குறை

Investición: C/0 0. 1. Las Ilustraciones de Venezuela.

[illegible]

Caracas: 4 de Diciembre de 1944.

218-
Señor Dr.
Guersindo Torres,
Cora.

121
Mi distinguido amigo:-

Mucho he sentido los motivos que lo lleven a esa ciudad, donde ha ido a cumplir indeclinables deberes fraternales. Quiera Dios que la alarma haya resultado exagerada.

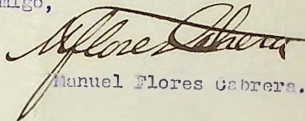
Usted sabe que soy o quiero ser su amigo, aunque la pretensión peque de exagerada.

Que su tierra natal lo haya recibido tal como merece, por sus títulos de hombre bueno y ecuaníme.

Muy grato será para el firmante saber de Ud. y enterarse de la franca mejoría de su señor hermano.

Mientras recibo sus noticias, quedo de Ud., como siempre,

Muy atento amigo,


Manuel Flores Cabrera.

"FARMACIA CENTRAL"

JORGE CHAPMAN

PRODUCTOS QUÍMICOS DE
LAS MEJORES MARCAS
ESPECIAL ESNER, EN EL
DESPACHO DE FÓRMULAS.

CORO-ESTADO FALCON- VENEZUELA
CALLE "SIMÓN BOLÍVAR" Y SUCHIVACOA

EXISTENCIA DE DROGAS Y
MEDICINAS PATENTADAS
RENOVADAS CONSTANTEMENTE
ARTÍCULOS DE NOVEDAD.

VÍA AÉREA

Coro: 6 de Diciembre de 1.944

Señor Dr.
Gumerindo Torres.
CERACAS.

Mi querido Dr. Torres:

Con el placer de siempre me refiero a tu carta del 28 de diciembre pasado para retribuir tus buenos deseos de año nuevo, los cuales los pasé como tu pensando en mi Pola, y en recuerdo de épocas pasadas.

En cuenta de lo que me dices del querido amigo Agustín Graterol, aquí precisamente el mismo día que recibí tu carta se presentó un buen inquilino y le place mientras llegue Graterol y señora; de manera que, si Graterol, no resuelve inmediatamente me verá en el caso de alquilarle al cliente que te digo.

Por el avión de hoy te envío una caja conteniendo cuatro pan dulces tres para tí y uno para Miguel, que le envía Lúz Columba, con sus buenos deseos en el año nuevo para todos Ds. Castillo, que sale por este mismo avión te llamará al llegar por teléfono para que mandes por la caja.

Me contenta que ya estés cosechando granos hortali-
zas y frutas sobre todo las naranjas y mandarinas que seguro se venderán bien.

Unido a Lúz, hermanas y demás familia te abraza con los mejores deseos en este nuevo año tu.

Affmo. amigo.

Jorge Chapman.

entre 11 de 1944.-

Señor Doctor
Jorge Chapman
Cere.-

Mi querido Jorge.

Oportunamente recibí tu carta del 6 y me la había querido contestar hasta no saborear bien los famosos panes dulces que han sido un también famoso regalo de pascuas por los sabrosos y por cuanto me han hecho recordar aquellos tiempos idos para siempre, cuando Regina, la mujer a quien Sien Eleisa encargaba de la venta, salía a la calle con dos o tres muchachos, cada uno con su "baque" en la cabeza, distribuyendo aquellos Pan de Gloria que ella llamaba.-Historia algo mas que antigua.-

En cuantade lo que me dices de la casa y ojea que Agustin la tome por largo tiempo, que este es otro factor interesante, ademas del factor prontitud de la ocupación, pues Pedro dice que barco parado no gana flete.-Yo estoy en diligencias de alquilar tambien esta casa en que vivo y pasarme a una mas pequeña, pues ya esta es muy grande para solo tres personas y mas para cuando seamos dos, Miguel y yo, porque Pedro se casará a mediados de año y quiere irse a Estados Unidos a perfeccionarse.-Por otra parte, necesito con urgencia lo que me produzca esto que tengo invertido en esta casa y terrenos para ayudarme en mi cesantía, tanto mas cuanto que resultaría contraproducente que Miguel y yo nos quedásemos en una casa tan grande.-Miguel les envia a Luz y a ti mil gracias por el pan dulce.

Recuerdos allá para todos y para tí un abrazo.

Tuyo afmo.



De Cd Poliver el 19 de Dbre de 1944

No. FISCAL 65 CLASE PALABRAS 26 VALOR Bs. 175

OPERARIO

Señor Dr. G. Torres
Chacao.

Gremio medico esta conmovido y no podemos sus palabras
de condolencia por sentida muerte colega Dr. Diaz

Dr Bello
10 am



HORA..... MTS.....



3 124

De Caracas el 22 de Dbre de 1944

No. FISCAL.....CLASE.....Pa. PALABRAS.....VALOR Bs.....

OPERARIO.....

Señor Dr. G. Torres.....

Contry Club.

Agradezco y retribuyo cordialmente su atento saludo.
Amigo

Diogenes Escalante
10 am

Barcelóna, 25 de diciembre de 1944.
Borrell, 124.

Varadero

Sr. Dr. Gumersindo Torres.
Caracas.

Mi querido Gumersindo: Con un año más de vejez y correspondientes goteras, te recuerda, en unión de tus queridos muchachos y nietos, mi buen afecto de siempre en estos días clásicos de Pascuas y Año Nuevo, para deseártelos felices y venturosos.

La falta de noticias tuyas la atribuyo a las anomalías postales de las circunstancias (ya tan prolongadas) y espero que éste mi saludo amigo de final y principio de año, lo recibirás en las mismas condiciones de salud que recibirías mi anterior de análoga época.

Cordialmente tuyo.

Hyman



mayo 25 de 1945.-

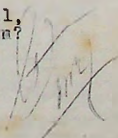
Mi querido Alejandro.-

Justamente ayer recibí tu saludo de año nuevo, del 25 de diciembre, a las cinco meses. En otra época, eso habría sido un record de enfermedad en el correo, pero hoy, con los trastornos que amenazan cambiar la constitución social del mundo, merece aplauso el que haya llegado a su destino esa carta.-Tedes en casa agradecemos tu recuerdo y lo retribuimos cordialmente. Cuanto recordamos tu noble y generosa amistad! Las noticias de mis hijos y mías son las siguientes.-Lucana y Carmen Carolina con sus dos hijos en Buenos Aires, donde el primero estudia la música del país. El Dr. Rodríguez C e Hilda con sus tres hijos, están en casa con mi suegro, pues van a diron la casa que tenían aquí en el Country y no han comprado otra. Camersio de casado con Alicia Galavís-hija de Aristides-y su primer hijo, viven en la urbanización Avila, en una casita que construyeron allí.-Pedro estudiando en New Orleans, Universidad de Tulane, vive allí con su señora, casado con Josefina Benediti Dietri.-Como esperar su primer muchacho el julio, ya viene a ir allí, aprovechando de hacer una consulta en Estados Unidos sobre mi artrítata, órgano que se ha encargado de hacernos saber-le que ya estamos y no niego-que tengo setenta años cumplidos en enero último: ya no me deja dormir bien, sino que me obliga a levantarme casi cada hora después que me acuesto. Miguel estudiando su tercer año de derecho y como siempre un estóico militante que anda en solicitud de gentiles y paganos para convertirlos a la religión verdadera, como el dice.-Así estamos todos, eso sí, lamentando cada día la falta que nos hace la infeliz Lola, muerta allí en Madrid.-

Consérvate bien y no dejes de escribirme. Hecha la paz en Europa, comenzarán a mejorarse las comunicaciones y no volveremos a ver las cartas de Barcelona o Caracas emplear cinco meses para llegar.-

Te abraza tu amigo que distingue de modo especial, que es de las viejecitas que vivían en tu casa y que te servían?

Sr. Dr.
Alejandro Pina Suero.
Berrell, 124. Barcelona.
Es-ña.-



"FARMACIA CENTRAL"

JORGE CHAPMAN
CORO-ESTADO FALCON-VENEZUELA

PRODUCTOS QUÍMICOS DE
LAS MEJORES MARCAS
ESPECIAL ESMERO EN EL
DESPACHO DE FÓRMULAS.

CALLES "SIMÓN BOLÍVAR" Y "BUCHIVACOA"

EXISTENCIA DE DROGAS Y
MEDICINAS PATENTADAS
RENOVADAS CONSTANTEMENTE
ARTÍCULOS DE NOVEDAD.

VIA AÉREA

Coro, 12 de diciembre de 1944

Señor Dr. U. Torres

Caracas

Querido Generalísimo:

Ante todo deseo que hayas llegado bien y encontrado a todos los tuyos sin novedad.- Y sea propia la ocasión para recomendarte una vez más el cuidado de tu salud, tan cara para los amigos que como yo te queremos de veras porque sabemos valorar tus condiciones.-

Por acaso de ayer vinieron tres cartas para tí, de las cuales me tomó la libertad de abrir una porque me fijó que al respaldo del sobre se decía "c/o C.A. Luz eléctrica de Venezuela", después del nombre del remitente, lo que me hizo suponer que se trataba del asunto encomendado por tí al gerente de dicha Compañía, como en efecto ocurre.- Dicha carta te la envío junto con las otras dos.-

Ahora vengo al asunto: Para completar el señalado servicio que me vas a hacer a mí, a la vez que a la "Compañía Anónima de Luz y Fuerza eléctrica de Coro", te suplico informarte bien acerca del sujeto en referencia; si es un experto que pueda atenderle eficientemente a los motores Diesel para su mantenimiento y reparaciones; y al efecto es bueno que te informes que aquí tenemos en servicio dos unidades Diesel-Dantz y una Worthington; si es cierto "DE DOS que hacen 150", porque me quedamos felices que no quieran ensuciarse las manos de aceite y grasa; si en la parte eléctrica conoce de montaje de líneas y su distribución; también es importante conocer acerca de su conducta dentro y fuera del trabajo; si es persona dedicada al cumplimiento de sus obligaciones, porque no venga a resultar que por atenderle a negocios particulares desatienda a la empresa.- En cuanto a remuneración me parece mejor que tú trates esto personalmente y me avises para resolver.-

Puede Manuel sigue una ó menos como lo dejaste.- Puedes descansar en la seguridad de que estaré pendiente para atenderlo.-

Con un cordial abrazo, quedo en espera de tus gratas noticias,

Tu afmo amigo

Jorge Chapman

Señor Doctor
Jorge Charman.
Cura.-

Ayer tarde recibí tu carta del 12 y celebré que aún no tengas novedad. -Yo sé que con invariable afecto y con infinita gratitud por tantas atenciones, -mucho agradezco también tu información sobre la salud de mi pobre hermano Pedro. Mantienen quince mucho piensan y con lástima, porque es doloroso ver a donde lo llevan a uno los errores de una vida que ha debido ser regida de modo distinto. -Suera Dios que siquiera se respondiera un tanto y que yo pueda volver pronto a verlo. -

El cultivo de esta especie de semilla es muy sencillo. Se toma un pedacito de va un semilla de semilla, fruta con que se hace la mermelada inglesa y la delicia que en platos confiamos muy sencillos cuando tenemos muchachos. La por semilla la receta que le va a la vida y luz de como se hace. Las semillas estan contenidas en esa capsula que se bota. Cuando se des se pueden sembrar y alid en el buco se dara maravillosamente bien, pues las matas que aqui hacen todos los años y fructifican de noviembre a diciembre, las trae hace años de San Juan de los Morros. En un sobre pequeño van las cubiertas de la espulsa que son esa especie de hoja roja lo que se cocina. Van sueltas dos capsulas de semillas que eso se bota cuando no se siembran. No hace mucho marte y el cultivo no requiere atención especial. -

Muchos saludos y recuerdos para las Chapman y para Luz que lo son tambien para ti como para Tomesito.-

Te abraza tu affmo. ...

127

diciembre 21 de 1944.-

Mi querido Jorge.-

Ayer tarde, atendiendo a mi carta, vino por acá el señor Sapino y estuvo hablando largamente conmigo.-Me dijo que es técnico en motores Diesel y que podría encargarse de su mantenimiento y servicio hasta poner la fuerza en el tablero, encargándose otra persona de la distribución, pues atender a los motores, a la distribución y como operador de máquinas, equivaldría a veinte horas diarias de trabajo que no podría soportar.-Como me hiciera muchas preguntas, carga máxima de las plants, la potencia en kw de cada máquina, y así por el estilo, me abstuve de responderle, primero por no saber y luego porque sería aventurarlo hacer cualquier trato a base de informaciones de tercero, ignorante como yo.-Pensé que podría convenirles que alguno, tú u otra persona, viniese a hablar con él, pero pensé al mismo tiempo que mejor sería que Sapino fuese allá y viera con ojos propios lo que hay que hacer y lo que ustedes necesitan. Como le interrogué al respecto me contestó que con gusto iba si le dan su boleto de avion con retorno y sus gastos de sostenimiento en hotel allá, lo cual me parece razonable. Si esto les parece conveniente, pueden dirigirse directamente a Pedro Sapino, c/o C.A. Luz Eléctrica de Caracas, apartado 749, o avisármelo a mí para despachárselos, lo cual haré con gusto.-

No dejes de dármele vueltas a Pedro Manuel y de decirle al pariente Estéban que le recomiendo lo mismo.-

Te mandé un saquito de soril que espero hayas recibido con mi carta anterior.

Saludos y recuerdos para todos allá y para tí un abrazo de pascuas y año nuevo adelantado.

Tuyo afmo.

128
Maracaibo 25 de Diciembre de 1944

Señor Doctor

Gumersindo Torres

Caracas- Contri Club-
.....

Mi querido Doctor Torres.

Esta va a llevarle mi cordial abrazo de Pscuas i Año Nuevo, con mis votos porque el nuevo año que va a empezar venga cargado de salud y satisfacciones para Ud mi buen amigo y los suyos.

Ya sabrá Ud por la prensa el rumbo del recibimiento que le hicieron los hijos de este Estado al Gral Medina en su visita a esta, creo que se haya ido muy satisfecho. Aquí oigo una grito con los empleados de la Caleta, ya que solo les dieron un lapso de aguinaldo - he oído decir a varios de los del grupo que si Ud hubiera estado al frente de la Aduana les hubiera hecho pagar completa su quincena que fue la que dio el Gral Medina a todos los servidores del Gobierno.

A mi me mandaron mas bien dinero de mas, ya que figuran en el presupuesto personas que han dejado de ser empleados de la Administracion de Estampillas hace bastante tiempo, - ya le escribí al Sr Ministro sobre el particular. Y aproposito, el Sr Ministro en su reciente venida ha esta me ofreció conseguirme con la Junta de Transporte de allá la orden para que me fueran entregados por la Junta de aquí 4 cauchos, pues estoy imposibilitado de visitar las Agencias o Expendios por falta de estos artefactos. - de acuerdo con las instrucciones que me dio

dante que le giraren para aguarde de los señores de su oficina.

Procediendo así se gana en nombre, lo que tanto debe satisfacerlo a usted. I satisfecho de usted estará tambien su superior, el Ministro.

Entrado ya el nuevo año, véyanse mis misivas personales y en particular la de la fecha no he recibido contestación a mi carta de la fecha no he sabido sobre la salud del buen amigo Paez Pu-
mar de allí que me haya abstenido de escribirle. Oja-
se encuentre bien.
Quedo mi buen amigo, me despido con un cordial abrazo
desearo se encuentre sin novedad en unio de los suyos.

especiales.-

Su afmo.amigo.

Su amigo affmo

G. Pimentel Troconis

G. Pimentel Troconis
.....

Señor don
G. Pimentel Troconis.-
Caracas, 2 de Mayo de 1945.

Encuentro su carta del 25 del
pasado, el cual me llevo la gratitud
formada por mi hermano Pedro Troconis, quien sigue con los atos y
buenos deseos entremedios, que lo agranimo ya vicio y hasta
lo iguala, porque el organismo vicio no tiene fuerzas reparadoras.
Hoy al razonarlo le he de responder.

Muchos me complacen en la recepción que a
usted le hicieron para aguarde de los empujados de su oficina.
Procediendo así se gana en nombre, lo que tanto debe satisfacerlo a
usted. El satisfacción de usted estará tambien su superior, el Ministro.

Entrado ya el nuevo año, voy a mis
ciudad y bienestar para usted con mis reiterados
especiales.-

Así mismo me complace lo hecho por usted con el exe-
cutivo que le giraron para aguarde de los empujados de su oficina.

Procediendo así se gana en nombre, lo que tanto debe satisfacerlo a
usted. El satisfacción de usted estará tambien su superior, el Ministro.

Su afmo. amigo.

Su amigo affmo
G. Pimentel Troconis

G. Pimentel Troconis

personalmente, le escribi recordandole el asunto pero
hasta la fecha no he recibido contestación a mi carta
Nada he sabido sobre la salud del buen amigo Paez Pu-
mar de allí que me haya abstenido de escribirle. Oja-
de que encuentre bien.
Bueno mi buen amigo, me despido con un cordial abrazo
desearo se encuentre sin novedad en uno de los suyos.

129

Maracaibo 26 de Dcubre. de 1.944.

Sr. Dr.

G. Torres.
Caracas.

Mi querido Viejo Torres

Estoy abriendo su telegrama contestación al mío y mucho le agradecemos en casa su recuerdo de Pascua.

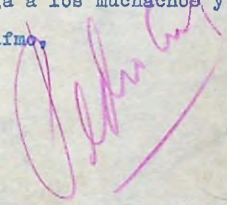
Me apresuro a hacerle esta porque ayer murió en esta Urdaneta Aubert, que estaba de Jefe de Cabotaje y Chuchú Urdaneta me ~~exigió~~ le escribiera a Ud. haber que podía hacer por él pues aspira a ese cargo. Sé demasiado que quizás no podrá hacer nada y que ya tendrán hasta el candidato, pero si no le digo nada a Ud. va a creer Chuchú que perdió el chance porque no se le quizo ayudar, ya que así es la humanidad, así es que ya está Ud. en cuenta por lo que esté en sus posibilidades.

Por aquí más o menos bien, los muchachos muy contentos con los corotos de navidad, ellos siempre lo recuerdan.

Saludos a todos allá. No le escribo más porque quiero aprovechar el avión.

Bendiga a los muchachos y reciba un gran abrazo de nosotros.

Afmo.



130

Barquinimeto 28 de Dce de 1944

Señor. Dr. Don.

Gumerindo Flores.

Baracas.

Apreciado Dr. y amigo.

Saludolo respetuosamente en unión de sus hijos y tengo para Uds y los suyos mis fervientes votos por su buena persona, a la vez que le deseo mas muy felices Pascuas y prospero año nuevo.

Dr. por correspondencia que siempre veo de Ud para el Gral Dina, a mi go de mi más alto a precio y camino veo la buena amistad que Uds los une así pues que yo como amigo suyo y de esto viejo le voy a poner a Ud en cuenta el estado de salud del

Gr'al y la terrible situación
que el y su sra y una Mod
hija atraviesan. esta gente
tan digna tienen días terri-
bles horas angustiosas y a
margas, yo quisiera que Ued
como amigo íntimo de Gr'al
S'ña le dijera algo al Gr'al
Medina, algo embien de estas
personas tan buenas y tan
dignas que desde allá viniera
mensualmente una ayuda a
este buen hombre es un en-
canto tú más que nadie
conoces la clase de persona
de quien te estoy hablando
y no tengo ni para que decir
te nada respecto a este ami-
go tú lo conoces y también sa-
bes quien es así pues que
porque el Gr'al Vina no a
podido disfrutar de una
pensión, hombre que tanto

servir en el Gobierno y que
fue tem puro que creó que
en larga trayectoria en el
servicio es decir como enfla-
do de el Gral. Gomez. No
tiene en el libro una sola
pagina manchada porque
sea que todas estan en
blanco, de manera que tiene
derecho hoy que tanto lo
necesita de una ayuda
que creo el Gobierno del
Gral. Obedina no nega-
ra más exigiendocelo tu
que eres amigo del Gral.
Así pues que en tus ma-
nos pongo esta comisión
para que tus gestiones es-
to cuanto antes y venga
esa ayuda para el amigo
como un aguinaldo envia-
do del cielo para esto ho-
gar que tanto lo necesita.
Hoy tu amigo L. D.



131
Correo Aereo

POST
CORRESPONDENCE

CARD

ADDRESS ONLY

Señor Doctor

Gumerindo Torres
Bouky Club.

Barajas

Venerable

El B. L. de 1944

Muy buenas tardes
un fuerte abrazo
el Buen amigo Dr. Gumerindo
Torres. de su amigo
Miguelina.

CANDIDATOS PARA DIPUTADOS PRINCIPALES Y SUPLENTES Y SE-
NADORES PRINCIPALES Y SUPLENTES AL CONGRESO NACIONAL POR
EL ESTADO BOLIVAR.-

-0-0-0-0-0-0-0-

Br. Grígido Natera Ricci
Br. Hector Nuñez Santodomingo
Sr. Augusto Casado L.
Sr. Antonio Bello V.
Dr. J.M. Arapé Garmendia
Dr. Eleazar Alcalá de Armas
Dr. Lino Maradey
Dr. M.F. Florez
Dr. Eduardo Villegas Ruiz
Sr. Francisco J. Gabaldón
Dr. Raul van Pragg
Sr. José Francisco Miranda
Sr. Manuel Acosta Tenorio
Dr. Fernando Huncal
Sr. José Tadeo Gomez Ochoa
Dr. Ovidio Perez Agreda
Dr. Cesar Bello Dalla-Costa
Sr. Luis Alfredo Silva Zavala
Sr. Blas Doman
Sr. León Colina
Sr. Tte. Pedro Betancourt
Sr. Nasib Rassi
Sr. José Miguel Alcalá hijo,

132
Jul 20 1944

Archivo de G. Torres
Correspondencia de 1906 a 1929

- 1) Carta de D.C. Henríquez para G. Torres. Coro, 1ro. de Febrero de 1906. 1 pág.
- 2) Tarjeta del Gral. León Jurado para G. Torres. Coro, 15 de junio de 1909.
- 3) Carta de G. Torres para Dr. Román Cárdenas. Ciudad Bolívar, 3 de Agosto de 1910. 2 págs.
- 4) Carta del Sr. Ignacio para G. Torres. Hamburgo, 11 de Septiembre de 1913. 8 págs.
- 5) Carta de G. Torres para Gral. J.V. Gómez. Ciudad Bolívar, 29 de Octubre de 1913. 2 págs.
- 6) Carta de J. R. Urbaneja para G. Torres. Caracas, 2 de Septiembre de 1914. 1 pág.
- 7) Carta de R. H. Benedetti para G. Torres. Ciudad Bolívar, 8 de Enero de 1915. 3 págs.
- 8) Carta suscrita por varias personas, dirigida a G. Torres. Coro, 15 de mayo de 1916. 1 pág.
- 9) Tarjeta de Gral. Juan Vicente Gómez para G. Torres. Maracay, 3 de julio de 1916.
- 10) Carta de Sr. Cárdenas para G. Torres. Menton, 31 de Enero de 1918. 1 pág.
- 11) Carta de Sr. Ignacio para G. Torres. Menton, 31 de Enero de 1918. 3 págs.
- 12) Carta de G. Torres para Sr. José Ignacio Cárdenas. Caracas, 12 de abril de 1918. 1 pág.
- 13) Carta de Emil Zimmermany para G. Torres. Berlín, 10 de Marzo de 1921. 3 págs.
- 14) Carta de Emil Zimmermany para G. Torres. Berlín, 17 de Mayo de 1921. 3 págs.
- 15) Tarjeta de Gral. Juan Vicente Gómez para G. Torres. Maracay, 30 de Abril de 1920.
- 16) Telegrama de G. Torres para E. Rodríguez García. S/1, 22 de junio de 1920.
- 17) Carta de E. Gil Borges para Andrés F. Ponte. Caracas, 27 de Setiembre de 1920.
- 18) Memorándum para aG. Torres. Sin suscriptor. Sin fecha.
- 19) Carta del Presidente del Estado Bolívar para G. Torres. Ciudad Bolívar, 8 de abril de 1921. 1 pág.
- 20) Carta de José Gómez para G. Torres. Maracay, 17 de Noviembre de 1921. 1 pág.
- 21) Oficio de emanado del Concejo Municipal del Distrito Federal, Nro. 98, para G. Torres. Caracas, 6 de Diciembre de 1921.
- 22) Tarjeta de Gral. Juan C. Gómez para G. Torres. Caracas, 1ro. de Mayo de 1922.
- 23) Tarjeta de Caracciolo Parra Picón para G. Torres. Maracay, 18 de mayo de 1922.
- 24) Tarjeta de Dr. V. Márquez Bustillo para G. Torres. Maracay, 22 de mayo de 1922.
- 25) Tarjeta de Gra. Juan Vicente Gómez para G. Torres. Maracay, 18 de Mayo de 1922.
- 26) Carta del Presidente del Estado Bolívar para G. Torres. Ciudad Bolívar, 25 de mayo de 1922. 4 págs.
- 27) Tarjeta del Gral. Juan C. Gómez para G. Torres. Maracay, 3 de junio de 1922.

- 28) Carta de Imón Barceló para G. Torres. Caracas, 8 de junio de 1922. 1 pág.
- 29) Contrato de derecho de explotación de cinco lotes de terreno, otorgado a Dr. José Vicente López Rodríguez. Caracas, 23 de Junio de 1922. 2 págs.
- 30) Relación sobre reservas nacionales. Sin fecha. 1 pág.
- 31) Esquela de M. Centeno Grau para G. Torres. Caracas, 27 de Enero de 1923.
- 32) Carta del Ministro de Venezuela en Washington para G. Torres. 28 de marzo de 1923. 2 págs.
- 33) Esquela de G. Torres para M. Centeno Grau. La Guaira, 21 de Enero de 1923.
- 34) Memorándum para Gral. Juan C. Gómez. Sin suscriptor. Sin fecha.
- 35) Datos de registro de documento presentado por César Terrero Monagas. Maracaibo, 14 de Julio de 1923.
- 36) Nota de Registro de documento presentado por César Terrero. Santa Rita, 18 de junio de 1923.
- 37) Datos de registro de documento presentado por César Terrero Monagas. Santa Rita, 18 de junio de 1923.
- 38) Escrito titulado: Observaciones sugeridas en la práctica sobre la aplicación de las disposiciones de la Ley de Aduanas. La Guaira, 31 de Diciembre de 1923. 14 págs.
- 39) Carta para G. Torres (sin suscriptor). La Guaira, 26 de Febrero de 1924. 1 pág.
- 40) Carta de Caracciolo Parra P. para G. Torres. La Guaira, 7 de marzo de 1924. 1 pág.
- 41) Recorte de prensa, reseña en la columna El Correo del Pueblo, con escrito titulado: "Pulcritud del doctor Gumersindo Torres", suscrito por Julio Domingo Bracho. Sin fecha.
- 42) Tarjeta del Gral. José V. Gómez para G. Torres. Caracas, 1ro. de Noviembre de 1924.
- 43) Carta de Cárdenas para G. Torres. París, 8 de julio de 1926. 1 pág.
- 44) Esquela de G. Torres para Su Majestad el Rey Don Alfonso XIII, en Madrid. Sin fecha.
- 45) Copia de Oficio Nro. 37, dirigido al Ministro de Fomento, suscrito por E.E. Boylan. Caracas, 27 de Diciembre de 1926. 2 págs.
- 46) Copia de Oficio dirigido al Ministro de Fomento, suscrito por Alfonso Alberto Sobalvarro. Caracas, 18 de Diciembre de 1926. 2 págs.
- 47) Copia de Oficio dirigido al Ministro de Fomento, suscrito por Alfonso Alberto Sobalvarro. Caracas, 24 de febrero de 1927. 2 págs.
- 48) Copia de Oficio dirigido al Ministro de Fomento, suscrito por Ebert E. Boylan. Caracas, 28 de Marzo de 1927. 2 págs.
- 49) Copia de Oficio dirigido al Ministro de Fomento, suscrito por Ebert E. Boylan. Caracas, 28 de Marzo de 1927. 2 págs.
- 50) Copia de memorándum suscrito por A.A. Sobalvarro. 17 págs.
- 51) Memorándum referente a las bases de liquidación del porcentaje correspondiente al Gobierno en las explotaciones petroleras. Caracas, 17 de abril de 1931. 18 págs.

- 52) Informe emitido por Pantepec Oil Company of Venezuela. 2 págs.
- 53) Informe titulado: "Datos relativos a la Cruz Roja Venezolana". Caracas, 20 de julio de 1928.
- 54) Carta de Pedro Manuel Arcaya para G. Torres. Caracas, 14 de Noviembre de 1928. 3 págs.
- 55) Informe titulado Pantepec Oil Company of Venezuela, suscrito por Fisher & Lowrie.
- 56) Escrito titulado: "En los Estados Unidos de Norte América -Ley Federal" Sin fecha. 2 págs.
- 57) Escrito titulado: "En los Estados Unidos de Norte América -Ley Federal" Sin fecha. 2 págs.
- 58) Copia carta dirigida a Dr. Don Alberto Urbaneja. S/l, 9 de marzo de 1929. (sin suscriptor).
- 59) Esquela escrita en idioma francés. La Haya, 5 de abril de 1929.
- 60) Carta de José V. Gómez para G. Torres. París, 21 de marzo de 1929. 1 pág.
- 61) Escrito titulado: "Relación de pagos del Ministerio de Relaciones Interiores por concepto de asignaciones durante el mes de julio de 1929". 13 págs.
- 62) Esquela de Luis A. Pérez para G. Torres. Maracay, 24 de septiembre de 1929.
- 63) Memorándum referente a "Asuntos tratados relativos a la construcción del Pabellón de los Estados Unidos de Venezuela en la Exposición Ibero Americana de Sevilla, desde Diciembre de 1928 y sobre los que no hay respuesta". Madrid, 10 de marzo de 1929. 3 págs.
- 64) Informe titulado: "Cuadro demostrativo del Movimiento del Dispensario General y Antivenéreo de la Sociedad Venezolana de la Cruz Roja, de Abril a Diciembre de 1926." 3 págs. Sin fecha.
- 65) Copia de memorándum sobre "las bases preliminares de un contrato de explotación en sociedad con el Gobierno de Venezuela de todo el petróleo que corresponde al Gobierno de acuerdo con la Ley de Hidrocarburos del 13 de agosto de 1928, o conforme a cualesquiera otras de hidrocarburos". Caracas, 19 de Marzo de 1929. 4 págs.

Ciudad Bolívar, agosto 3 de 1.910.-

Señor Doctor

Román Cárdenas.-

E E E

Caracas.-

Estimado amigo.-

Lo saludo atentamente.-

Como le manifesté en telegrama y carta anteriores, el 24 del pasado tomé posesión de la Jefatura de Caleta el apreciado amigo Gral Carlos León Morales, quien, días después, me habló respecto á su sueldo. Rigurosamente cierto es, que antes de haberme encargado de esta Aduana, el sueldo del Jefe de la Caleta, incluyendo carros de transporte, no bajaba de dos mil seiscientos á tres mil bolívares, lo que da por resultado que dicho cargo esté comprendido entre los que dan mucho, y de allí que les parezca á los Jefes de Caleta que yo he tenido aquí, muy escaso el sueldo de cuatrocientos bolívares, mas ochenta para alquiler de casa, mas la mitad (ciento sesenta bolívares, término medio mensual) del producido por medio acarreo de equipajes como sobresueldo, lo que constituye, en resumen, un sueldo de seiscientos bolívares mensuales: ésto, sin que el Jefe sea dueño de carros, (el Gral León no tiene) pues si coloca uno ó dos en los trabajos, entonces se hace un sueldo de mas de ochocientos bolívares. El Gral León aspira á mejor sueldo, gozando de lo que produce el medio acarreo que paga el comerciante cuando la Caleta de la Aduana no le transporta su carga, en lo cual, naturalmente, no he convenido sin que el General Gómez ó Usted me lo ordenen, porque como eso se ha distribuido siempre entre el gremio caletero, no quiero ni que éste se queje, ni que á nadie se le ocurra pensar que esa concesión mía en favor de León, signifique utilidad para mí. -Al Gral León lo he informado de todo y muy

(2).--Dr Román Cárdenas.--Caracas.--

especialmente de lo que corresponde á la parte económica de la Calota, en lo cual no tiene el Jefe, desde que estoy aquí, otra participación, que la misma que tienen los Jefes de Aduana, es decir, inspeccionar y controlar las cuentas y presenciar el pago: la recolección de fondos, depósito en Caja, los Libros, &c, siendo atribución del Liquidador-Cajero.--Estos escrúpulos míos, hijos de mis convicciones, los conoce el Gral León y sabe que son la expresión de mis deberes, que me imponen mantener mi conducta de modo que en toda ocasión y de todas maneras pueda ser escudriñada, sin que nada deshonesto me acuse.--Es esta la única vez y creo que la única Aduana que publica las cuentas de la Calota y como el sueldo de que goza hoy el Jefe fué aprobado por el General Gómez y por ese Ministerio, cuando sometí el presupuesto actual á su consideración, mal podría yo aumentarlo por mi propia cuenta.--

Por todo lo expuesto, espero sus indicaciones, siendo por lo demás esta carta tan sincera, que podría verla el Gral León, persona con quien se relaciona.--

Le reitero mi estimación y aprecio.--

Su amigo.--

G. Torrey

Hamburgo, 11 set. 1913

Señor Dr.
G. Tones

Administrador de la Aduan.

Cd Bolívar.

Mi estimado amigo.

Mucho te recomiendo las mercancías que para la Cia del Callas, y consignadas a Tomasi, lleva el velero Orinoco que salió para allá hoy.

Es dinamita, de una calidad que se llama Blasting Gelatine. El permiso

que tengo aquí del Ministerio para ese envío, no especifica la calidad. Por eso te ruego no haya inconveniente ninguno; los fabricantes aquí imponen a la mercancía llevar la marca de fábrica, y por eso obligan a especificar esa marca "Blasting Gelatine".

Hay más; un decreto de junio último prohíbe absolutamente la introducción de dinamita, que solo la hacen el Gobierno. Pero como la ley en general no tiene efectos retroactivos, espero que no haya inconveniente. Enfin, habla con Tomasi y haz todo lo posible para que la Compañía del Callas no tenga ningún inconveniente; acabo de escribir a Román Cerdas también solicitando su buena voluntad.

I

sobre el particular. Escríbete con él
para que cuando llegue el velero
no haya inconveniente. También
vía dinamita, conforme a otro
permiso, consignada a Acuatella;
que no tenga inconveniente. Yo con-
ci de la ley prohibitiva hace un
rato, después de despachar el velero.

Un millón de gracias por tu magnífico
regalo de los loritos que aquí los tengo
en perfecto estado. Son preciosos. Me los lle-
vo a París a que me acompañen.

Mándame a París a mi dirección 344

Rue St Jacques, un buen paquete
de muestra de fibra de Curagua, con
datos completos sobre el vegetal (donde se
produce, cuantas cosechas por año &c &c)

y muestras de vegetal mismo. Esto me inte-
resa mucho.

Ayúdame allá' muchos al Director
del Saladero, y procura que comu-
nique con propietarios de ganado de
los llanos, para que pueda comprar
barato y los transporte con cuidado
hasta el Saladero. Y tu procura

vigilar y controlar esas operaciones,
para estar seguros de que los precios
de compra y de venta son exactos.

Plumas de Garza

Aprovecha tu presencia allí para
que te intereses en ese negocio, que
te puede permitir ganar una fortuna.

Ponte en comunicacion con los productores
que estan por San Fernando 78°, y les
compras directamente toda la produc-
cion, o lo más que puedas; pero infórma-
te bien sobre los precios que se pagan.
Yo te cablegrafiaré de Europa si los
precios suben o bajan aqui, y sobre
la perspectiva. No te menciono el artículo
pero tu ya sabes de qué se trata. El ar-
tículo me lo mandas al Havre, a la
consignacion de Antonio Berrisbeitia.
Yo te lo puedo vender, una parte al
detal (haciéndolo preparar en ornamentos para
sombrero) que se gana mucho, y el
resto al por mayor en Paris y Hamburgo.
Lo haré como si fuera para mí, para

así será verdaderamente útil, como
yo lo deseo. Si te puedo vender al detal
todo lo que envíes, sería magnífico
pues así la utilidad es enorme.

La casa Blohm ha ganado solamente
en plumas de garza, vendiéndolas al por
mayor, más de 500.000 fl. por año.

A mí se me facilita la venta al
detal, porque soy amigo personal
del Director de las Galeries Laffayette
de Paris, que es el Almacén más
importante del mundo para modas fe-
meninas; y a su almacén le puedo vender
una gran parte de plumas preparadas.

Puedes cablegrafíarme en clave por
la A. B. C. 5ª edición. Mi direccion
cablegráfica es Bartello - Hamburg.

Los cables hay que dirigidos aquí, y
ellos me siguen a donde yo esté. Si
yo te cablegráfico lo haré a Torres - Cd
Bolivar - debes prevenir el telegrafo.

El Encargado de la Candelaria, del
General Gomez, vende la produccion, que
es bastante, no se a quien. Háblate con
él para que te la venda a ti de prefe-
rencia; y averigua quienes son los demás
productores.

Para todo lo que pueda servirte pue-
de mandarme con confianza.

Te ruego vayas al Saladero o hagas
ir a verte el Director Sr. Alexandre,
para que hables con él y meas
como puedes ayudarnos eficazmente.

La empresa va a tomar mayores pro-
porciones; y me será muy agradable

interesarte en ella para que tengas allí
una reserva para la veget. Ayudanos
por favor.

Te abraza cordialmente tu
Ygnacio

P.S.

Ve con Alexandre si es posible co-
ntratar un garcero en Barrancas, para
tener en el Saladero esa rica produccion,
procurando adquirir el mayor numero
de garzas a los precios mas economicos
posibles. Eso seria muy importante.

Seria bueno que obtuvieras del Go-
bierno permisos a la Aduana adquirir una
canoa automovil rapida, capaz de hacer
50 kilometros por hora. Asi las conoces, y
de 70 tambien. Creo que con 30.000 francos

5
Cd Bolívar, octubre 29 de 1.913.-

Señor General

J. V. Gómez.-

& & &

Maracay.-

Mi respetado General y amigo.-

Lo saludo atentamente.-

Desde que llegué aquí, mi primera atención, puede decirse, fué el Cuerpo de Caleta, no solo por tratarse del trabajo de esa gente, sino tambien porque ese personal puede necesitarlo el Gobierno en cualesquier momento, como ya ha ocurrido, y he puesto especial empeño en tenerlo grato en la convicción de que soldado á quien no se le merma la ración, está contento siempre.-Por otra parte, así entiendo yo que debo corresponder á la confianza en mí depositada, pudiendo decirle á Ud, mi noble Jefe y amigo, esta verdad: que durante he servido esta Aduana, se han liquidado y distribuido en el peonaje mas de doscientos veinte mil bolívares, sin que se haya disipado un céntimo en imaginarias, y que como las cuentas de la Caleta no son de las que van al Ministerio de Hacienda, yo mismo establecí el control de esa contabilidad, haciendo publicar todas las liquidaciones en la forma que le adjunto ó en los periódicos, de modo sepa el comerciante en qué se invierte el dinero que paga y sepa el mio de caleteros de la equidad de la distribución.-Pero resulta que amigo Gral Carlos León Morales, aspira, desde que vino, á que yo le dé medios acarreos, porque el sueldo de seiscientos cuarenta bolívares suales, dice él no le alcanza- lo cual echaría por tierra mi labor te año, me enagenaría la voluntad del cuerpo de caleta al cual si le he distribuido esas cantidades y volveríamos á la época en q

Jofo de la Galeta se hacia un sueldo doble y aun triple del del Adu-
trador de Aduana.-Yo le he dicho al amigo Genl León M, al negarme á su
aspiración, que en esto mis propósitos no son otros, que seguir el ejem-
plo de Ud, que ha dedicado sus anhelos de patriota á fundar una verdadera
Administración, sello que distinguirá siempre el Gobierno de Ud, y que
por esas razones yo mantendré invariablemente mi conducta de Administra-
dor de Aduana en el medio de la calle, para que todos la vean y que ton-
dré un céntimo más, fuera de mi sueldo, el día que Ud me lo regale.-

Cumple el deber de elevar á su conocimiento todo esto, como ex-
presión cierta de lo que en materia de cuentas de la Galeta, tengo esta-
blecido aquí, haciéndole constar que por lo demás estoy satisfecho del
General León M, quien podría informar esto mismo que consigno en mi car-
ta

Le reitero mis distinguidas consideraciones.-

Su amigo

6

Caracas: 2 de setiembre de 1914

Señor Doctor

G. Torres

Ciudad Bolívar

Mi estimado amigo:

Desde hace varios dias tengo en mi poder su apreciable de 5 del pasado mes, la cual no habia contestado a causa de no haber logrado aún los comprobantes que Ud. necesitaba.

Junto con esta tengo el gusto de remitirselos; y a propósito de estos mismos asuntos, supongo que ya habrá recibido los nuevos esqueletos de planillas.

El Dr Cárdenas le escribirá probablemente acerca de la conveniencia de reducir el servicio oficial de caleta al transporte de mercancías de la playa a los almacenes; quedando en éstos a la disposición de sus respectivos dueños. Le adelanto esto para que vaya estudiando el caso, y los resultados del nuevo sistema.

Démele a Efraín muchos saludos y Ud. mande como guste a su amigo

J. R. Urbaneja

4

Ciudad Bolívar: 8 de enero de 1915.

Sr. Dr. Gumersindo Torres,

Caracas.

Mi estimado Dr.:

Lo saludo afectuosamente y deseo que el presente año sea venturoso para su hogar y de grandes satisfacciones para Ud.

A fin de darle alguna información de lo que por acá ocurre, principiaré con D. Urbano, quien ha sufrido ya dos trastornos, debidos al desorden de sus innumerables papeles. -En la relación de gastos imprevistos correspondientes a la 1.^a 15.^a de diciembre, hizo figurar el comprobante por alquiler del Almacén en el mes de noviembre por valor de 56 bolívares; habiendo ya hecho figurar esta misma suma en la Relación de 30 de noviembre. -El Dr. Cárdenas pidió, como era natural, informe sobre esto. -Esos Bs. 56 se le descontarán a D. Urbano de su sueldo.

En el cuadro de entrega N.º 34 de 31 de diciembre, le dió entrada a una planilla de Acquatella ya exonerada según Oficio N.º 3127 de 14 de noviembre, y cubrió su montante de Bs. 920.51 con los centavos que habían en caja. -Sobre el particular me dirijo al Dr. Cárdenas pidiéndole orden el reintegro de esa suma a la Aduana. -Ojalá Ud. tuviera ocasión de tratarle el asunto.

La nueva organización de la Caleta, según los modelos recibidos, no ha sido del agrado del comercio ni de su caleta privada; y en bastantes aprietos nos hemos visto hoy para atender a la carga de importación y exportación del "Apure", contando para ello solamente con las tres cuadrillas organizadas para el servicio de la Aduana, pues la caleta particular se negó a trabajar. -Hemos fijado la rata de un bolívar la hora para cada peón; y desde mañana organizaremos tres cuadrillas más, de manera que con las seis cuadrillas y los camiones podamos

atender al servicio del puerto. No está demás comunicarle que Toro Fernández ha hecho cuanto era dable de su parte para ayudarme a solucionar el embrollo de los caleteros.

El comercio parece que quiere dirigirse al Sr. Ministro pidiéndole su consentimiento para que los jornales de sus peones se paguen en la forma acostumbrada.

El pasaje de Garrillo principié a cubrirlo ayer con el producto del acarreo de equipajes, y al efecto aboné Bs. 40, 50. - Como Ud. comprenderá, con la nueva organización no era posible hacerlo de otro modo y así se lo hice ver a Toro y a Mora.

Cuando llegó el "Apure" del 26 de diciembre, tenía yo aviso de que traían cápsulas de revolver ocultas. - En virtud de esto mandé a Bello a registrar el barco inmediatamente después de la visita de entrada; pero ni a él ni a Mora se les ocurrió registrar el piso de cubierta, encontrando en cambio en la maquinaria diversos paquetes con diferentes artículos, cuyos derechos alcanzaron casi a Bs. 300. Las cápsulas parece que las traían ocultas en un bote. - Lo cierto es que a la fecha ya deben estar en San Fernando. - La guardia del "Apure" del 6 corriente, que llegó después de las 6 p.m., la hice yo mismo, armando unos caleteros, ya que ninguna confianza me ofrecía el Resguardo, desde luego que, en atención a la recomendación de Ud., por una parte, y por otra en la seguridad en que estaba de que no sería debidamente atendido lo que dispusiera, en manera alguna podía yo pedir ningún servicio a Mora.

Ud. sabe que aquí existe una especie de comandita que podía llamarse del compañerismo, que es la palabra sacramental, y como yo no formo parte de ella porque ni se aviene con mi arisco carácter ni mucho menos con mis pequeñas aspiraciones; esa comandita, repito, que abusaba de la natural bondad de Ud., y que a mí me considera un estorbo para sus operaciones, trataré, puede creerlo, de perjudicarse a sí misma, creyendo

que será yo el perjudicado.

La casa Aduana está bajo mi inmediata custodia, pues desde el mismo día de la partida de Ud. hice trasladar mis útiles de dormitorio.

Los Oficiales de la Aduana todos se ocupan con la mayor regularidad de su cometido, sobresaliendo, por su contracción y personal estímulo, Pedro José Rodríguez.-Este muchacho será indudablemente un buen empleado, y ojalá que se presentara la ocasión de darle aquí mismo un puesto de mayores proventos, que bien lo merece.

Por este Apure han venido las mercancías cuya llegada tenía Carlos Felipe Rodríguez Grüber; y a juzgar por las manifestaciones de factura creo que se las entenderá con el Juez de Hacienda.

Respecto a su sueldo muy natural y justo es lo dispuesto por el Dr. Cárdenas. Así pues, le giraré oportunamente.

Varias cartas que le han dirigido a ésta indiqué a Pedro José que se las enviara a esa ciudad.

Sin otro particular soy de Ud.

Affmo. amigo y S.S.

P. J. Rodríguez

P.D.-Lo que le refiero respecto a lo sucedido con el "Apure", no es un Chisme, pues Ud. sabe que yo no me ocupo de eso, ni es tampoco una acusación.-Mi objeto es hacer saber a Ud. lo que sucede, como es mi deber, sin que el Dr. Cárdenas se imponga de ello. Yo no tengo ninguna necesidad de contarle embustes, lo que sería una grosería de mi parte y no es así como se corresponde al beneficio recibido.-Yo tengo una deuda de gratitud con Ud. que sólo yo puedo valorarla, pues Ud. ha hecho por mí, sin tener obligación alguna, lo que ninguno de mis antiguos amigos; y a excepción del Dr. Román Cárdenas y de Ud. a nadie tengo nada que agradecer.

P. J. Rodríguez

Coro: 15 de Mayo de 1916

Señor Dr. G. Torres

Presente.

Estimado amigo:

Hoy que se cumple el primer año de su brillante Administración, es natural que el júbilo más sincero invada el corazón de sus amigos i que ese júbilo tienda á exteriorizarse en sencillas demostraciones de simpatía, ora haciendo el recuerdo de sus inteligentes actuaciones en pro del efectivo bienestar de esta tierra, tan abatida como noble; ora celebrando con las íntimas fiestas de la amistad sus triunfos de coriano, que tan alto han sabido poner su nombre en el corazón del pueblo i en el aprecio general de sus gobernados.

I es con tal motivo que nos permitimos ofrecer á Ud. un amistoso obsequio esta noche á las 7-1/2, en el "Hotel Coriano".

De Ud. afmos. amigos,

Manuel Montealegre
George Hopwood
Miguel Alcalá
Lilberto Yunque
A. H. Senior
Diego del Cielo
Teófilo Rivero

J. Sabido, E. Marnacion Henriquez

José Demetrio Leáñez, E. Smith & Souza

De do. A. W. B. King

-Cepia*

Hotel Mont-Fleuri
Menton

10

Téléphone 1.05

Enero 21 1916

Sr. Dr. Gumersindo Torres.

&

&

Mi querido amigo.

No me has contestado a mi carta de España felicitándote. Espero que en esta vez seré mas afortunado.

Te recomiendo mucho el amigo Sánchez Carrero, el glorioso legionario que va allá con permiso para ver al Jefe que adora como un padre.

Te trataré asuntos que interesan y deseo que puedas obtener satisfacción a tus propósitos. Lo que él te diga es como si yo te lo dijera. Debes guardar la mayor reserva pues de otro modo las agallas se estimulan y todo se desbarata.

Además de lo que el te dirá te recomiendo muy enca recidamente que ayudes la Compañía Inglesa del Monopolio de Fosforos, en la cual yo tengo interés lo poco que poseo. Por la guerra las materias primas cuestan mucho, mas y mas, y como el precio de venta no varia, ya los resultados de la explotación son malos y pronto serán peores, si el Gobierno no nos ayuda. Te ruego, pues, obtengas lo siguiente:

1° Permiso para aumentar el precio del fosforo en 55%. Es decir que se puedan vender dos cajas por el precio de 3 (así se venden aquí)

2° Que el Contrato sea ahora mismo prolongado por 20 años mas (para darle valor a las acciones, que ya no se pueden vender)

Si tu puedes hacer eso, una vez que esté decidido, llamas al Director Rams y ejecutas las dos cosas. La 2a debe ser aprobada por el Congreso; y en ella se estipulan las mejoraciones del contrato que convienen, sobre todo el aumento del precio de venta mientras el precio elevado de las materias primas lo exige.

Yo obtendré de la Compañía en Londres, que me entreguen una cantidad de acciones como remuneración de un valor no menor de \$50.000 para dártelo. Me cablegrafias diciéndome "convenido" para exigir yo a la Compañía la remuneración condicional. El Director allá no debe saber nada de esto para que nadie, sino yo, sepa que es para tí. Haz todo lo posible.

Cualquier cosa que te interese te basta decirme para yo ayudarte aquí.

Ojalá y puedas conseguir lo que Sánchez Carrero te dirá. Eso sería extraordinario y utilísimo para el país.

Te deseo mucho éxito y mucha felicidad y me contento mucho de verte en donde estas.

Te abraza cordialmente tu afmo

Cárdenas.

P.S. De tus loritos te me murió uno; el otro esta vivo y es mi encanto.

HOTEL MONT-FLAURI

MENTON

Téléphone 103

Enero 31 1918

Sr D. Gumersindo Torres
Sr Sr

Mi querido amigo:

No me has contestado a mi carta de España felicitándote. Es pero que en esta vez seré más afortunado.

Te recomiendo mucho al amigo. Sanchez Carrero, el glorioso legionario que va allá en permiso para ver al jefe que adora como a un padre.

Te tratará asuntos que interesan y dices que puedas obtener satisfacción a sus propósitos. Lo que él te diga es como si yo te lo dijera. Debes guardar la mayor reserva pues de otro modo las agallas se estimulan y todo se desbarata.

Además de lo que él te dirá te recomiendo muy encarecidamente que ayudes la Compañía Inglesa del Monopolio de Fósforos, en la cual yo tengo íntegro lo poco que poseo. Por la guerra

las materias primas cuestan mucho, más,
y más, y como el precio de venta no
varía, ya los resultados de la explotación
son malos, y pronto serán peores, si el
Gobierno no nos ayuda. Te ruego pues, obtengas
lo siguiente:

- 1° Permiso para aumentar el precio del fósforo
en 33%. Es decir que se puedan vender
2 cajas por el precio de 3 (así se venden aquí)
- 2° Que el Contrato sea ahora mismo prolon-
gado por 20 años más (para darle valor a las
acciones, que ya no se puedan vender).

Si tu puedes hacer eso, una vez que esté decidi-
do, llamas al Director Pams y ejecutas las
dos cosas. La 2° debe ser aprobada por el
Congreso, y en ella se estipulan las mejoras
del Contrato que convienen, sobre todo el aumento
del precio de venta mientras el precio elevado
de las materias primas lo exige.

Yo obtendré de la Compañía en Londres, que
me entreguen una cantidad de acciones como
remuneración de un valor no menor de B\$50.000
para dártelo. Me cablegrafía diciendome "Con-
venido" para exigir yo a la Compañía

la remuneración condicional. El director
allá no debe saber nada de esto para
que nadie, sino yo, sepa que es para
tú. Haz todo lo posible.

Cualquiera cosa que te interese te
basta decirme para yo ayudarte aquí.

¡Plá y puedes conseguir lo que Sanchez
Canero te dirá. Eso sería extraordinario
y utilísimo para el país.

Te deseo muchos éxitos y mucha
felicidad y me contento mucho de
verte en donde estás.

Te abraza cordialmente tu afeto
Cardenal.

P. S. De tus bríos se me murió uno;
el otro está vivo y es mi encanto.

cy

Jose Aguirre

12

Copia.

Caracas, abril 12 de 1918.

Señor Dr.

José Ignacio Cárdenas.

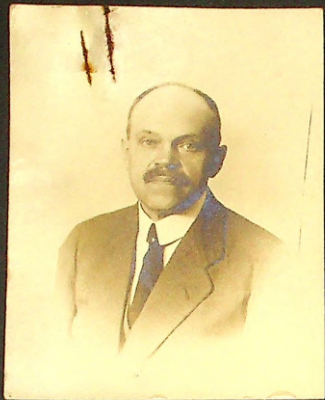
Paris.

Mi querido amigo.-Recibí tu carta de enero 31, la cual me entregó últimamente nuestro apreciado amigo el meritísimo Capitan Sánchez Carrero, quien también me habló de su proyecto del cual solo lo relativo a pozos artesianos sería del resorte de este Ministerio, pues lo demás es del departamento de Obras Públicas. No recibí la carta de España de que me hablas, que esa debió traer tu felicitación cuando me encargué.

Lo que me dices del asunto contrato de fósforos resulta a mi ver impracticable, por cuanto es inconstitucional conceder privilegios y lo sería la prórroga exclusiva por veinte años más. La aspiración de aumentar el precio de los fósforos en un 33% por virtud del mayor valor de las materias primas, sería motivo de una solicitud del representante aquí y por lo que hace a tu ofrecimiento para mí, puedes darlo por no hecho, que no cabe en el concepto que tengo de como debo servir el Ministerio ni como debo corresponder a la confianza del General Gómez, el acceder a esos halagos. Tú debes contar conmigo en cuanto la Ley te dé y en cuanto pueda yo hacer en tu obsequio, dentro de mis facultades legales, sin que el mas pequeño interés quite el mérito que tenga mi gestión en tu favor.

Conservate bien y manda a tu afmo.

G. Torres.



A su muy apreciado
amigo

al Señor Ministro
de Fomento

D. Germesindo Torres

en respeto y ~~perpetua~~
fidelidad

Ante Zúñiga y

18. V. 1921

Berlin N.W. 11, Königgrätzerstrasse 25,
Hotel Deutscher Kaiser,
10 de Marzo 1921

13

Señor Doctor

Gumersindo Torres,

Ministro de Fomento

Caracas

Muy distinguido Señor Ministro:

Tengo el gran honor y me alegro mucho en poderle comunicar
el fin del trabajo para la fundación de la

"Compañía de Colonización Moraga"

con un capital de un millón de francos suizos.

Los capitalistas que entregarán el dinero son Luxo y unos
Holandeses, y estoy ahora trabajando en conseguir la participación
del capital Holandes.

Mi propósito es: fundar una gran Compañía de Colonización
internacional.

Hay mucho interés en Holanda, especialmente se interesan
el Banco Holandés de West-Indie y el Koninklijke West-Indische
Mail-Dienst

Los asuntos marchan bien y estoy contento.

Saldré de Ámsterdam el 15. de Abril y llegaremos
a Caracas en los primeros días del mes de Mayo trayendo dinero
y un grupo de conocedores.

Duego de su bondad, Señor Ministro, de preparar las correcciones
descargas del Contrato de Colonización pero sirvas Ud. no olvidar
que yo he hecho un trabajo inmenso, gastando mi dinero y
mas de mi año y medio de mi vida en este asunto para
poder traer quiete buena en su floreciente país y poder
desarrollar con la ayuda del Gobierno sabio venerolano una

comarca hasta ahora nada mas que un bosque virgen sin valor por Venezuela.

He costado un trabajo enorme establecer la Compañía, y soy el único en el exterior hasta ahora que ha entregado alma y vida en esta obra y llevado consigo los capitalistas que siguen con hardanza y precaución.

Y por eso es necesario de ser considerado en las correcciones para que estos no estorban el trabajo y la obra grande.

Si el Señor Presidente Dr. Gadoy insiste en su demanda de hacer una corrección en cuanto del terreno de la compensación me parece lo mejor formular el artículo 8º del Contrato en la manera siguiente:

"En compensación de los gastos que aumen el contratista conforme a la letra H del artículo 3º de este Contrato, el Ejecutivo Federal le concede en usufructo por cincuenta años, un lote de terreno baldío de treinta mil de hectáreas que ocupará dentro de la zona así deslindada: por el Oeste el límite del terreno del artículo 1º hasta Sabaneta (Guiriquiré) y se sigue el río Guiriquiré, por el río Puceres hasta la desembocadura del río Procuál por el Sur, la frontera del Distrito Páez hasta el Caño Frances y este Caño hasta el Caño Dos Aguas, por el Este: Caño Dos Aguas y Caño San Juan, por el Norte, la frontera del Estado Pucere."

En este terreno demandado grande el Contratista podrá ocupar un lote de 30.000 hectáreas de la compensación sin molestando los deseos del Señor Presidente Dr. Gadoy.

Y en ese modo los capitalistas no reconocerán el cambio

y se evitarán explicaciones inútiles.

Después de un tiempo bastante largo de embrollos y dificultades tengo el vivo deseo de poder trabajar sin estorbo en tranquilidad, consagrandome los últimos años de mi vida a la obra de la colonización en Yucatan.

Con todo respeto me suscribo

su siempre seguro servidor y amigo

Emil Zimmerman

Berlin S.W. 44, Hotel Deutscher Kaiser,

17 de Mayo 1920

14

Señor Doctor Guillermo Torres

Ministro de Fomento

Caracas

Muy distinguido Señor Ministro:

Los portadores de esta carta, los señores Kapuschat y Sandmann, vienen hoy en lugar de mí porque yo soy muy necesario aquí para el arreglo de importantes negocios de nuestra sociedad con grupos suyos que desean formar parte en nuestra empresa.

Por eso me embarco el 3 de Junio en Amsterdam esperando a llegar a Caracas hacia el 11 de Junio, antes del fin de la sesión del Congreso Nacional.

Heus fundado aquí:

1) La Comunidad de Colonos, Caribe Nord.

El presidente de esta Comunidad es el Señor Sandmann arriba mencionado.

La Comunidad tiene como miembros hoy 180 familias agricultoras que quieren trabajar en mi Colonia.

2) La Sociedad alemana-venezolana para Colonización, comercio y tráfico, presidentes los señores Thiele y Hismal en Berlín.

En esta Sociedad mi señora ha tomado parte con una fracción del capital entregada.

Esta Sociedad alemana-venezolana ha celebrado contrato conmigo, y se ha encargado por este contrato de entregar un capital de 50000 bolívars para la fundación de la "Compañía de Colonización Monagas" con la residencia en Monagas.

Mi parte en esta Compañía es 20000 bolívars y por eso el capital total será 70000 bolívars.

Seré el presidente de esta Compañía de Colonización Monagas y conjuntamente con mi trabajará en Venezuela el uno de los dos presidentes

de la sociedad abruera - venenosa; pero yo me niegue
al jefe de la Empresa y retirado general.

El capital de la Compañía de Colonización Noroeste se aumentare
en consecuencia de muchos acreos en los años los cuales son de
gran importancia

En el banco botan de de Coraca tenemos hoy un crédito de cien
mil dolares.

El obr capital sera entregado tan pronto al Congreso Nacional
haya aprobado mi Contrato de Colonización en las mudanzas
deseadas de mi parte.

El señor Chapman es encargado para mi de entregar a 'la
misma costa de la direccion de la sociedad abruera - venenosa
la cual aumentara las mudanzas deseadas.

Norago a 'la misma entrega todo lo en el Congreso Nacional
de este mundo que en el punto de mi llegada en Coraca no falta
mas que la aplicacion definitiva del Congreso.

El señor Chapman es autorizado de entregar todo y este
señor tiene mis instrucciones.

Lo mismo mudan y solo quedan del señor Chapman de Venezuela
del Congreso Nacional y de 'la que ya no llega personalmente.

Por otra 'la en mi aplicacion que solamente me queda aqui
quiza dia mas para establecer mi empresa firme y arreglada
entre todas las tribus de este mundo.

He estado aqui un tiempo enorme y todo los buenos recuerdos
de mi permanencia en Venezuela me han dado fuerza de llevar
a cabo mis proyectos. Y ahora seguramente que el Congreso
Nacional, el señor Chapman y 'la me persuadiran y
apoyaran el Contrato de Colonización y en me nada construyen
mis trabajos, mis ideas, mis deseos fucian por el gran
interés de Venezuela.

Estare personalmente al cuidado de 'la a 'la de primer, trayendo
siempre al buen resultado de misos acreos en los cuales en los
cuales se hacen en los dias siguientes, y tambien una participacion

de capitales holandeses me parece seguro.

El señor Kapuschat pertenece al grupo de los alemanes africanizados.

Este señor está encargado de fabricar cuanto antes un producto especial para la sociedad, y en caso que hay la papaya (árbol de molón) en la plantación del Gobierno en Caracas, dígnese V. E. dar permiso a este señor Kapuschat de hacer sus trabajos en la plantación. —

Aprobado el Contrato de Colonización por el Congreso Nacional fundaremos en seguida en Tucumá la Compañía de Colonización Monagas según las leyes de Tucumá, y después comenzará el trabajo en un gran estilo.

Me alegro mucho de haber oído a ver a Ud. en unos días más y a respirar el aire puro de Tucumá viviendo con gente buena, amable, gente de esa cultura del espíritu que hace bien a la alma herida.

Todos mis respetos al Gobierno Supremo, a los miembros del Congreso Nacional y mi corazón a mis amigos en Tucumá, patria del sol y del progreso humano.

Quedo, señor Ministro, su siempre amigo y
sincero apreciador

sup
Eduardo Zimmermann



Grál. Juan Vte. Gómez
Comandante en Jefe del Ejército Nacional

Saluda cordialmente a su estimado amigo el Sr. Dr. G. Torres, le avisa el recibo de su carta de 27 del presente y en atención a lo que en ella le comunica puede ver lo que necesiten los alumnos que estudian radiotelegrafía en los Estados Unidos para suministrárselo.

Maracay-30-4-920

5